



APP Driven Technology powered by

*Prof. Dr. Kafka*

**USER MANUAL**

1. Warn- & Sicherheitshinweise	01
2. Haftungsausschluss & Nutzungsbedingungen	03
3. Bestimmungsgemässer Gebrauch	04
4. Wir gratulieren ...	05
5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka	06
6. Lieferumfang	07
7. Einsatzgebiete der KLOUD+	08
8. Erstinbetriebnahme	09
9. Steuereinheit	10
10. CENTROPIX App	15
11. Anwendung	17
11.1. Ganzkörper-Anwendung	18
11.2. Lokale Anwendung	19
11.3. Anwendungsbeispiele	21
11.4. Programme zur Anwendung	22
12. SCAN-X	23
13. Akku	23
14. Reparatur & Reinigung	25
15. Entsorgung	27
16. Fehlerbehebung	28
17. Technische Daten	29
18. Garantie	31

## 1. Warn- & Sicherheitshinweise

Beachten Sie unbedingt jegliches Detail dieses User Manuals und bewahren Sie es immer in der Nähe Ihrer **KLOUD+**-Applikatoren auf. Vor der Anwendung muss dieses Benutzerhandbuch gelesen und verstanden werden. Dies setzt selbstverständlich voraus, dass man des Lesens mächtig ist. Gesetze fordern eine mindestens 5-jährige Lesefähigkeit. Andernfalls muss die Bedienung eine geeignete Person übernehmen.

Diese Bedienungsanleitung gilt ausschliesslich für **KLOUD+**-Applikatoren und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte wenden Sie sich ebenfalls an den für Sie zuständigen CIA (CENTROPIX Independent Affiliate), um eine kurze Einführung zur **KLOUD+** zu erhalten.

Für die Übersetzungen des Inhaltes in eine Fremdsprache, welche in diesem Benutzerhandbuch nicht vorhanden ist, gilt die deutschsprachige Version als verbindliches Original.

- ⚠ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Zweckentfremden Sie die **KLOUD+** nicht! Das Gerät darf zu keinem anderen Zweck als dem hier beschriebenen verwendet werden.
- Die Garantie ist bei der Benutzung der **KLOUD+** nur bis zu einem maximalen Körpergewicht von 120 kg (265 Pfund) und bei Verwendung auf einem ebenen, harten Untergrund gewährleistet. Falls diese Voraussetzungen nicht gegeben sind, bitten wir Sie die **KLOUD+** auf Ihren Körper zu legen.

- KLOUD+**-Applikatoren müssen nicht gewartet oder kalibriert werden, jedoch ist es immer ratsam die **KLOUD+** stets in Ordnung zu halten um mögliche Unfallgefahren zu vermeiden! Im Falle einer Beschädigung, sind diese Teile nur vom Hersteller auszutauschen (siehe Garantieleistung).
- Schützen Sie sich und Ihre **KLOUD+**-Applikatoren vor Beschädigungen, in dem Sie diese ausschliesslich auf stabilem, rutschfestem und glattem Untergrund verwenden. Die **KLOUD+**-Applikatoren bestehen aus sehr hochwertigen Materialien, jedoch können spitze Gegenstände zu Materialbeschädigungen führen.
- Achten Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen der **KLOUD+** darauf, dass Sie den oberen Teil der **KLOUD+** nicht beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass das Kopfteil der Applikatoren (mit der Steuereinheit) nicht gegen harte Gegenstände prallt und nicht schwer belastet wird (z.B. nicht auf das Kopfteil treten, oder schwere Gegenstände darauf legen).
- Stecken Sie die Applikatoren immer mit dem Kopfteil nach oben in die jeweils passende Tasche. Dadurch wird vermieden, dass beim Abstellen der Tasche die Steuereinheit beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der Angabe auf dem Netzteil identisch ist, bevor Sie die **KLOUD+** zum Laden an das Stromnetz anschliessen. Verwenden Sie nur das beigelegte Netzteil, Adapter und Ladekabel.
- Da die **KLOUD+** akkubetrieben ist, darf man sie nicht im Hausmüll entsorgen. Bitte beachten Sie hierzu die in diesem User Manual aufgeführten RoHS-Standards.
- Die **KLOUD+** darf keiner Wärmequelle ausgesetzt und nicht ins Feuer geworfen werden.
- Die **KLOUD+** ist nicht wasserfest.
- Geltende Vorschriften und Gesetze sind von professionellen Anwendern (z.B. Ärzte, Physiotherapeuten, usw.) unbedingt zu beachten.
- Die **KLOUD+** hat strenge Sicherheitstests durchlaufen und bestanden. CE- und FCC-Normen gewährleisten eine sichere Verwendung.



## 2. Haftungsausschluss & Nutzungsbedingungen

⚠ Als Hersteller folgen wir der Verpflichtung, keinerlei Heilaussagen über die **KLOUD<sup>®</sup>** zu machen. Bei den getroffenen Aussagen und Informationen zu den Wirkungen des Gerätes handelt es sich um quellenbasierte, wissenschaftliche, seriöse und vertrauenswürdige Untersuchungen, sowie Erfahrungsberichte von Anwendern. Wir distanzieren uns von jeglichen Heilaussagen und Heilversprechen, sowie von Aussagen der medizinischen Wirksamkeit im Sinne des Heilmittelgesetzes (HMG) und des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG).

Tausende von Anwendern haben die positiven Eigenschaften der **KLOUD<sup>®</sup>** bestätigt und möchten auf ihre **KLOUD<sup>®</sup>** nicht mehr verzichten. Negative Wirkungen sind bis dato nicht bekannt. Trotz all den positiven empirischen Forschungswerten und -ergebnissen, raten wir als Wellness- und Fitnessunternehmen dazu, bei gesundheitlichen Fragen oder Bedenken einen zugelassenen Arzt zu konsultieren.

Die Verwendung des Geräts wurde nicht von staatlichen Aufsichtsbehörden (z.B. FDA etc.) bewertet. Die Beschreibungen sind nicht dazu gedacht, Krankheiten zu diagnostizieren, zu behandeln, zu heilen oder zu verhindern. Keine Behauptung oder Meinung über die allgemeine Gesundheit ist als medizinischer Rat gedacht und sollte auch nicht als solcher ausgelegt werden. Bitte wenden Sie sich an einen zugelassenen Arzt, bevor Sie mit einem Trainings-, Ernährungs- oder sonstigen Wellness- und Fitnessprogramm beginnen.

Die CENTROPIX Global AG und ihre Tochtergesellschaften, unabhängige Partner und Vertriebspartner haften nicht für die Nutzung der **KLOUD<sup>®</sup>**. Die ANWENDER übernehmen die volle Verantwortung für die Gesundheits-, Wellness- und Fitnessentscheidungen, die sie treffen und verfolgen.

⚠ Folgende Anwender dürfen die **KLOUD<sup>®</sup>** Applikatoren nur nach Absprache mit Ihrem Arzt anwenden:

- Personen, die an einer chronisch degenerativen Erkrankung leiden und kürzlich einer Operation unterzogen wurden.
- Personen mit einem Medikamentenregime und ständiger Medikamenteinnahme.
- Personen, die einen Herzschrittmacher, elektronische Implantate und subkutane medizinische Geräte tragen.
- Schwangere Frauen.
- Personen, bei denen Fremdorgan- oder Zelltransplantationen vorgenommen wurden und denen deswegen Immunsuppressiva vom Arzt verordnet wurden.

## 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠ Es handelt sich bei den **KLOUD<sup>®</sup>** Geräten um keine Medizinprodukte, sondern um Wellness- & Fitnessprodukte, welche Ihre allgemeine Leistungsfähigkeit, Ihr Wohlbefinden und Ihre allgemeine Lebensqualität mittels klar definierter, niederfrequenter, pulsierender, elektromagnetischer Feldbedingungen unterstützen können.

- Die Bedienungsanleitung dient nur zu Informations- & Handhabungszwecken und ist nicht als medizinischer Rat zu verstehen.
- Wenn Sie ein medizinisches Problem haben, empfehlen wir Ihnen, einen Arzt zu konsultieren und die vorangegangenen Warnhinweise und Haftungsausschlüsse zu befolgen.

CENTROPIX **KLOUD<sup>®</sup>**-Produkte dürfen zu keinem anderen als in dieser Gebrauchsanweisung festgelegten Zweck und seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.

Jeder andere Gebrauch oder Einsatz der **KLOUD<sup>®</sup>**-Geräte führt zu einem Verlust der Garantie. Weiterhin übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für daraus resultierende Schäden.



## 4. Wir gratulieren ...



... zu Ihrem pulsierenden Elektro-Magnetfeld-System **KLOUD®**!

Mit dem Erwerb dieses Produktes tun Sie viel Gutes für Ihre Gesundheit. Denn die **KLOUD®** kann mittels elektromagnetischer Impulse Ihre allgemeine Leistungsfähigkeit, Ihr Wohlbefinden, Ihre Selbstheilungskräfte und Ihre allgemeine Lebensqualität unterstützen.

Was uns motiviert hat die **KLOUD®** zu entwickeln, ist die heutige schwierige Zeit, welche uns allen ganz schön zusetzt. Die allgemeine Leistungsfähigkeit lässt spürbar nach, die Lebensfreude nimmt ab und die Lebensqualität geht irgendwie verloren. Die meisten Menschen sind nicht krank, sondern vielfach überlastet und ausgebrannt. Der Körper schreit nach Hilfe, und sich nur zurückzuziehen verbessert die Situation bekanntlich nicht. Die Lösung kann sein, dem Körper zu helfen, sich selbst zu helfen. Das Leben wieder in die ausgleichende Mitte zu bringen - ganz unter dem Motto: Be the change.

In Zusammenarbeit mit dem Physiker und Neurophysiologe Prof. Dr. W. Kafka haben wir dieses einzigartige Produkt kreiert. Die **KLOUD®** wurde als Mini- und Maxi-Version entwickelt und diese beiden Applikatoren unterscheiden sich ausschliesslich durch ihre Grösse. Beide Varianten verfügen dadurch über Vorteile was beispielsweise die Mobilität und deren Einsatzgebiete anbelangt. Übrigens: Dieses Benutzerhandbuch ist somit für die **KLOUD® mini** als auch für die **KLOUD® maxi** gleichermaßen gültig. Diese beiden Applikatoren unterstützen mit einem sehr breiten Anwendungsspektrum Ihre Gesundheit, wozu wir Ihnen viel Freude wünschen.

Ihr CENTROPIX-Team

## 5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka - die Koryphäe der PEMF-Technologie

Prof. Dr. Wolf A. Kafka, der Erfinder der einzigartigen, patentierten Signalkonfigurationen der **KLOUD®** Technologie befasst sich als theoretischer Physiker und Neurophysiologe seit mehr als 30 Jahren mit dem Thema Elektromagnetfeldtherapie. Er wird von vielen als Vater der PEMF-Technologie bezeichnet!

Auf seinen Leistungen basieren zahlreiche Entwicklungen, Patente und preisgekrönte Dokumentationen.

1998 patentierte Prof. Dr. Kafka eine physikalische Methode, deren Einsatz auf die Unterstützung naturgegebener Selbstheilungskräfte, also die Leistungen des «inneren Arztes» ausgerichtet ist. Erreicht wird das durch speziell geformte elektromagnetische Impulse. Tausende von Anwendern berichteten dank diesem Gerät über eine signifikante Verbesserung ihrer allgemeinen Lebensqualität, besserem Schlaf uvm. Es ist also nicht verwunderlich, dass dieses weltweit zu einem neuen Standard in der Wellness- und Fitnesswelt geworden sind.

2019 hat Prof. Dr. Wolf A. Kafka unter Berücksichtigung all seiner gesammelten Erfahrungen und Rückmeldungen der Anwender dieses weltweit tausendfach eingesetzte Gerät hinsichtlich der Form der elektromagnetischen Stimulation weiterentwickelt.



Das Ergebnis ist die Weiterentwicklung der herkömmlichen P.E.M.F.: P.E.M.A. (= pulsierende elektromagnetische Amplituden).

Diese neueste Erfindung halten Sie nun in Ihren Händen: das CENTROPIX **KLOUD®** System. Sie setzt nicht nur neue Standards, sondern auch richtungsweisende Massstäbe hinsichtlich ihrer Bedienerfreundlichkeit, Handlichkeit, Design, Qualität und technischer Umsetzung.

## 6. Lieferumfang

	KLOUD+ complete	KLOUD+ maxi	KLOUD+ mini
<b>KLOUD+ Koffer</b>		✓	✗
<b>KLOUD+ Designbox</b> In 2 Größen, je nach Produkt		✗	GROSS KLEIN
<b>KLOUD+ maxi</b> Applikator für Ganzkörperanwendung		✓	✓ ✗
<b>KLOUD+ mini</b> Applikator für Teilkörperanwendung		✓	✗ ✓
<b>SCAN-X</b> Zum hörbar machen des Signals		✓	✓ ✓
<b>Netzteil &amp; Adapter</b> + Ladekabel		2 SETS	1 SET 1 SET
<b>Gummiband</b> Zum Fixieren der Applikatoren		2 STÜCK	1 STÜCK 1 STÜCK
<b>CENTROPIX App</b> Für Smartphone oder Tablet		DOWNLOAD	DOWNLOAD DOWNLOAD
<b>Tasche</b>		GROSS & KLEIN	GROSS KLEIN
<b>Reinigungshandschuh</b>		✓	✗ ✗
<b>User Manual</b>		✓	✓ ✓
<b>Quick Start Guide</b>		✓	✓ ✓

## 7. Einsatzgebiete der KLOUD+

Die Physiologie ist die Lehre von den normalen, insbesondere biophysikalischen Lebensvorgängen aller Lebewesen.  
Physiologische Wirkungen elektromagnetischer Felder hängen von verschiedenen Faktoren ab:

- Von der zeitlichen Intensitätsvariation
- Von der räumlichen Verteilung
- Frequenzbandbreiten
- Amplitudenverläufe
- Klarheit der Magnetfelder

Die 8-Spulen-Applikatoren der KLOUD+ tragen diesem besonders Rechnung. Mit variierenden Intensitäts- und Frequenzverläufen bieten sie extrem flexible, auf individuelle Bedürfnisse angepasste Anwendungsmöglichkeiten mit unterschiedlicher Tiefenwirkung.

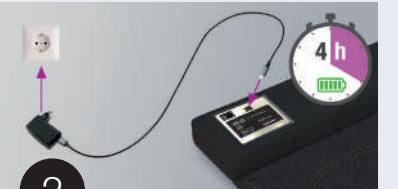


## 8. Erstinbetriebnahme



1

Entnehmen Sie die **KLOUD+** Geräte aus dem Design-Karton und legen Sie sie auf eine ebene Fläche.



2

Laden Sie vor dem Erstbetrieb die Akkus der Applikatoren. Schliessen Sie dazu das Netzteil mit dem Ladekabel (siehe Kapitel Akku) an den jeweiligen Applikator (oberhalb der Tastatur) an (Magnetonkontakt). Achten Sie darauf, dass Sie vorher den Ihrem Land entsprechenden Adapter in das Ladegerät einklicken. Den anderen Adapter können Sie für den Einsatz in anderen Ländern nutzen, z.B. auf Reisen.

Netzteil und Stecker müssen in unbeschädigtem Originalzustand sein. Kontaktieren Sie CENTROPIX, um beschädigte Teile sofort zu ersetzen!

Info: Beim Abziehen des magnetischen Ladekabels kann sich der Dongle lösen. Trennen Sie den Dongle vom Ladekabel und stecken Sie diesen wieder in die Buchse.

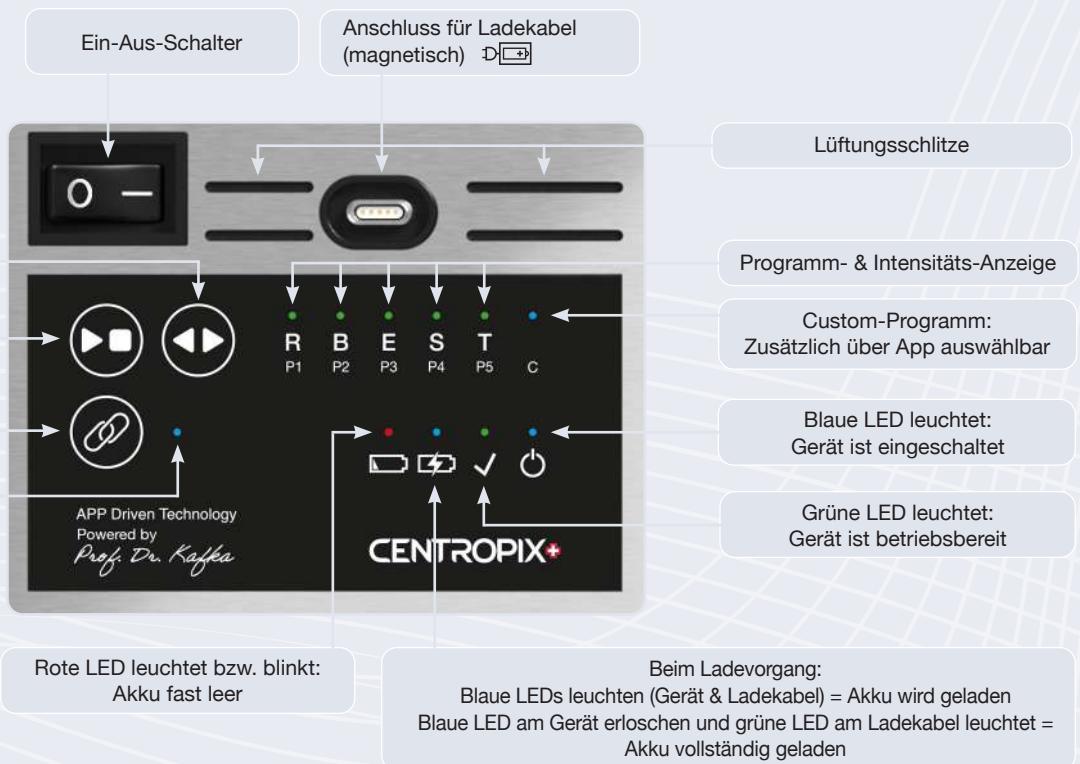


3

Die Ladedauer beträgt ca. 4 Stunden (währenddessen leuchtet die blaue LED am Gerät und am Ladestecker). Der Akku ist voll, wenn die blaue LED am Gerät erloschen und die grüne LED am Ladekabel leuchtet. Das Ladekabel verfügt über einen «intelligenten» Chip und misst, ob der Akku geladen ist (blaue LED = wird geladen / grüne LED = Akku ist geladen).

Drücken Sie den «Power» Schalter oberhalb der Tastatur. Die «Power» LED leuchtet sofort. Nach ca. 15 Sekunden ist das Gerät betriebsbereit und die «Bereit» LED leuchtet sowie die blaue LED und die grüne P1 LED leuchtet.

## 9. Steuereinheit





Die Steuereinheit ist die Zentrale und die Power Station für Ihre **KLOUD+**. Sie können den kompletten Applikator samt Steuereinheit bequem transportieren und so an verschiedenen Orten einsetzen.

Achten Sie darauf, dass die Steuereinheit (Kopfteil) keinen starken Erschütterungen und Belastungen ausgesetzt wird. Stellen Sie sich nicht auf das Kopfteil!

Oberhalb der Tastatur befinden sich Lüftungsschlitzte, die zur Kühlung der Steuereinheit dienen. Decken Sie diese Schlitze keinesfalls ab!

Die Applikatoren werden per mechanischem Kippschalter ein- und ausgeschaltet.

Wir empfehlen zur zusätzlichen Steuerung der Applikatoren die Nutzung der CENTROPIX App um alle Funktionen und Anzeigen (Akustustatus) und den vollen Komfort der **KLOUD+** Applikatoren zu erhalten.

#### Datenschutz

Die Nutzung der Geräte und der App unterliegen dem strengen Datenschutzrecht der EU/USA. Es werden keine personenbezogenen Daten erfasst, gesammelt oder weitergegeben.

## Regelung der Magnetfeld-Intensität

Starten Sie das gewünschte Programm (Regelung nur bei laufendem Programm möglich!). Prüfen Sie die eingestellte Intensität durch Drücken und Halten der Start-Stopp-Taste . Nach ca. 2 Sekunden zeigen die LEDs von P1 bis P5 die Intensität an. Halten Sie weiterhin die Start-Stopp-Taste und wählen Sie mit der Programmwahl-Taste stufenweise die gewünschte Intensität:



Die Intensität gilt somit für alle gewählten Programme bis sie wieder verändert wird (bleibt auch nach dem Ausschalten des Gerätes bestehen).

Nach dem Loslassen der Start-Stopp-Taste befindet sich die Anzeige wieder im Standard-Modus und das gewählte Programm läuft weiter.

Diese Steuerungsfunktion ist selbstverständlich auch über die App möglich.

## Zeichenerklärungen

FCC-Konform USA

CE-Konform EU

Hinweis

Benutzerhandbuch

Hersteller

Nicht bügeln

Nicht waschen

Nicht in Trommeltrockner trocknen

Nicht chemisch reinigen

Entsorgung nicht im Hausmüll

Recyclebar

RoHS-Konform

Batterie lädt

Batterie leer

Vorsicht / Achtung

Richtig

Falsch

Gleichstrom



## Standby-Modus

- Wenn die KLOUD+ gestartet wird, blinkt die blaue LED ca. 15 Sekunden und die KLOUD+ ist startbereit. Sollte danach keine weitere Taste betätigt werden, startet nach 5 Minuten der »Standby-Modus« automatisch.
- Der »Standby-Modus« benötigt sehr wenig Energie. Bei einer voll geladenen KLOUD+ hält der Akku daher im »Standby-Modus« bis zu 3 Wochen.
- Wenn der »Ein-Aus-Schalter« ausgeschaltet ist, befindet sich das Gerät NICHT im »Standby-Modus«.
- Wird die »Start-Stopp-Taste« 3 Sekunden gedrückt, so wechselt das Gerät in den »Standby-Modus«. Die blaue LED blinkt beim Herunterfahren und schaltet sich anschliessend ab.
  - Um das Gerät vom »Standby-Modus« zu aktivieren, drücken Sie die »Start-Stopp-Taste« für 1 Sekunde und das Gerät ist sofort einsatzbereit.
  - Da während dem »Standby-Modus« alle LED ausgeschaltet sind, ist nicht erkennbar, ob noch genügend Akku für eine Anwendung vorhanden ist. Schalten Sie dazu den »Ein-Aus-Schalter« aus und anschliessend wieder ein. Wenn die blaue LED blinkt, fährt das Gerät hoch und ist nach 15 Sekunden wieder einsatzbereit. Andernfalls bitte den Akku laden.
  - Während dem »Standby-Modus« kann man die App nicht mit dem Applikator verbinden.

## Tasten-Kombinationen im Überblick

### Anwendung starten

- Ein-Aus-Schalter auf „I“ stellen
- Mit der Programmwahl-Taste gewünschtes Programm wählen
- Start-Stopp-Taste 1 x drücken

### Nicht-Stören-Modus

- Programmwahl-Taste und die Start-Stopp-Taste gleichzeitig drücken.  
Es leuchtet nur die „ON-LED“.

### Magnetfeld-Intensität

- Programm starten
- 2 Sekunden die Start-Stopp-Taste halten und Intensität ablesen
- Bei gedrückter Start-Stopp-Taste mit der Programmwahl-Taste gewünschte Intensität wählen

### Akku-Status prüfen

- Programmwahl-Taste 3 Sekunden drücken

### Bluetooth aktivieren

- 1 x Bluetooth-Taste drücken

### Standby-Modus

- Start-Stopp-Taste 3 Sekunden drücken  
Oder: 5 Minuten keine Taste betätigen (Ausnahme: Programm ist aktiv)

### WiFi in der App aktivieren

- App auf dem Smartphone öffnen > Menü > Einstellungen > WLAN Konfiguration > WiFi Schalter aktivieren > Ihr WLAN-Name und Ihr Passwort eingeben > Verbinden > Koppeln.

## 10. CENTROPIX App

### CENTROPIX App Download

Für alle iOS- und Android-basierenden Geräten finden Sie im App-Store oder im Google Play-Store die kostenlose CENTROPIX-App.

Es stehen Ihnen somit angenehme und zahlreiche Bedienmöglichkeiten zur Verfügung.



### Updates

**KLOUD®** Applikatoren sind zukunftssicher und darum so konzipiert, dass Produktweiterentwicklungen mit einem entsprechenden Software-Update über die App übertragen werden können. Updates können je nach Umfang zwischen einer Minute und in Einzelfällen bis zu 4 Stunden dauern.

Um ein Update durchzuführen, müssen Sie zuerst Ihren Applikator verbinden und die WLAN-Funktion in Ihrer App einrichten: Menü > Einstellungen > WLAN Konfiguration > WiFi Schalter aktivieren > Ihr WLAN-Name und Ihr Passwort eingeben > Verbinden > Koppeln. Wichtig: WiFi wird von der **KLOUD®** nur zur Durchführung von Updates benötigt.

In den Einstellungen > Updates oder mittels einer blau hervorgehobenen Schaltfläche auf dem Dashboard wird mitgeteilt, ob ein Update verfügbar ist. Diese Schaltfläche erscheint nur, wenn die WLAN-Funktion eingerichtet ist.

Damit ein Update nicht aufgrund des Akkustatus abgebrochen wird, empfehlen wir, den Applikator zuerst vollständig zu laden. Bei einem Akkustand unter 40 % kann kein Update durchgeführt werden!

Während des Updates blinkt die blaue «Connect-LED» . Wenn sie durchgehend leuchtet ist die neue Software auf Ihrem Applikator installiert. Der Update-Prozess darf nicht unterbrochen werden! Um das Update abzuschliessen, müssen Sie Ihre **KLOUD®** neustarten. Ihr Applikator befindet sich nun auf dem aktuellen Stand.

Sie können auch gerne während eines Updates Ihre Anwendung durchführen.

### Steuerung mehrerer Geräte

Wenn Sie mehrere Applikatoren über ein Smartphone, Tablet etc. bedienen wollen, ist das über die CENTROPIX App möglich.

## 11. Anwendung

Die **KLOUD<sup>®</sup> maxi** eignet sich für Ganzkörperanwendungen, wobei sie wie die **KLOUD<sup>®</sup> mini** in gefaltetem Zustand auch ideal für lokale Anwendungen eingesetzt werden kann.

Tipps zu Ihrer optimierten **KLOUD<sup>®</sup>**-Anwendung:

- Achten Sie darauf, dass Sie vor und nach der Anwendung ein Glas natürliches Wasser zu sich nehmen, konsumieren Sie vor der Anwendung jedoch weder Kaffee noch Tee.
- Konsumieren Sie nach der Anwendung der **KLOUD<sup>®</sup>** keinen Tabak.
- Machen Sie es sich bequem: Nehmen Sie in angenehmer Kleidung eine bequeme Position ein.
- Sorgen Sie für die richtige Umgebung: Wählen Sie einen Ort mit angenehmer Temperatur ohne jeglichen Stress oder Ablenkung und verwenden Sie wenn möglich angenehme Entspannungsmusik.

### »NICHT-STÖREN-MODUS«

Um die LEDs und den Signalton während der Anwendung auszuschalten, also den «nicht-stören-Modus» zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten «Select»  und «Play» . So kann in dunklen Räumen die Beleuchtung auf eine LED («ON») reduziert werden (diese kann nicht ausgeschaltet werden). Durch Drücken einer beliebigen Taste beenden Sie den «nicht-stören-Modus» und die LEDs erscheinen wieder wie gewohnt.

- 1.) Schalten Sie den gewünschten Applikator mit dem Power Schalter ein.  Die blaue Power LED  blinkt.
- 2.) Warten Sie, bis die OK-LED leuchtet. 
- 3.) Wählen Sie das gewünschte Programm mittels Programmwahlknopf  (P1-P5 über Tastatur oder weitere Programme über die Centropix Bedien-App).
- 4.) Drücken Sie die Start-Taste , um das ausgewählte Programm zu starten. Die Programme dauern in der Regel 15 Minuten. Während ein Programm läuft, blinkt die entsprechende Programmnummern-LED.
- 5.) Nach Ablauf des Programmes endet das Blinken der Programm-LED und sie leuchtet wieder dauerhaft, wenn ein anderes Programm ausgewählt wird.  
Am Programmende ertönt ein akustisches Signal.

### 11.1. Ganzkörper-Anwendung

Die allgemeine Ganzkörperanwendung erfolgt standardmäßig mit dem Applikationsmodul **KLOUD<sup>®</sup> maxi** mit einer durchschnittlichen Intensität von 100 µT. Bei dreimal gefaltetem Applikator beträgt die durchschnittliche Intensität 180 - 200 µT. Zum Vergleich: die natürliche Erdmagnetfeldstärke beträgt je nach Breitengrad 35 - 70 µT.

Die Feldverteilung erstreckt sich geringfügig über die Applikatorenfläche hinaus. Es ist also von geringerer Bedeutung, ob Kopf- oder Füsse bei der Anwendung über die Applikatorenenden hinausreichen.

Ausserdem spielt es keine Rolle ob man die Ober- oder Unterseite des Applikators nutzt, da das Signal auf beiden Seiten der Spule gleich entsteht.

Die Anordnung der Spulenelemente ist symmetrisch. Deshalb kann der Applikator, z.B. wenn man ihn in ein Bett einlegen möchte, sowohl mit dem Bedienelement (Schaumstoff-Element) am Kopfende als auch am Fussende liegen.

In ihrer körperlichen Bewegung eingeschränkte Menschen können sowohl im Sitzen als auch im Liegen mit der **KLOUD<sup>®</sup> maxi** «zugedeckt» werden. So können Sie bequem und komfortabel die Anwendung auf dem Sofa, Bett etc. geniessen.

Wir empfehlen täglich zwei Ganzkörper-Applikationen (eine morgens eine abends) durchzuführen.

 Verzichten Sie allerdings darauf, mehrere **KLOUD<sup>®</sup>**-Applikatoren gleichzeitig zu verwenden.



## 11.2. Lokale Anwendung

Die **KLOUD<sup>®</sup> mini** wurde im ausgefalteten Zustand auf die Standardgrösse eines normalen Bürostuhls ausgerichtet. Somit findet die **KLOUD<sup>®</sup> mini** ihren Platz im täglichen Leben ohne grosse Störfaktoren, denn sie ist dank ihrem faltbaren Design extrem handlich und mobil. Sie kann am Arbeitsplatz, im Auto, im Flugzeug uvm. ohne zusätzlichen Zeitaufwand in den Alltag integriert werden. Zum Beispiel besteht die Option, den **KLOUD<sup>®</sup> mini** Applikator auf einem Stuhl sitzend anzuwenden oder sich auch mit diesem kleineren Applikator zuzudecken.

Im gefalteten Zustand ermöglicht die **KLOUD<sup>®</sup> mini** intensivere Teilanwendungen.

Die durchschnittliche Intensität (Mikrotesla) beider Applikatoren liegt bei ca. 100 µT. Diese variiert innerhalb der Programme. Je nach Faltung der Applikatoren erhöht sich die durchschnittliche Intensität. Somit werden bei 3-facher Faltung zwischen 180 - 200 Mikrotesla erreicht.

Beim Falten ist genau darauf zu achten, dass die Quadrate exakt aufeinander liegen.

Die **KLOUD<sup>®</sup> mini** wird einfach an/auf die zu behandelnde Körperstelle gehalten. Sie kann auch bequem mit dem mitgelieferten Fixiergummiband an einer Stuhllehne fixiert werden.

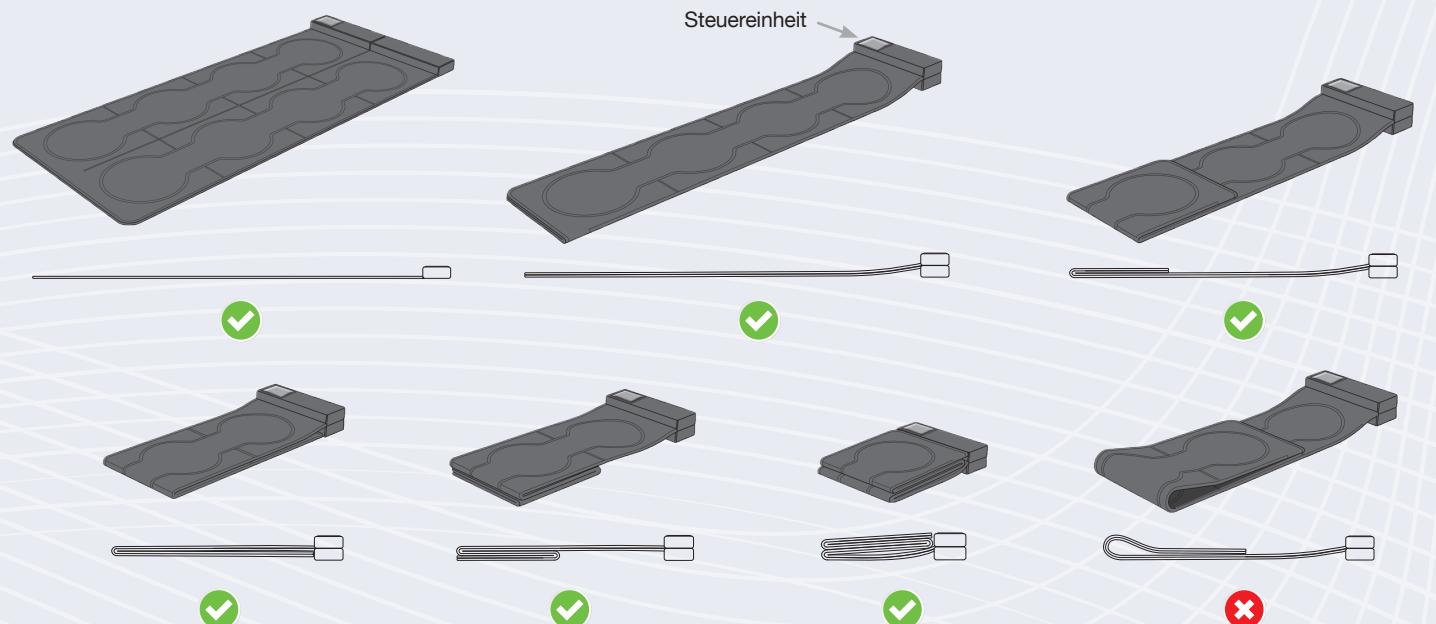
Auch der grosse Applikator, die **KLOUD<sup>®</sup> maxi**, kann wie die **KLOUD<sup>®</sup> mini** mit den gleichen Effekten gefaltet werden.

Wählen Sie das passende Programm (Beschreibung P1-P5 siehe «Programme zur Anwendung»; P6 und weitere Programme: Bedienung und Info über die App) zu Ihrer aktuellen Situation und dem gewünschten Effekt.

Eine Anwendung der **KLOUD<sup>®</sup>** ist mehrmals pro Tag möglich.



WICHTIG! Bei nichtsachgemässer Faltung ist es möglich, dass sich die Intensität des Magnetfelds verringert bzw. aufhebt. Nur bei richtiger Faltung kann sich die Intensität des Magnetfelds erhöhen. Achten Sie deshalb darauf, dass bei richtiger Faltung die Steuereinheit immer links oben positioniert ist.



## 11.3. Anwendungsbeispiele

### KLOUD maxi



### KLOUD mini



## 11.4. Programme zur Anwendung

Die KLOUD®-Steuergeräte bieten fünf verschiedene vordefinierte Programme mit unterschiedlichen Signalgefügen:

### P1

#### RELAX

Entspannung und Training von Körper, Geist und Seele. Versetzen Sie sich in einen relaxten Zustand und entspannen Sie sich. Fördern Sie Ihr Wohlbefinden und finden innere Ruhe, zum Beispiel zur Optimierung eines erholsamen Schlafes.

### P2

#### BALANCE

Ihr natürliches Gleichgewicht wieder herstellen, in einen guten Flow kommen, den Ausgleich finden. Balance bedeutet, mit Zuversicht, Frieden und Gelassenheit sich gut zu fühlen und positiv zu denken. Gewinnen Sie somit ein grosses Stück Lebensqualität.

### P3

#### ENERGIZE

Als Booster, wenn man sich mehr Lebensenergie\* wünscht. Erleben Sie „KLOUD®-Power“ pur, fühlen Sie sich lebendig, wach, motiviert und gestärkt. Trainieren und aktivieren Sie Vitalität von innen heraus. Nutzen Sie diesen Vorsprung! Rhythmen wie der Herzschlag und die Atemfrequenz katapultieren Ihre Vitalität in neue Sphären.

### P4

#### SYNCHRONIZE

Der ideale Einstieg in die Nutzung der KLOUD®. Synchronisieren Sie Körperfunktionen. Nutzen Sie dieses Programm in Verbindung mit Entspannungsgewohnheiten und -ritualen, um die geistige Klarheit und den emotionalen Gleichklang und die Synchronisation Ihres Herzschlags zu verbessern.

### P5

#### TRANSFORM

Dem Körper helfen, sich selbst zu helfen. Halten Sie Ihre Vitalkräfte auf Hochtouren und erfahren Sie eine positive Transformation - verschieben Sie Ihre Grenzen!

\* Die KLOUD dient nicht zu Zwecken der Erkennung, Verhütung, Überwachung, Behandlung oder Linderung von Krankheiten. Insbesondere handelt es sich bei der KLOUD nicht um ein Medizinprodukt, auch werden über die KLOUD keinerlei sonstige medizinische Leistungen erbracht. Die im Rahmen der KLOUD bereitgestellten Anwendungen sollten nicht für medizinische Entscheidungen oder zur Diagnose oder Behandlung einer Krankheit herangezogen werden. Wenn Sie gesundheitliche Probleme oder Fragen zu Ihrem Gesundheitszustand haben, konsultieren Sie stets Ihren Arzt. Die Programme sind allgemeine Empfehlung basierend auf Erfahrungswerten. Individuelle Erfahrungen und Ergebnisse können variieren. Sämtliche beschriebene Programme der KLOUD und deren Eigenschaften basieren auf empirischen Grundlagen, die nicht von einer zuständigen Behörde – wie z.B. der amerikanischen FDA (Food & Drug Administration) – evaluiert wurden.

Weitere Programme sind über die CENTROPIX App erhältlich.

## 12. SCAN-X



Mit dem Modul SCAN-X kann man das elektromagnetische Feld mittels akustischem Signal anzeigen und eignet sich daher auch als wirksame Demonstration für Interessierte.

Dazu das Scan Modul per Tastendruck einschalten, gedrückt halten und in den zu prüfenden Bereich führen (LED leuchtet).

Je intensiver das zu messende Signal, desto lauter der Ton des SCAN-X.

Verwenden Sie dabei am besten das Programm P3: «Energizer».

Die rote LED wird, falls die Batterie schwach ist, nur während den ersten 2 Sekunden angezeigt.

Bei einer Batteriekapazität von weniger als 10 % leuchtet die rote LED.

Bei einer Batteriekapazität von weniger als 5 % blinkt die rote LED.

### Batteriewechsel beim SCAN-X

Öffnen Sie das Gehäuse indem Sie die Gehäusehälften auseinander drücken (z.B. mit Schraubendreher). Ersetzen Sie die CR-2032 Batterie durch ein neues Modell.



## 13. Akku

Benutzen Sie die KLOUD+ nicht während des Ladevorgangs. Beide KLOUD+ Applikatoren sind mit einem hochwertigen Lithium-Ionen Akku ausgestattet. Ein neuer vollgeladener Akku reicht für über 4 Stunden Einsatz bzw. ca. 17 Anwendungen à 15 Minuten. Je nach Akkupflege oder Alter des Akkus kann sich die Anzahl der Anwendungen pro Akkuladung reduzieren.

### Akku-Status prüfen

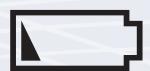
Drücken Sie die Programmwahltafel für 3 Sekunden. Je nach Batteriestatus leuchten die LEDs P1 bis P5 (Beispiel: Alle LEDs von P1 bis P5 leuchten heisst, Akku voll).



Die Ladedauer beträgt ca. 4 Stunden. Während des Ladevorganges leuchtet die Lade-LED «Ladender Akku».

Ausnahme: Bei tiefentladem Akku kann es ein bis zwei Minuten dauern, bis das Gerät startet, dann leuchtet zwar die blaue Power-LED, jedoch kann das System nicht starten. In diesem Fall bitte das Ladekabel anschliessen.

Sobald der Akku geladen ist, wird der Ladevorgang automatisch beendet und die blaue Lade-LED erlischt.



Bei einem Akkustand von ca. 20% leuchtet die LED «Leerer Akku» (Battery Low). Dann können noch ca. 2 Anwendungen durchgeführt werden. Ab einem Akkustand von ca. 10% beginnt diese LED zu blinken. Sie können dann noch ca. 1 Anwendung durchführen, bevor der Akku wieder geladen werden muss.



Das 1,8 m lange Ladekabel und die magnetischen Anschlüsse bei der KLOUD+ maxi als auch bei der KLOUD+ mini gewährleistet komfortables Aufladen. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Applikator und die grüne LED am Ladekabel wechselt auf blau. Wenn die LED nicht auf blau wechselt, ist der Akku bereits voll geladen. Außerdem leuchtet auf der Applikator-Tastatur während des Ladevorgangs die blaue Lade-LED .



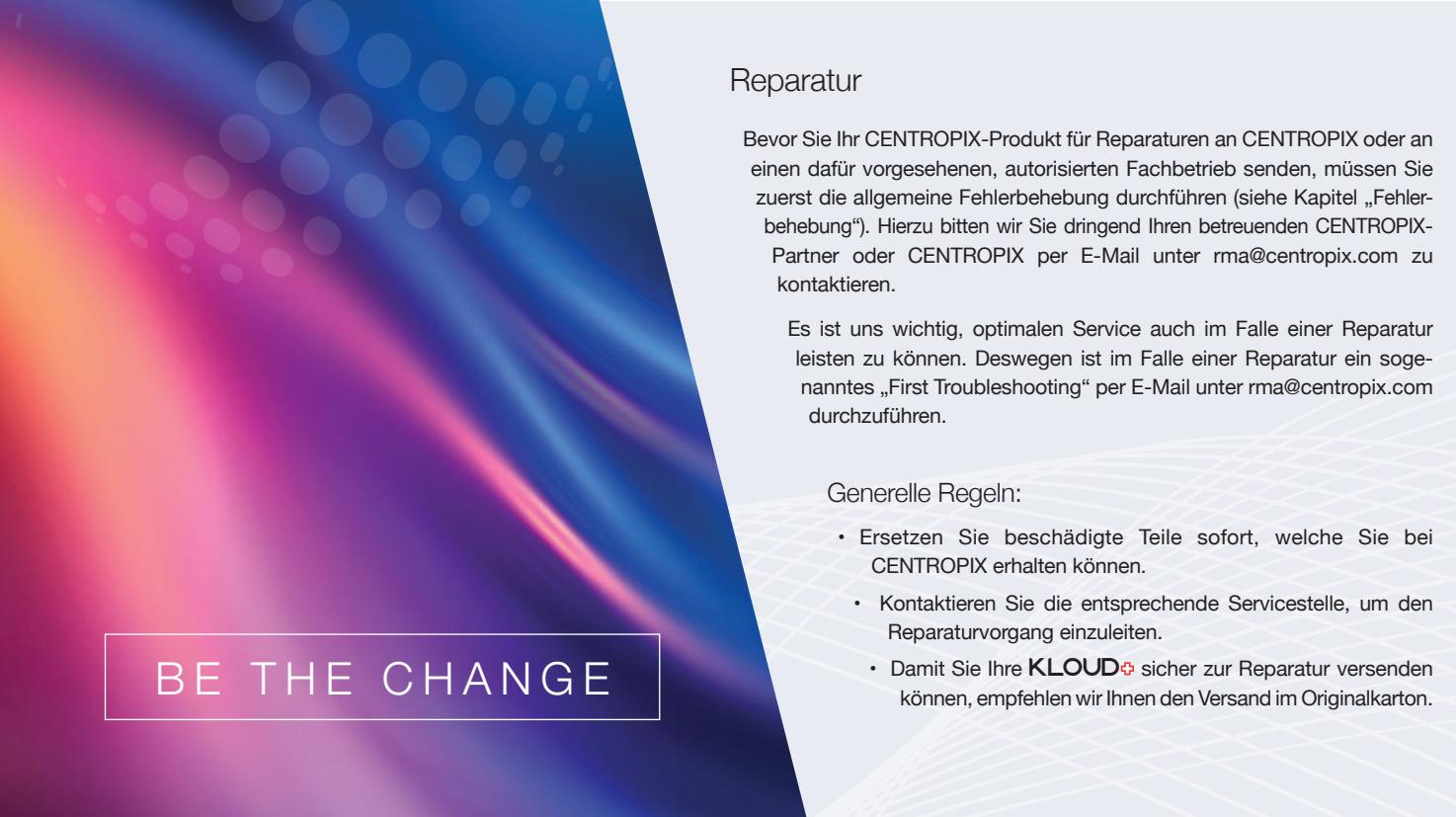
Falten Sie die KLOUD+ zusammen und öffnen Sie die am Kopfteil seitlich befindliche Lederlasche. Klappen Sie die darunterliegende Lasche um und ziehen Sie den weißen Stecker heraus. Trennen Sie den Stecker durch Drücken des Entriegelungs-Clips.

Anschliessend ziehen Sie den Akku an dem Stecker mit dem Entriegelungs-Clip (rechte Seite) vorsichtig heraus. Führen Sie den neuen Akku hinein und schliessen Sie das Kabel wieder an. Positionieren Sie den weißen Stecker wieder wie gehabt und verschliessen Sie die Laschen.



Es darf nur der Original-Akku sowie das mitgelieferte abnehmbare Netzteil mit dem Original-Ladekabel benutzt werden. Bei Nutzung eines anderen Akkus oder Ladekabels können Schäden am Gerät entstehen und es erlischt die Garantie.

Ersatzakkus oder Ladekabel können über Ihren CENTROPIX Berater oder online auf der CENTROPIX Partner Page bestellt werden.

BE THE CHANGE

## 14. Reparatur & Reinigung

### Reparatur

Bevor Sie Ihr CENTROPIX-Produkt für Reparaturen an CENTROPIX oder an einen dafür vorgesehenen, autorisierten Fachbetrieb senden, müssen Sie zuerst die allgemeine Fehlerbehebung durchführen (siehe Kapitel „Fehlerbehebung“). Hierzu bitten wir Sie dringend Ihren betreuenden CENTROPIX-Partner oder CENTROPIX per E-Mail unter [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) zu kontaktieren.

Es ist uns wichtig, optimalen Service auch im Falle einer Reparatur leisten zu können. Deswegen ist im Falle einer Reparatur ein sogenanntes „First Troubleshooting“ per E-Mail unter [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) durchzuführen.

#### Generelle Regeln:

- Ersetzen Sie beschädigte Teile sofort, welche Sie bei CENTROPIX erhalten können.
- Kontaktieren Sie die entsprechende Servicestelle, um den Reparaturvorgang einzuleiten.
- Damit Sie Ihre **KLOUD** sicher zur Reparatur versenden können, empfehlen wir Ihnen den Versand im Originalkarton.

### Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung wird empfohlen. Achten Sie dabei jeweils darauf, dass das Gerät während der Reinigung ausgesteckt ist.

- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Reinigen und desinfizieren Sie die **KLOUD** gründlich, bevor sie von einer anderen Person verwendet wird.
- Entfernen Sie Fussel, Haare und kleine Partikel vom Applikator mit dem mitgelieferten Reinigungs-Handschuh. Bürsten Sie gegen den Strich, um die Fussel aufzufangen, mit dem Strich entfernen Sie die Fussel aus dem Handschuh.
- Scheuermittel, saure oder alkalische Reinigungsmittel können die **KLOUD** beschädigen und dürfen deshalb nicht zur Reinigung verwendet werden.
- Scharfkantige und spitze Gegenstände können die **KLOUD** beschädigen und sollten deshalb bei der Reinigung nicht verwendet werden.
- Achten Sie beim Reinigen und Desinfizieren der **KLOUD** darauf, dass keine Flüssigkeiten in die Steuereinheit gelangen. Die **KLOUD** Applikatoren und dazugehörige Komponenten sind weder wasserdicht noch spritzwassergeschützt! Die Auflagen sind nicht waschbar.



## 15. Entsorgung

Dieses CENTROPIX-Produkt, einschliesslich aller enthaltener Teile (z.B. Kabel, Drähte, usw.), entsprechen den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

Beachten Sie bei der Entsorgung der Geräte oder der Batterien die örtlichen Vorschriften. Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht ins offene Feuer geworfen werden, da ansonsten Explosionsgefahr entsteht. Sorgen Sie bei den Batterien unbedingt für eine fachgerechte Entsorgung.

Sollten Sie dazu weitere Informationen benötigen, so kontaktieren Sie bitte Ihre/n Berater/in.



## 16. Fehlerbehebung

Im Falle einer Fehlermeldung oder bei Vermutung einer Fehlfunktion, überprüfen Sie zuerst folgende Punkte. Fehler werden generell mittels akustischen Signaltönen und zwei blinkenden LEDs angezeigt.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Beim Einschalten des Applikators nach 15 Sekunden leuchtet keine LED (oder nur die Power-LED).	Akku leer	Akku mit Ladekabel laden.
Power-LED und Häkchen-LED blinken und es ertönt ein Signalton.	• Computerfehler • Kabelverbindung im Gerät gestört	Aus- und wieder einschalten.
Nach hergestellter Verbindung zur App (blaue LED leuchtet) ist die Verbindung unterbrochen (Meldung von der CENTROPIX-App).	Verbindungsfehler zwischen App und <b>KLOUD+</b> .	Die Connect-Taste erneut drücken, ggf. am Smartphone/Tablet die erneute Verbindung bestätigen.
Gewünschtes Programm nicht verfügbar (Zusatzprogramme).	Programmbuchung abgelaufen. Programmbuchung nicht getätigigt.	Gewünschtes Programm (erneut) buchen (über App) oder eines der fünf vorinstallierten Programme nutzen.
Gerät ist eingeschaltet, aber das Programm startet nicht.		Verbindung zwischen Applikator(en) und App herstellen, Update starten automatisch.
Grüne «OK-LED» blinkt.	Kontaktdefekt im Applikator	Gerät muss an CENTROPIX gesendet werden.

Sollte sich ein Fehler nicht beheben oder konkret lokalisieren lassen, verfahren Sie bitte wie im Kapitel „Reparaturen“ beschrieben.

## 17. Technische Daten

Bereich	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
Artikel-Nummer	1128	1129
Masse (LxB)	164 x 67 cm	98 x 43 cm
Gewicht	2,2 kg	0,99 kg
Serien-Nummer	Falten Sie die KLOUD®. Seitlich am Kopfteil befindet sich eine Lederlasche, welche zum Batteriefach führt. Öffnen Sie diese Lederlasche und klappen Sie die darunterliegende untere Lasche um. Dort befindet sich die Seriennummer der KLOUD®. Oder ganz einfach - auf der letzten Seite dieses User Manuals.	
Betriebsspannung	12-15, 1VDC	
Oberflächenmaterial *)	Vorderseite 100 % Polyester, Rückseite: 100 % PVC PES, Flexathen FT/SPE 33 FR, Polyäthylenschaumstoff Schwer entflammbar, fleckgeschützt FMVSS 302 / ISO 75200 / BS 5852 Source 1, EN 1021-1&2	
Stromaufnahme	250 - 650 mAh (beim Laden des Akkus bis 1,7A)	
Spulen	8	
Leistungsaufnahme	Max. 8,5 W	
Leistungsabgabe (auf dem Applikator)	Max. 6 W	
Max. Flussdichte der Applikation	Ausgelegt: ca. 100 µT 3 x gefaltet bis: ca. 200 µT	
Anschlüsse	Magnetische Ladebuchse	

\*) Das Oberflächenmaterial kann sich chargemäßig ändern, was sich aber nicht auf das hohe Qualitätsniveau auswirkt. Auch die Farbgebung der Stoffe kann leicht variieren.

Bereich	REINIGUNGS-HANDSCHUH
Masse (LxB)	ca. 21 x 14 cm
Gewicht	80 g
Material	60 % Polyamid 40 % Baumwolle

Bereich	LADEGERÄT
Art. Nr.	1131
Masse	75 x 40 x 30 mm
Gewicht	140 g (inkl. Kabel)
Model:	FOX12 USB
Länder-Adapter	EU (10 g) / US (10 g)
Input	100-240 VAC ~ 50/60 Hz/300-150mA
Output	5 VAC - 2.2 A
Part-No.	5317-FW8000/USB
Spec.-No.	15.240VAC
Verwendung	nur in Innenräumen
Material	PC / ABS V0 / 125° C

Bereich	AKKU
Kapazität	4000 mAh
Minimale Kapazität	3900 mAh
Nennspannung	3,6 V - 3,7 V
Ladeschlussspannung	4,2V ± 0,05
Entladeschlussspannung	2,5 V
Max. Entladestrom (konstant)	45A mit Abschaltung bei 80° C
Max. Entladestrom (konstant)	35A ohne Abschaltung
Max. Entladestrom (Puls)	ca. 70 A
Durchmesser	21,15 mm ± 0,15 mm
Höhe	70,15 mm ± 0,2 mm
Gewicht	70 g ± 1 g
Ladeverfahren	CC-CV

Bereich	USB-KABEL
Art. Nr.	1116
USB-Typ	USB Typ A plug USB 3.1 Typ C plug Magnetstecker & Dongle
Jacket Material	Soft - PVC
Länge	190 cm
Bereich	SCAN-X
Art. Nr.	1130
Gewicht	60 g
Masse	ca. 70 x 40 x 13 mm
Betriebsspannung	3 Volt
Stromversorgung	Knopfzelle CR
Messbereich	10 Hz - 1 KHz
Signal	Ton

## 18. Garantie

### Garantiezeitraum

Für die **KLOUD®**-Applikatoren gewährt CENTROPIX gegenüber Nutzern eine Garantie von 3 Jahren (36 Monaten) ab Kaufdatum. LEDs und Akku haben eine Garantie von 6 Monaten.

### Garantieverlängerung

Beim Kauf kann die Garantie kostenpflichtig einmalig auf 60 Monate (5 Jahre) erweitert werden. Eine nachträgliche Garantieverlängerung ist nicht möglich.

### Voraussetzung für Garantieleistungen

Eine Garantie wird nur Erstanwendern gewährleistet, welche die **KLOUD®**-Applikatoren über den offiziellen Shop von CENTROPIX erworben haben. Diese Garantie deckt lediglich Material- oder Fabrikationsfehler ab. Bei nicht bestimmungsgemässer Verwendung des CENTROPIX-Produktes, bei selbstvorgenommenen Modifikationen und Reparaturen, Missbrauch, normaler Abnutzung, Katastrophen oder höheren Gewalten erlischt jeglicher Anspruch auf eine Garantieleistung. Die Garantie ist bei der Benutzung der **KLOUD®** nur bis zu einem maximalen Körpergewicht von 120 kg (265 Pfund) und bei Verwendung auf einem ebenen, harten Untergrund gewährleistet. Falls diese Voraussetzungen nicht gegeben sind, bitten wir Sie die **KLOUD®** auf Ihren Körper zu legen.

### Garantieleistung

Identifiziert CENTROPIX einen Herstellungsfehler, hat der Nutzer im Rahmen dieser Garantie Anspruch auf eine Reparatur oder auf den Austausch eines Gerätes, sofern das beschädigte Produkt innerhalb der Garantiefrist an CENTROPIX gesendet wurde. Die Garantiezeit wird durch eine in Anspruch genommene Garantieleistung nicht mehr verlängert.

### Haftung

CENTROPIX haftet nicht für unmittelbare und mittelbare Nebenwirkungen oder Folge- und Begleitschäden, selbst wenn diese auf legale, rechtswidrige oder sonstige Handlungen zurückzuführen sind.

### Garantieabwicklung

Um im Falle eines Defekts Ihre Garantieansprüche wahrzunehmen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice per E-Mail unter [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) oder telefonisch unter +423 220 29 59, und teilen Sie uns Ihr Anliegen mit.

Mehr Informationen finden Sie unter: [www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)

FEEL THE CHANGE

# Content

1. Warning & Safety Information	01
2. Disclaimer & Terms of Use	03
3. Intended Use	04
4. Congratulations ...	05
5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka	06
6. Scope of Delivery	07
7. Usage of the KLOUD+ Application	08
8. Initial Commissioning	09
9. Control Unit	10
10. CENTROPIX App	15
11. Application	17
11.1. Full-body Application	18
11.2. Local Application	19
11.3. Examples of Use	21
11.4. Programs for Application	22
12. SCAN-X	23
13. Battery	23
14. Repair and Cleaning	25
15. Disposal	27
16. Troubleshooting	28
17. Specifications	29
18. Warranty	31

## 1. Warning & Safety Information

Be sure to observe every detail of this User Manual and always keep it close to your **KLOUD+** applicators. Before use, this User Manual must be read and understood. Of course, this assumes that you are able to read. Laws require a reading ability of at least 5 years. Otherwise, the operation must be carried out by a suitable person.

These operating instructions apply exclusively to **KLOUD+** applicators, and contain important instructions for commissioning and handling. Please also contact your local CIA (CENTROPIX Independent Affiliate) for a brief introduction to the **KLOUD+**.

For translations of the content into a foreign language, which is not available in this user manual, the German language version is the binding original.

-  Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- KLOUD+** applicators do not need to be maintained or calibrated, however, it is always advisable to keep the **KLOUD+** in order at all times to avoid possible accident hazards! In case of damage, these parts are to be replaced only by the manufacturer (see warranty service).
- The warranty is only guaranteed when using the **KLOUD+** up to a maximum body weight of 120 kg (265 pounds) and when used on a flat, hard surface. Please place the **KLOUD+** on your body if these conditions cannot be met.

- Protect yourself and your **KLOUD+** applicators from damage by using them only on stable, non-slip and smooth surfaces. The **KLOUD+** applicators are made of very high-quality materials, but sharp objects can damage the material.
- When unfolding and folding the **KLOUD+**, make sure that you do not damage the upper part of the **KLOUD+**.
- Make sure that the head part of the applicators (with the control unit) does not bounce against hard objects and is not subjected to heavy loads (e.g. do not step on the head part or place heavy objects on it).
- Always place the applicators in the appropriate pocket with the head section facing upwards. This prevents the control unit from being damaged when the bag is put down.
- Make sure that the mains voltage is identical to the specification on the power supply unit before connecting the **KLOUD+** to the mains for charging. Only use the enclosed power supply unit, adapter and charging cable.
- Since the **KLOUD+** is battery powered, do not dispose of it in household waste. Please observe the RoHS standards listed in this User Manual.
- The **KLOUD+** must not be exposed to any heat source and must not be thrown into a fire.
- The **KLOUD+** is not waterproof.
- Applicable regulations and laws must be observed by professional users (e.g. doctors, physiotherapists, etc.).
- The **KLOUD+** has undergone and passed rigorous safety testing. CE and FCC standards ensure safe use.



## 2. Disclaimer & Terms of Use

⚠ As a manufacturer, we follow the obligation not to make any healing statements about the **KLOUD**. The statements and information made about the effects of the device are source-based, scientific, reputable and trustworthy studies, as well as experience reports from users. We dissociate ourselves from any healing statements and promises of healing, as well as from statements of medical efficacy within the meaning of the Therapeutic Products Act (TDA) and the Act against Unfair Competition (UWG).

Thousands of users have confirmed the positive properties of **KLOUD** and no longer want to do without their **KLOUD**. Negative effects are not yet known. Despite all the positive empirical research and results, as a wellness and fitness company, we advise you to consult a licensed physician for health issues or concerns.

The use of the device has not been evaluated by government regulatory authorities (e.g. FDA, etc.). The descriptions are not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. No claim or opinion about general health is intended as medical advice and should not be construed as such.

Please consult a licensed physician before starting any exercise, nutrition or other wellness and fitness program.

CENTROPIX Global AG and its subsidiaries, independent partners and sales partners are not liable for the use of **KLOUD**. USERS take full responsibility for the health, wellness and fitness decisions they make and pursue.

⚠ The following users may only use the **KLOUD** applicators after consultation with their doctor:

- If you are suffering from a chronic degenerative diseases or have recently undergone surgery
- People with a medication regime and constant medication intake.
- People who wear a pacemaker, electronic implants and subcutaneous medical devices.
- If you are a pregnant women.
- People who have undergone foreign organ or cell transplants and have therefore been prescribed immunosuppressants by their doctor.

## 3. Intended Use

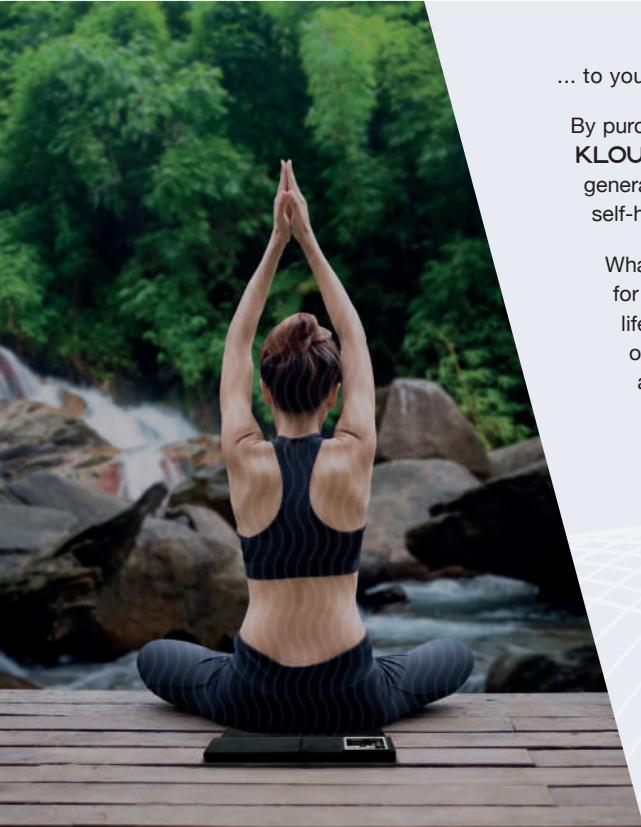
⚠ The **KLOUD** are not medical products; they are wellness & fitness products that may support your general performance, recovery, wellbeing and quality of life by means of clearly defined, low-frequency pulsating electromagnetic field conditions.

- The operating instructions are for information and handling purposes only and are not to be considered as medical advice.
- If you have a medical problem, we recommend that you consult a doctor and follow the previous warnings and disclaimers.

CENTROPIX **KLOUD** products may not be used for any purpose other than those specified in these operating instructions and their intended use.

Any other use or application of the **KLOUD** devices voids the guarantee. Furthermore, the manufacturer assumes no liability for any resulting damage.

## 4. Congratulations ...



... to your pulsating electro-magnetic field system **KLOUD+**!

By purchasing this product, you are doing a lot of good for your health. This is because the **KLOUD+** may support your general performance, recovery, wellbeing and enhance your general quality of life by means of electromagnetic impulses and can thus support your self-healing powers.

What motivated us to develop the **KLOUD+** is today's difficult time, which is very difficult for us all. The general performance decreases, the joy of life decreases and the quality of life is somehow lost. Most people are not ill, but in many cases overworked and burnt out. The body is crying out for help and just withdrawing does not improve the situation as we all know. The solution can be to help the body to help itself. To bring life back into the balancing center - completely under the motto: Be the change.

In collaboration with the physicist and neurophysiologist Prof. Dr. W. Kafka, we have created this unique product. The **KLOUD+** was developed as a **mini** and **maxi** version and these two applicators differ only in size. Both variants therefore have advantages in terms of mobility and its areas of application. By the way: This user manual is therefore equally valid for the **KLOUD+ mini** as well as for the **KLOUD+ maxi**. These two applicators support your health with a very wide range of applications, which we hope you enjoy.

Your CENTROPIX team

## 5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka - the mastermind of PEMF technology

Prof. Dr. Wolf A. Kafka, the inventor of the unique, patented signal configurations of the **KLOUD+** Technology is a theoretical physicist and neurophysiologist who has been dealing with the subject of electromagnetic field therapy for more than 30 years. And, by many recognized as the Father of PEMF technology.

He has been accredited with numerous technical developments, patents and award-winning documentations that garner his claimed achievements and accomplishments.

In 1998, Prof. Dr. Kafka patented a physical method which application is aimed at supporting natural self-healing powers, i.e. the human body «inner doctor». This was achieved by constructing special electromagnetic pulses.

Thousands of users reported marked improvements in their general quality of life, better sleep, and much more with these previous devices. And it is no surprise that it became a new standard in wellness and fitness applications worldwide.

In 2019, Prof. Dr. Wolf A. Kafka took into consideration all these experiential users' feedback to build brand-new, improve and broader ground signal including other technical advantages which led to a brand-new 2021 international patent.



With all these years of research, development and successes Prof. Dr. Wolf A. Kafka once again surprises the world by introducing a new improved form of P.E.M.F. called P.E.M.A (= Pulse Electromagnetic Amplitude). This latest invention is what you have in your hands: the CENTROPIX **KLOUD+** system. It does not only set a new standard in customer benefits and improvement, also sets new trends and standards in user friendliness, user experience, design and quality.

## 6. Package Contents

	KLOUD® complete	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
<b>KLOUD® Suitcase</b> 	✓	✗	✗
<b>KLOUD® Designbox</b> In 2 sizes depending on the product 	✗	LARGE	SMALL
<b>KLOUD® maxi</b> Applicator for whole-body application 	✓	✓	✗
<b>KLOUD® mini</b> Applicator for partial body application 	✓	✗	✓
<b>SCAN-X</b> To make the signal audible 	✓	✓	✓
<b>Power supply &amp; adapter</b> + charging cable 	2 SETS	1 SET	1 SET
<b>Elastic band</b> To fix the applicators 	2 PIECES	1 PIECE	1 PIECE
<b>CENTROPIX App</b> For smartphone or tablet 	DOWNLOAD	DOWNLOAD	DOWNLOAD
<b>Bag</b> 	LARGE & SMALL	LARGE	SMALL
<b>Lint Glove</b> 	✓	✗	✗
<b>User Manual</b> 	✓	✓	✓
<b>Quick Start Guide</b> 	✓	✓	✓

## 7. Usage of the KLOUD® Application

The definition of physiology is as follows: A branch of biology concerned with the normal functions of living organisms and their parts. Physiological effects of electromagnetic fields depend on various factors:

- The variation in intensity over time
- From the spatial distribution
- Frequency bandwidths
- Amplitude curves
- Clarity of the magnetic fields

The 8-coil applicators from KLOUD® take this into account. The variation offers flexible application options adapted to individual body applications with different depth effects, with the simplest handling.

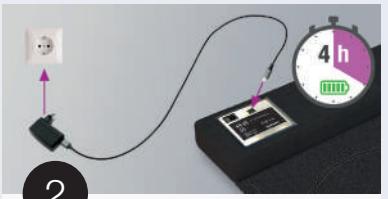


## 8. Initial Set-Up



1

Remove the **KLOUD+** devices from the design box and place them on a flat surface.



2

Before using the applicator for the first time, charge the batteries. To do this, connect the power supply unit to the respective applicator with the USB cable (see chapter Battery). Make sure that you first click the power plug that corresponds to the power supply in your country into the adapter. You can use the other adapter in other countries, e.g. when travelling.

The power supply unit and plug must be in undamaged original condition. Contact CENTROPIX for replacement of damaged parts immediately!

Info: When removing the magnetic charging cable, the dongle can come off. Disconnect the dongle from the charging cable and plug it back into the socket.



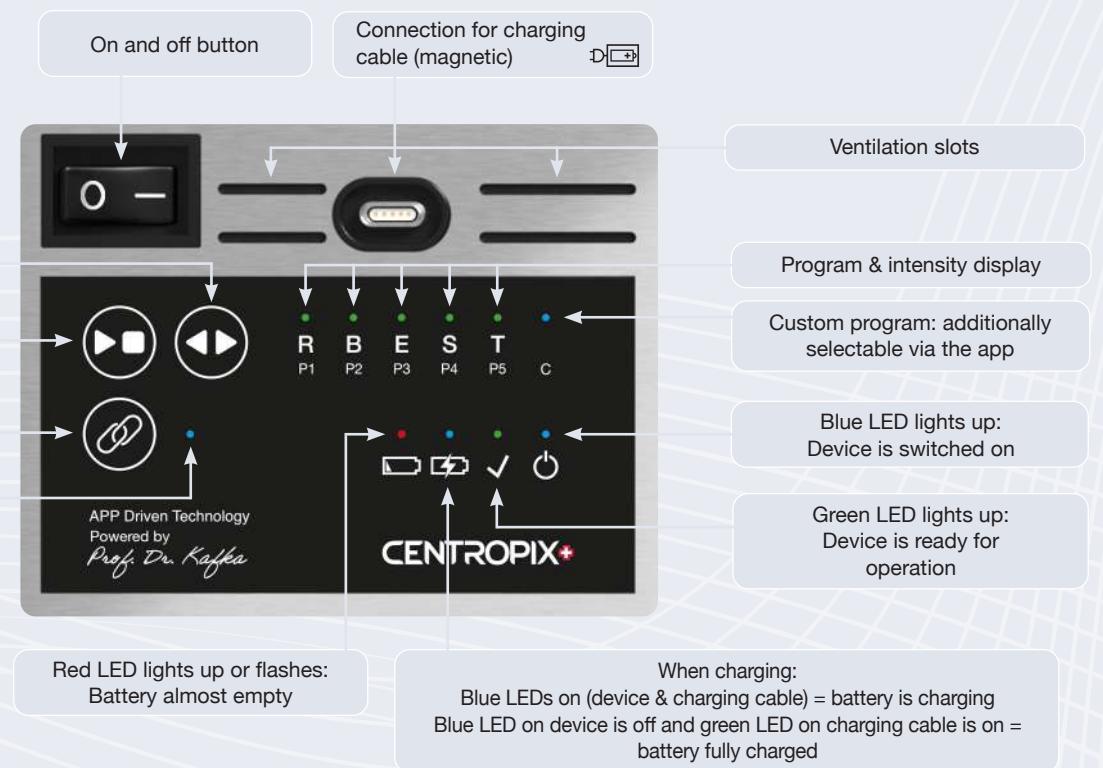
3

The charging time is approx. 4 hours. The battery is full when the blue L.E.D., the charging symbol goes out at the battery, and the green L.E.D. on the charging cable lights up.

Press the «Power» button above the keyboard. The «Power» L.E.D. Lights up immediately.

After approx. 15 seconds the device is ready for operation and the «Ready» LED lights up. The blue LED and the green P1 LED light up.

## 9. Control Unit





The control unit is the central power station for your **KLOUD+**. You can conveniently transport the complete applicator including the control unit and use it at different locations.

Make sure that the control unit (headboard) is not exposed to strong vibrations and stress.  
Do not stand on the head unit!

Next to the keyboard, there are ventilation slots that serve to cool the computer unit.  
Never cover these slots!

The applicators are switched on and off by a mechanical push button. 

We recommend using the CENTROPIX App to control the applicators to maintain all functions and the full comfort of the **KLOUD+** applicators.

#### Privacy

The use of the devices and the app are subject to the strict data protection laws of the EU/USA. No personal data will be collected, recorded, or passed on.

## Regulation of the magnetic field intensity

Start the desired program. Check the set intensity by pressing and holding the start-stop button . After approx. 2 seconds the LEDs from P1 to P5 indicate the intensity. Continue to hold the start-stop key and use the Program Select key  to gradually select the desired intensity:



Thus, the intensity applies to all selected programs until it is changed again (remains even after the device is switched off).

After releasing the start-stop button , the display is back in standard mode and the selected program continues.

This control function is, of course, also possible via the app.

## Character Explanations

 FCC	FCC-compliant USA
 CE	CE-compliant EU
 Note	
 User manual	
 Manufacturer	
 Do not iron	
 Do not wash	
 Do not tumble dry	
 Do not dry clean	
 Disposal not in household waste	
 Recyclable	
 RoHS compliant	
 Battery charging	
 Battery empty	
 Caution / Attention	
 Correct	
 Incorrect	
 Direct current	



## Standby mode

- When the **KLOUD+** is started, the blue LED flashes  for approx. 15 seconds and the **KLOUD+** is ready to be used. If no further button is pressed, the »standby mode« automatically starts after 5 minutes.
- The »standby mode« requires very little battery. Therefore, with a fully charged **KLOUD+**, the battery will last up to 3 weeks in »standby mode«.
- If the »on-off button«  is turned off, the device is NOT in »standby mode«.
- If the »start-stop button«  is pressed for 3 seconds, the device switches to »standby mode«. The blue LED flashes  during shutdown and then switches off.
- To activate the device from »standby mode«, press the »start-stop key«  for 1 second and the device is immediately ready for use.
- Since all LEDs are switched off during »standby mode«, it is not possible to see whether there is still enough battery for an application. To check the battery status, switch the »on-off switch«  off and then on again. If the blue LED  flashes, the device boots up and is ready for use again after 15 seconds. Otherwise please charge the battery.
- During »standby mode«, you cannot connect the app to the applicator.

## Key Combinations at a Glance

### Start program

-  Set the on-off switch to „I“
-  Select the desired program with the program selection button
-  Press the start-stop button once

### Do-not-disturb Mode

-  Hold the program selection button and the start-stop button simultaneously.
- Now, only the »ON« LED is on.

### Magnetic field intensity

-  Start program
-  Hold the start-stop button for 2 seconds to see the intensity level
- While holding the start-stop button, select the desired intensity with the program selection button.

### Check battery level

-  Hold the program selection button for 3 seconds

### Activate Bluetooth

-  Press the Bluetooth button once

### Standby mode

-  Hold the start-stop button for three seconds
- Or: Do not press any button for 5 minutes (Exception: program is running)

### Deactivate WiFi in the app

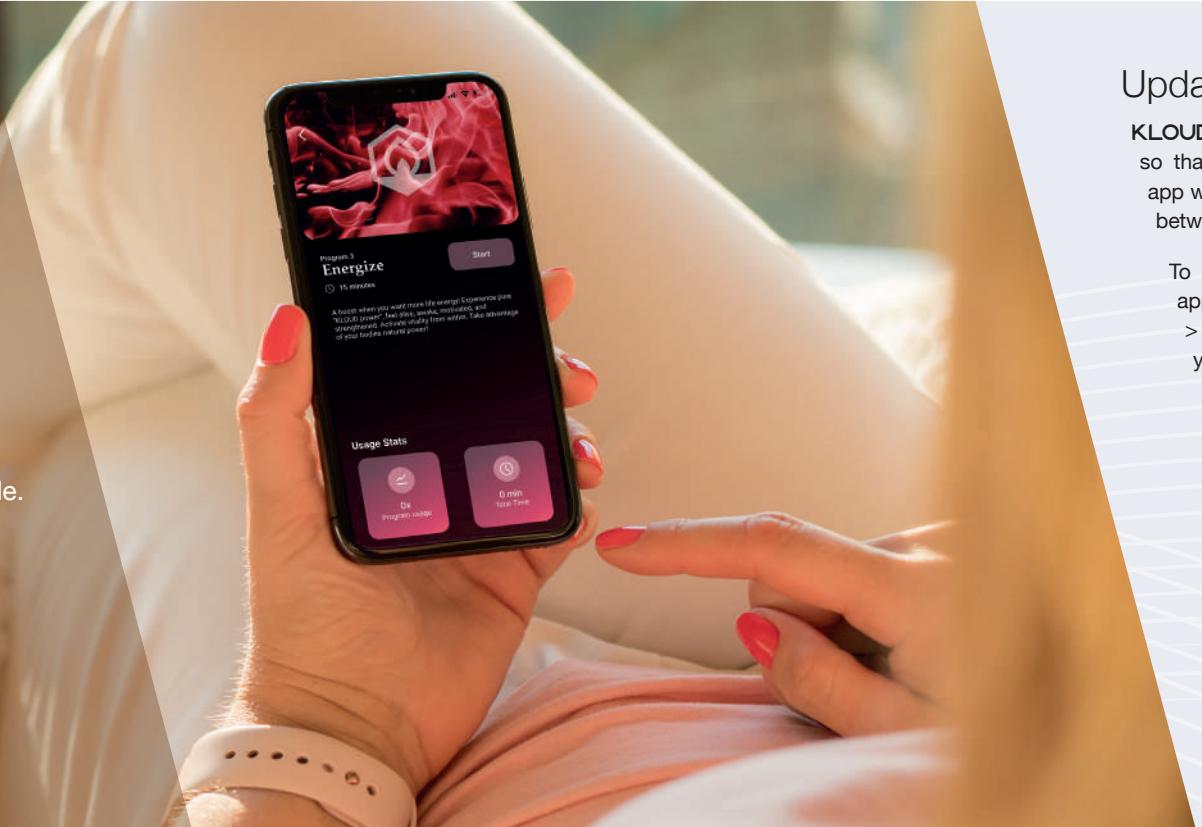
Open the App on your smartphone > Menu > Settings > WiFi configurations > Turn on the WiFi toggle key > Enter WiFi name and password > Connect > Pair.

## 10. CENTROPIX App

### CENTROPIX App Download

You will find the CENTROPIX app for your mobile phone as a free download at [www.centropix.com/app](http://www.centropix.com/app) as well as in the App Store or the Google Play Store.

You are therefore comfortable and numerous operating options are available.



### Updates

**KLOUD<sup>+</sup>** applicators are sustainable and therefore designed so that product developments can be transferred via the app with an appropriate software update. Updates can take between one minute, and in some cases up to 4 hours.

To perform an update, you must first connect your applicator and set up the WiFi function in your app: Menu > Settings > WLAN Configuration > Slide WiFi on > Enter your WiFi name and your password > Connect > Pair. Important: WiFi will only be utilized by the **KLOUD<sup>+</sup>** to perform updates.

You are informed whether an update is available in Settings > Updates or through a button highlighted in blue on the dashboard. This button only appears if the WiFi function is set up.

To prevent an update from being aborted due to the battery status, we recommend that you first fully charge the Applicator. In order to successfully install the update, please ensure that your **KLOUD<sup>+</sup>** has been charged at least 40%.

The blue «Connect LED» flashes during the update. When it lights up continuously, the software is installed on your Applicator. The update process must not be interrupted! To complete the update, you must restart your **KLOUD<sup>+</sup>**. Your Applicator is now up to date.

You are also welcome to run your application during an update.

### Control of multiple devices

Multiple applicators can be operated via a smartphone, tablet, etc. by using the CENTROPIX App.

## 11. Application

The **KLOUD<sup>®</sup> maxi** is suitable for whole-body applications, whereby, like the **KLOUD<sup>®</sup> mini**, it can also be ideally used for local applications when folded.

Tips for your optimized **KLOUD<sup>®</sup>** application:

- Be sure to consume a glass of natural water before and after use, but do not consume coffee or tea before use.
- Do not consume tobacco after using **KLOUD<sup>®</sup>**.
- Make yourself comfortable: Take a comfortable position in comfortable clothes.
- Ensure the right environment: choose a place with a comfortable temperature without any stress or distraction, and use pleasant relaxation music if possible.

### «DO NOT DISTURB MODE»

To switch off the LEDs and the acoustic signal during use, i.e. to activate the «do not disturb mode», please press the two buttons «Select»  and «Play»  . In a dark environment the lighting can be reduced to one LED («ON») (this cannot be switched off). By pressing any key you exit the «do not disturb mode» and the LEDs will be displayed again.

- 1.) Switch on the desired applicator with the power button.  The blue power LED lights flashes. 
- 2.) Wait until the OK LED lights up. 
- 3.) Select the desired program using the program selection button  (P1-P5 by using the keyboard or others by using the Centropix operating app).
- 4.) Press the start button  to start the selected program. The programs duration is normally 15 minutes. While a program is running, the corresponding program number LED flashes.
- 5.) After the program has finished, the program LED stops flashing and lights up permanently again when another program is selected. An acoustic signal sounds at the end of the program.

### 11.1. Full-body Application

The general full-body application is carried out by default with the **KLOUD<sup>®</sup> maxi** application module with an average intensity of 100 µT. When the applicator is folded three times, the maximum average intensity is 180 - 200 µT. For comparison: The natural earth magnetic field strength is approx. 35 - 70 µT depending on the latitude.

The field distribution extends slightly beyond the applicator surface. It is therefore of little importance whether head or feet extend beyond the ends of the applicator during usage.

Also, it does not matter whether the top or bottom of the applicator is used since the signal is generated identically on both sides of the coil.

The arrangement of the coil elements is symmetrical. Therefore, the applicator can be placed, e.g. if you want to place it in a bed, with the control element (foam element) at the head end as well as at the foot end.

People with limited physical movement can be «covered» with the **KLOUD<sup>®</sup> maxi** both in a sitting and lying position. This way you can enjoy the application on the sofa, bed, etc. comfortably and conveniently.

We recommend two Full body applications daily (one in the morning one in the evening).

 However, do not use more than one **KLOUD<sup>®</sup>** applicator at the same time.



## 11.2. Local Application

When unfolded, the **KLOUD<sup>®</sup> mini** has been designed to fit the standard size of a normal office chair. Thus, the **KLOUD<sup>®</sup> mini** finds its place in tangible life without major disruptive factors, because it is extremely handy and mobile thanks to its foldable design. It can be integrated into everyday life at the workplace, in the car, on a plane, and much more, without taking up additional time. For example, there is the option to use the **KLOUD<sup>®</sup> mini** applicator while sitting on a chair or to cover oneself with this smaller applicator.

When folded, the **KLOUD<sup>®</sup> mini** allows more intensive applications.

The average intensity (microtesla) of both applicators is about 100 µT. This varies within the programs. Depending on the folding of the applicators, the average intensity increases. Thus, with 3-fold folding, between 180 - 200 microtesla are achieved.

When folding, make sure that the squares lie directly on top of each other.

The **KLOUD<sup>®</sup> mini** is simply held at/on the body part to be treated. It can also be easily fixed to the back of a chair with the included rubber band.

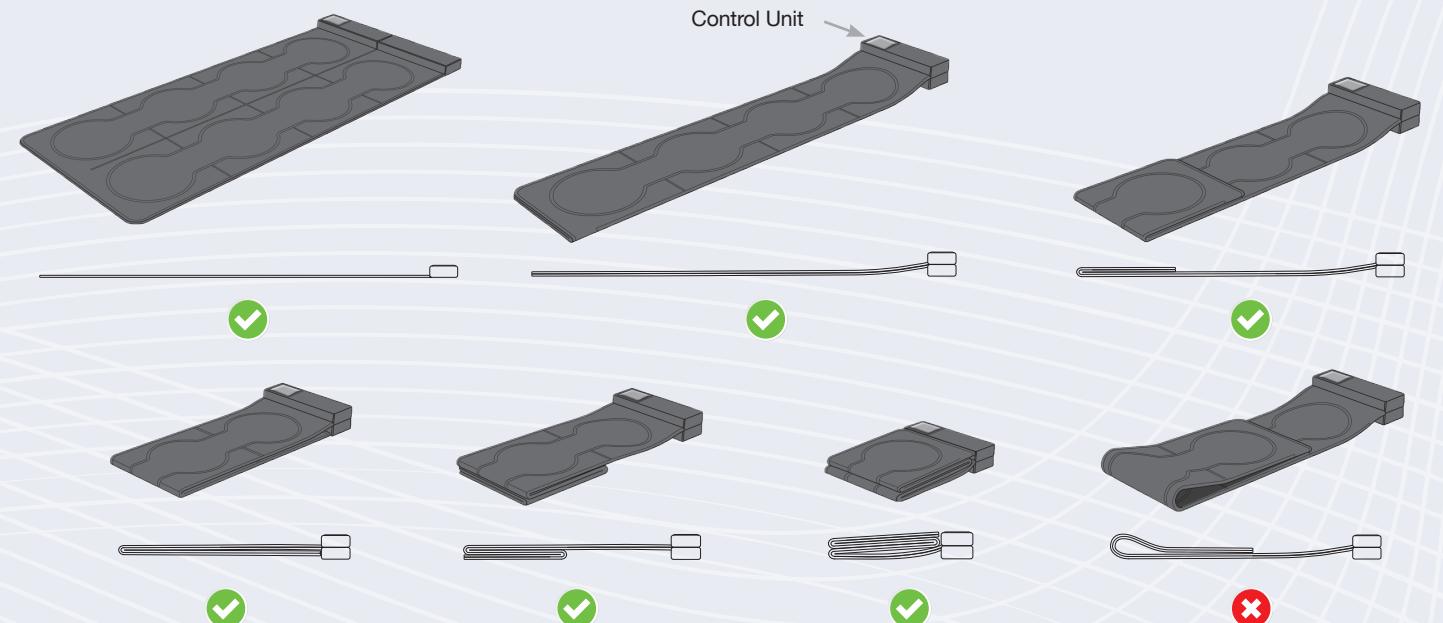
The large applicator, the **KLOUD<sup>®</sup> maxi**, can also be folded like the **KLOUD<sup>®</sup> mini** with the same effects.

Choose the appropriate program (description P1-P5, see «Programs for application»; P6 and others Programs: Operation and information via the app) for your current situation and the desired effect.

Application of the **KLOUD<sup>®</sup>** is possible several times a day.

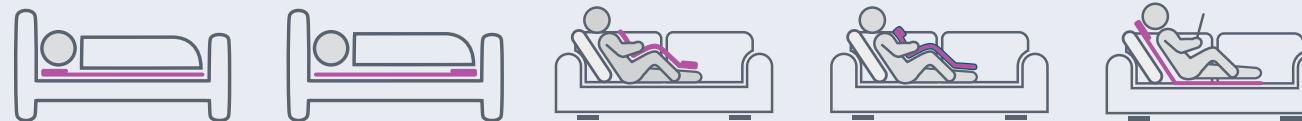


**IMPORTANT!** If the folding is not done correctly, it is possible that the intensity of the magnetic field will be reduced or neutralized. The intensity of the magnetic field can only increase if the KLOUD is folded correctly. The control unit is always positioned at the top left when folded correctly.



## 11.3. Examples of Use

### KLOUD<sup>®</sup> maxi



### KLOUD<sup>®</sup> mini



## 11.4. Programs for Application

The KLOUD<sup>®</sup> devices contains five fixed programs with different signal configurations:

### P1

#### RELAX

Relaxation and entrainment of body, mind and soul. Put yourself in a relaxed state and unwind. Promote your well-being and find inner peace, and optimize a restful sleep.

### P2

#### BALANCE

Restore your natural balance and get into a good flow. Balance means feeling good and thinking positively with confidence, peace and serenity. Gain peace and quality of life.

### P3

#### ENERGIZE

A boost when you want more life energy! Experience pure "KLOUD<sup>®</sup> power", feel alive, awake, motivated, and strengthened. Entrain and activate vitality from within. Take advantage of your bodies natural power! Rhythm like the heartbeat and breath rate are kicking your vitality into a higher level.

### P4

#### SYNCHRONIZE

The ideal introduction to the use of the KLOUD<sup>®</sup>. Synchronize your body functions. Use this program in combination with relaxation habits and rituals to improve mental clarity, emotional harmony and synchronize your heartbeat.

### P5

#### TRANSFORM

Help the body help itself. Keep your vital forces turned up, and experience a positive transformation - push your boundaries!

\* The KLOUD is not intended for the detection, prevention, monitoring, treatment or alleviation of disease. In particular, the KLOUD is not a medical device, nor are any other medical services provided through the KLOUD. The applications provided through the KLOUD should not be relied upon to make medical decisions or to diagnose or treat any disease. If you have health problems or questions about your health, always consult your physician. The programs are general recommendations based on experience. Individual experiences and results may vary. All KLOUD programs described, and their properties are based on empirical evidence that has not been evaluated by a competent authority - such as the U.S. FDA (Food & Drug Administration).

More programs are available through CENTROPIX App.

## 12. SCAN-X



With the SCAN-X module, you can display the electromagnetic field by means of an acoustic signal and is therefore suitable as an effective demonstration for those interested.

To do this, switch on the Scan Module by pressing the button, keep it pressed and hold it in the area to be tested (L.E.D. lights up).

The more intensive the signal to be measured, the louder the sound of the SCAN-X.

It is best to use the program P3: «Energization».

If the battery is low, the red L.E.D. is only displayed during the first 2 seconds.

Suppose the battery capacity is less than 10%, the red L.E.D. lights up.

Suppose the battery capacity is less than 5%, the red L.E.D. flashes.

### Changing the battery of the SCAN-X

Open up the SCAN-X Case by pushing apart the upper and lower case (i.e. by using a screwdriver). Replace the CR-2032 battery with a new model.



## 13. Battery

Do not use the KLOUD<sup>®</sup> while it is charging. Both KLOUD<sup>®</sup> applicators are equipped with a high-quality lithium-ion battery. A new, fully charged battery lasts for over 4 hours of use or approx. 17 applications of 15 minutes each. Depending on the battery care or age of the battery, the number of applications per battery charge may be lower.

### Check battery status

Press the program selection button for 3 seconds. Depending on the battery status, the LEDs P1 to P5 light up (example: All LEDs from P1 to P5 light up means that the battery is full).



The charging time is about 4 hours. During the charging process, the charging L.E.D. «Charging battery» is lit.

Exception: If the battery is very low, it can take one to two minutes to start the device, then the blue power L.E.D. Lights up, but the system cannot start. In this case, please connect the charging cable.

As soon as the battery is charged, the charging process is automatically terminated and the blue charging L.E.D. goes out.



When the battery status is approx. 20%, the L.E.D. «Low battery» lights up. Then approx. 2 more therapies can be performed. At a battery level of approx. 10%, this L.E.D. starts flashing. You can then perform approx. 1 therapy before the battery needs to be recharged.



The 1.8 m long charging cable and the magnetic connections of the KLOUD<sup>®</sup> maxi and the KLOUD<sup>®</sup> mini ensure convenient charging. Connect the charging cable to the applicator and the green L.E.D. on the charging cable changes to blue. If the L.E.D. does not change to blue, the battery is already fully charged. In addition, the blue charging L.E.D. on the applicator keyboard lights up during the charging process.



Fold the KLOUD<sup>®</sup> and open the leather flap on the side of the headboard. Fold the flap underneath and carefully pull out the white plug. Disconnect it by pressing the release clip. Pull out the battery which is the short part of the plug.

Insert the new battery and reconnect the cable. Reposition the white plug as before and close the leather flaps.



Only the original battery and the supplied detachable power supply unit with the original charging cable may be used. If another battery or charging cable is used, the device can be damaged, e.g., the warranty becomes void.

Replacement batteries or charging cables can be ordered through your CENTROPIX consultant or online on the CENTROPIX Partner Page.



BE THE CHANGE

## 14. Repair & Cleaning

### Repair

Before you send your CENTROPIX product for repairs to CENTROPIX or to an authorized specialist company designated for this purpose, you must first carry out the general troubleshooting (see chapter „Troubleshooting“). For this purpose, we urge you to contact your supervising CENTROPIX partner or CENTROPIX by e-mail at [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

It is important to us to be able to provide optimal service even in the event of a repair. Therefore, in the event of a repair, a so-called „First Troubleshooting“ must be carried out by e-mail under [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

#### General rules:

- Replace damaged parts immediately, which you can get from CENTROPIX.
- Contact the appropriate service point to initiate the repair process.
- To ensure that you can safely ship your **KLOUD** for repair, we recommend that you ship it in its original box.

### Cleaning

Regular cleaning is recommended. Make sure that the device is unplugged during cleaning.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Clean and disinfect the **KLOUD** thoroughly before it is used by another person.
- Remove lint, hair and small particles from the applicator with the included cleaning glove. Brush against the line to catch the lint, with the stroke remove the lint from the glove.
- Abrasives, acidic or alkaline cleaning agents can damage the **KLOUD** and must therefore not be used for cleaning.
- Sharp-edged and pointed objects can damage the **KLOUD** and should therefore not be used during cleaning.
- When cleaning and disinfecting the **KLOUD**, make sure that no liquids enter the control unit. The **KLOUD** applicators and associated components are neither waterproof nor splash-proof! The pads are not washable.



## 15. Disposal

This CENTROPIX product, including all parts contained therein (e.B cables, wires, etc.), comply with the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

When disposing of the appliances or batteries, observe local regulations. Batteries do not belong in the household waste and must not be thrown into the open fire, otherwise there is a risk of explosion. Be sure to ensure that the batteries are disposed of properly.

If you need further information, please contact your advisor.



## 16. Troubleshooting

In case of an error message or suspected malfunction, check the following points first. Errors are generally indicated by acoustic beeps and two flashing LEDs.

ERROR	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
No L.E.D.s lighting up after 15 seconds boottime (after turn on power).	Battery empty	Charge battery with charging cable.
Power L.E.D. and indicator L.E.D. flash and a signal tone sounds.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Computer error</li> <li>• The cable connection in the device interrupted</li> </ul>	Switching off and on again.
After connecting to the app (blue L.E.D. on) the L.E.D. flashes and the connection is interrupted. (Message in the CENTROPIX-App).	Bluetooth connection error between app and <b>KLOUD</b> .	Press the Connect button again, if necessary, confirm the new connection on the smartphone/tablet.
Requested program not available (custom programs).	Program is expired. Program not booked.	Book the desired program (again) (via App) or use one of the 5 pre-installed programs.
The device is switched on but does not start the program.		Establish a connection between applicator(s), update starts automatically.
The green «OK-LED» flashes.	Contact defect in the applicator.	Device must be sent to CENTROPIX.

If an error cannot be corrected or can be specifically located, please proceed as described in the chapter „Repairs“.

## 17. Specifications

Category	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
Item No.	1128	1129
Measurement (LxW)	164 x 67 cm (64.57" x 26.38")	98 x 43 cm (38.58" x 16.93")
Weight	2,2 kg (4.85 lb)	0,99 kg (2.18 lb)
Serial No.	Fold up the KLOUD®. There is a leather flap on the side of the head section that leads to the battery compartment. Open this leather flap and fold down the lower flap underneath. There you will find the serial number of the KLOUD®. You can also find the serial number on the last page of this User Manual.	
Operating voltage	12-15, 1VDC	
Surface material *) • Upholstery material • Features • Fire protection standard	Front side 100% polyester, back side: 100% PVC PES, Flexathen FT/SPE 33 FR, polyethylene foam Flame retardant, stain resistant FMVSS 302 / ISO 75200 / BS 5852 Source 1, EN 1021-1&2	
Power consumption	250 - 650 mAh (when charging the battery at up to 1,7A)	
Coils	8	
Power consumption	Max. 8,5 W	
Power output (on the applicator)	Max. 6 W	
Maximum flux density of the application	Mat laid out: ca. 100 µT 3 x folded to: ca. 200 µT	
Connections	Magnetic charging socket	

\*) The surface material can change depending on the batch, but this does not affect the high quality level. The colors of the fabrics can also vary slightly.

Category	CLEANING GLOVE
Measurement (LxW)	approx. 21 x 14 cm (8.3" x 5.5")
Weight	80 g (2.82 oz)
Material	60 % Polyamide 40 % Cotton

Category	AKKU
Capacity	4000 mAh
Minimum capacity	3900 mAh
Nominal voltage	3,6 V - 3,7 V
Final charge voltage	4,2V ± 0,05
Final discharge voltage	2,5 V

Category	USB-KABEL
Item number	1116
USB type	USB Typ A plug USB 3.1 Typ C plug Magnetic connector & dongle
Jacket Material	Soft - PVC
Length	190 cm (74,80")

Category	SCAN-X
Item number	1130
Weight	60 g (2.12 oz)
Measurement	approx. 70 x 40 x 13 mm (2.76" x 1.58" x 0.5")
Operating voltage	3 Volt
Power supply	Button cell CR 2032
Measuring range	10 Hz - 1 KHz
Signal	Sound

## 18. Warranty

### Warranty period

CENTROPIX grants users a warranty of 3 years (36 months) from the date of purchase for the **KLOUD+** applicators. LEDs and battery have a warranty of 6 months.

### Warranty extension

At the time of purchase, the warranty can be extended to 60 months (5 years) at an extra charge. A subsequent warranty extension is not possible.

### Prerequisite for warranty services

A warranty is only guaranteed to first-time users who have purchased the **KLOUD+** applicators via the official store of CENTROPIX. This warranty covers material or manufacturing defects only. In case of non-intended use of the CENTROPIX product, self-made modifications and repairs, misuse, normal wear and tear, catastrophes or force majeure, any claim under warranty is void. The warranty is only guaranteed when using the **KLOUD+** up to a maximum body weight of 120 kg (265 pounds) and when used on a flat, hard surface. Please place the **KLOUD+** on your body if these conditions cannot be met.

### Warranty Service

If CENTROPIX identifies a manufacturing defect, the user is entitled to a repair or replacement of a unit under this warranty, provided the damaged product was sent to CENTROPIX within the warranty period. The warranty period will not be extended by any warranty service claimed.

### Liability

CENTROPIX is not liable for direct and indirect side effects or consequential and incidental damages, even if these are due to legal, illegal or other actions.

### Warranty processing

To exercise your warranty rights in the event of a defect, please contact our customer service department by e-mail at [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) or by phone at +423 220 29 59, and let us know your concerns.

More information can be found at: [www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)



# Contenido

1.	Advertencia e información de seguridad	01
2.	Descargo de responsabilidad y condiciones de uso	03
3.	Uso sugerido	04
4.	Felicidades ...	05
5.	Prof. Dr. Wolf A. Kafka	06
6.	Alcance de entrega	07
7.	Uso de KLOUD+ -Aplicación	08
8.	Primera puesta	09
9.	Unidad de control	10
10.	CENTROPIX App	15
11.	Aplicación	17
11.1.	Aplicación de cuerpo completo	18
11.2.	Aplicación local	19
11.3.	Ejemplos de uso	21
11.4.	Programas de aplicación	22
12.	SCAN-X	23
13.	Batería	23
14.	Reparación y limpieza	25
15.	Eliminación	27
16.	Solución de problemas	28
17.	Especificaciones	29
18.	Garantía	31

## 1. Advertencia e información de seguridad

Asegúrese de observar cada detalle de este Manual del Usuario y manténgalo siempre cerca de sus aplicadores KLOUD+. Antes de su uso, este Manual del Usuario debe ser leído y comprendido. Por supuesto, esto supone que usted es capaz de leer. La ley exige una capacidad de lectura de al menos 5 años. En caso contrario, el manejo debe ser realizado por una persona adecuada.

Este manual de instrucciones se aplica exclusivamente a los aplicadores KLOUD+ y contiene importantes indicaciones para la puesta en marcha y el manejo. Para una breve introducción al KLOUD+, diríjase también a su CIA (Afiliado Independiente de CENTROPIX) local.

Para las traducciones del contenido a un idioma extranjero, que no está disponible en este manual de usuario, la versión en alemán es el original vinculante.



- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los aplicadores KLOUD+ no necesitan ser mantenidos o calibrados, sin embargo, ¡es siempre recomendable mantener el KLOUD+ en orden en todo momento para evitar posibles riesgos de accidente! En caso de daños, estas piezas deben ser sustituidas únicamente por el fabricante (véase el servicio de garantía).
- La garantía sólo está garantizada cuando se utiliza el KLOUD+ hasta un peso corporal máximo de 120 kg (265 libras) y cuando se utiliza sobre una superficie plana y dura. Por favor, coloque el KLOUD+ sobre su cue po si estas condiciones no se pueden cumplir.

- Protégerse a si mismo y a sus aplicadores KLOUD+ de posibles daños utilizando sólo en superficies estables, antideslizantes y lisas. Los aplicadores KLOUD+ están fabricados con materiales de muy alta calidad, pero los objetos afilados pueden dañar el material.
- Al desplegar y plegar el KLOUD+, asegúrese de no dañar la parte superior del KLOUD+.
- Asegúrese de que la parte del cabezal de los aplicadores (con la unidad de control) no rebote contra objetos duros y no esté sometida a cargas pesadas (por ejemplo, no pise la parte del cabezal ni coloque objetos pesados sobre ella).
- Coloque siempre los aplicadores en el bolsillo correspondiente con la parte del cabezal hacia arriba. Esto evita que la unidad de control se dañe al depositar la bolsa.
- Antes de conectar el KLOUD+ a la red eléctrica para su carga, asegúrese de que la tensión de la red es idéntica a la especificada en la fuente de alimentación. Utilice únicamente la fuente de alimentación, el adaptador y el cable de carga incluidos.
- Dado que el KLOUD+ funciona con pilas, no lo tire a la basura. Respete las normas RoHS indicadas en este manual de usuario.
- El KLOUD+ no debe exponerse a ninguna fuente de calor y no debe arrojarse al fuego.
- El KLOUD+ no es impermeable.
- Los usuarios profesionales deben respetar las normas y leyes vigentes. (por ejemplo, médicos, fisioterapeutas, etc.).
- El KLOUD+ ha sido sometido a rigurosas pruebas de seguridad y las ha superado. Las normas CE y FCC garantizan un uso seguro.



## 2. Descargo de responsabilidad y condiciones de uso

⚠ Como fabricante, nos atenemos a la obligación de no hacer declaraciones curativas sobre el **KLOUD**. Las afirmaciones e informaciones que se hacen sobre los efectos del aparato son estudios basados en fuentes científicas, acreditadas y fiables, así como informes de experiencias de los usuarios. Nos desvinculamos de cualquier declaración y promesa de curación, así como de las declaraciones de eficacia médica en el sentido de la Ley de Productos Terapéuticos (TDA) y la Ley contra la Competencia Desleal (UWG).

Miles de usuarios han confirmado las propiedades positivas de **KLOUD** y ya no quieren prescindir de su **KLOUD**. Todavía no se conocen los efectos negativos. A pesar de todas las investigaciones empíricas positivas y los resultados, como empresa de bienestar y fitness, le aconsejamos que consulte a un médico autorizado para cuestiones de salud o preocupaciones.

El uso del dispositivo no ha sido evaluado por las autoridades reguladoras gubernamentales (por ejemplo, la FDA, etc.). Las descripciones no pretenden diagnosticar, tratar, curar o prevenir ninguna enfermedad. Ninguna afirmación u opinión sobre la salud en general pretende ser un consejo médico y no debe interpretarse como tal.

Por favor, consulte a un médico con licencia antes de comenzar cualquier ejercicio, nutrición u otro programa de bienestar y fitness.

CENTROPIX Global AG y sus filiales, socios independientes y socios de ventas no son responsables del uso de **KLOUD**. Los USUARIOS asumen toda la responsabilidad de las decisiones que tomen en materia de salud, bienestar y estado físico y que lleven a cabo.

⚠ Los siguientes usuarios sólo pueden utilizar los aplicadores **KLOUD** tras consultar con su médico:

- If Si padece una enfermedad degenerativa crónica o ha sido operado recientemente
- Personas con un régimen de medicación y toma constante de medicamentos.
- Personas que llevan un marcapasos, implantes electrónicos y dispositivos médicos subcutáneos
- Si es una mujer embarazada.
- Personas que se han sometido a trasplantes de órganos o células extrañas y a las que su médico ha recetado inmunosupresores como consecuencia de ello.

## 3. Uso sugerido

⚠ Los **KLOUD** no son productos médicos; son productos de bienestar y fitness que pueden ayudar a su rendimiento general, recuperación, bienestar y calidad de vida mediante condiciones de campo electromagnético pulsante de baja frecuencia claramente definidas.

- Las instrucciones de uso son sólo para fines informativos y de manejo y no deben considerarse como un consejo médico.
- Si tiene algún problema médico, le recomendamos que consulte a un médico y que siga las advertencias y exenciones de responsabilidad anteriores.

Los productos CENTROPIX **KLOUD** no pueden ser utilizados para otros fines que los especificados en estas instrucciones de uso y su uso previsto.

Cualquier otro uso o aplicación de los dispositivos **KLOUD** anula la garantía. Además, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes.



## 4. ¡Felicitaciones ...



... por su sistema de campo electromagnético pulsante **KLOUD®**!

Al adquirir este producto, está haciendo mucho bien a su salud. Esto es porque el **KLOUD®** puede apoyar su rendimiento general, la recuperación, el bienestar y mejorar su calidad de vida en general por medio de impulsos electromagnéticos y puede así apoyar sus poderes de autocuración.

Lo que nos ha motivado a desarrollar el **KLOUD®** es la época actual, que es muy difícil para todos nosotros. El rendimiento general disminuye, la alegría de vivir disminuye y la calidad de vida se pierde de alguna manera. La mayoría de las personas no están enfermas, pero en muchos casos están sobrecargadas de trabajo y agotadas.

El cuerpo pide ayuda a gritos y el simple hecho de retirarse no mejora la situación, como todos sabemos. La solución puede ser ayudar al cuerpo a ayudarse a sí mismo. Devolver la vida en el centro de equilibrio - completamente bajo el lema: Sé el cambio.

En colaboración con el físico y neurofisiólogo Prof. Dr. W. Kafka, hemos creado este producto único. El **KLOUD®** se ha desarrollado en versión mini y maxi, y estos dos aplicadores se diferencian únicamente en el tamaño. Por lo tanto, ambas variantes tienen ventajas en cuanto a la movilidad y sus áreas de aplicación. Por cierto: Este manual de usuario es igualmente válido para el **KLOUD® mini** y para el **KLOUD® maxi**. Estos dos aplicadores apoyan su salud con una gama muy amplia de aplicaciones, que esperamos que disfrute.

Su equipo CENTROPIX.

## 5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka - el cerebro de la tecnología PEMF

El Prof. Dr. Wolf A. Kafka, inventor de las configuraciones de señal únicas y patentadas de la Tecnología **KLOUD®**, es un físico teórico y neurofisiólogo que lleva más de 30 años ocupándose del tema de la terapia de campo electromagnético. Y, por muchos reconocido como el Padre de la tecnología PEMF.

Ha sido acreditado con numerosos desarrollos técnicos, patentes y documentaciones premiadas que recogen sus reivindicados logros y realizaciones.

En 1998, el Prof. Dr. Kafka patentó un método físico cuya aplicación está destinada a apoyar los poderes naturales de autocuración, es decir, el „médico interior“ del cuerpo humano. Esto se logró mediante la construcción de pulsos electromagnéticos especiales.

Miles de usuarios informaron de notables mejoras en su calidad de vida general, mejor sueño y mucho más con estos dispositivos anteriores. Y no es de extrañar que se convirtiera en un nuevo estándar en aplicaciones de bienestar y fitness en todo el mundo.

En 2019, el Prof. Dr. Wolf A. Kafka tuvo en cuenta todos estos comentarios de los usuarios de la experiencia para construir una señal de tierra totalmente nueva, mejorada y más amplia, incluyendo otras ventajas técnicas que condujeron a una nueva patente internacional de 2021.



Con todos estos años de investigación, desarrollo y éxitos el Prof. Dr. Wolf A. Kafka vuelve a sorprender al mundo introduciendo una nueva forma mejorada de P.E.M.F. llamada P.E.M.A (= Amplitud Electromagnética de Pulso). Este último invento es lo que tiene en sus manos: el sistema CENTROPIX **KLOUD®**. No sólo establece un nuevo estándar en cuanto a beneficios y mejoras para el cliente, sino que también marca nuevas tendencias y estándares en cuanto a facilidad de uso, experiencia del usuario, diseño y calidad.

## 6. Alcance de la entrega

	KLOUD+ complete	KLOUD+ maxi	KLOUD+ mini
<b>KLOUD+ Maleta</b> Aplicador para la aplicación en todo el cuerpo		✓	✗
<b>KLOUD+ Designbox</b> En 3 tamaños, según el producto		✗	GRANDE PEQUEÑO
<b>KLOUD+ maxi</b> Aplicador para la aplicación en todo el cuerpo		✓	✓ ✗
<b>KLOUD+ mini</b> Aplicador para la aplicación parcial del cuerpo		✓	✗ ✓
<b>SCAN-X</b> Para que la señal sea audible		✓	✓ ✓
<b>Cargadores y adaptadores</b> + cable de carga		2 JUEGOS	1 SET 1 SET
<b>Banda elástica</b> Para fijar los aplicadores		2 PIEZAS	1 PIEZA 1 PIEZA
<b>CENTROPIX App</b> Para smartphone o tableta		DESCARGAR	DESCARGAR DESCARGAR
<b>Bolsas</b>		GRANDE & PEQUEÑO	GRANDE PEQUEÑO
<b>Guante de Limpieza</b>		✓	✗ ✗
<b>Manual de usuario</b>		✓	✓ ✓
<b>Guía de inicio rápido</b>		✓	✓ ✓

## 7. Uso del KLOUD+ Aplicacion

La definición de fisiología es la siguiente: Rama de la biología que se ocupa de las funciones normales de los organismos vivos y sus partes. Los efectos fisiológicos de los campos electromagnéticos dependen de varios factores:

- Variacion de la intensidad en tiempos
- Curvas de amplitud
- Distribucion espacial
- Claridad de los campos magneticos
- Los anchos de banda de las frecuencias

Los aplicadores de 8 bobinas de KLOUD+ lo tienen en cuenta. La variación ofrece opciones de aplicación flexibles adaptadas a las aplicaciones individuales del cuerpo con diferentes efectos de profundidad, con el manejo más sencillo.

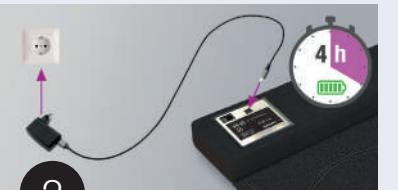


## 8. Configuración inicial



1

Saque los dispositivos **KLOUD+** de la caja de diseño y colóquelos en una superficie plana.



2

Antes de utilizar el aplicador, cargue las baterías. Para ello, conecte la fuente de alimentación al aplicador correspondiente con el cable USB (véase el capítulo Batería). Asegúrese de encargar primero en el adaptador el enchufe que corresponde a la fuente de alimentación de su país. Puede utilizar el otro adaptador en otros países, por ejemplo, cuando esté de viaje.

La fuente de alimentación y el enchufe deben estar en estado original sin daños. Póngase en contacto con CENTROPIX para sustituir las piezas dañadas inmediatamente.

Información: Al retirar el cable de carga magnético, el dongle puede desprenderse. Desconecte el dongle del cable de carga y vuelva a enchufarlo en la toma de corriente.



3

El tiempo de carga es de aproximadamente 4 horas. La batería está llena cuando el L.E.D. azul, el símbolo de carga se apaga en la batería, y el L.E.D. verde del cable de carga se enciende.

Presione el botón de «Encendido» sobre el talero. El L.E.D. «Encendido» enciende de inmediato.

Tras unos 15 segundos, el aparato está listo para funcionar y el L.E.D. « Listo» enciende. El LED azul y el LED verde P1 se iluminan.

## 9. Unidad de control





La unidad de control es la central de energía de su **KLOUD+**. Puede transportar cómodamente el aplicador completo, incluida la unidad de control, y utilizarlo en diferentes lugares.

Asegúrese de que la unidad de control (cabecera) no esté expuesta a fuertes vibraciones y tensiones. No se ponga de pie sobre la unidad de control.

Al lado del teclado, hay ranuras de ventilación que sirven para refrigerar la unidad del ordenador. ¡No cubra nunca estas ranuras!

Los aplicadores se conectan y desconectan mediante un pulsador mecánico. 

Recomendamos utilizar la aplicación CENTROPIX para controlar los aplicadores y así mantener todas las funciones y toda la comodidad de los aplicadores **KLOUD+**.

#### Privacidad

El uso de los dispositivos y de la app está sujeto a las estrictas leyes de protección de datos de la UE/EEUU. No se recogerá, registrará ni transmitirá ningún dato personal.

## Regulación de la intensidad del campo magnético

Inicie el programa deseado. Compruebe la intensidad ajustada manteniendo pulsado el botón de inicio-parada . Despues de aproximadamente 2 segundos, los LEDs de P1 a P5 indican la intensidad. Mantenga pulsado el botón de inicio-parada y utilice el botón de selección de programa para seleccionar  gradualmente la intensidad deseada:



Así, la intensidad se aplica a todos los programas seleccionados hasta que se cambie de nuevo (se mantiene incluso después de apagar el aparato).

Tras soltar el botón de inicio/parada , la pantalla vuelve a estar en modo estándar y el programa seleccionado continúa.

Por supuesto, esta función de control también es posible a través de la aplicación.

## Explicación de caracteres

 FCC-Conforme USA

 CE-conforme EU

 Nota

 Manual de usuario

 Fabricante

 No planchar

 No lavar

 No secar en secadora

 No lavar en seco

 Eliminación no en la basura doméstica

 Reciclable

 Conforme RoHS

 Cargando batería

 Batería descargada

 Precaución / Atención

 Correcto

 Incorrect

 Corriente Directa



## Standby-Modus

- Cuando el **KLOUD®** se pone en marcha, el LED azul parpadea durante unos 15 segundos y el **KLOUD®** está listo para arrancar. Si después no se pulsa ningún otro botón, el „Standby-Modus“ se inicia automáticamente después de 5 minutos.
- El „Standby-Modus“ requiere muy poca energía. Por lo tanto, con un **KLOUD®** completamente cargado, la batería durará hasta 3 semanas en „Standby-Modus“.
- Si el „interruptor de encendido y apagado“ está apagado, el Aparato NO está en „Standby-Modus“.
- Si se pulsa el „botón de arranque-parada“ durante 3 segundos, el aparato pasa al „Standby-Modus“. El LED azul parpadea durante el apagado y luego se apaga.
- Para activar el Aparato desde el „Standby-Modus“, pulse la „tecla de inicio-parada“ durante 1 segundo y el aparato estará inmediatamente listo para su uso.
- Como todos los LEDs se apagan durante el „Standby-Modus“, no es posible ver si todavía hay suficiente batería para una aplicación. Para eso, apague el „interruptor de encendido y apagado“ y vuelva a encenderlo. Si el LED azul parpadea, el aparato se pone en marcha y está listo para su uso después de 15 segundos. En caso contrario, cargue la batería.
- Durante el „Standby-Modus“, la aplicación no puede conectarse con la App

## Combinaciones de teclas de un vistazo

### Iniciar aplicación

- Coloque el interruptor de encendido y apagado en „I“
- Con el botón de selección de programa Seleccione el programa deseado
- Pulse el botón de arranque-parada 1 x

### Intensidad del campo magnético

- Programa de inicio
- Mantén pulsado el botón de arranque-parada durante 2 segundos durante 2 segundos y lea la intensidad
- Con el botón start-stop pulsado con la tecla de selección de programa

### Modo de espera

- Pulse el botón de arranque-parada durante 3 segundos
- O: No pulse ningún botón durante 5 minutos (excepción: programa activo).

### Activar WiFi en la aplicación

- Abre la app en tu smartphone > Menú > Ajustes > Configuración WLAN > Activar interruptor WiFi > Introduce tu nombre y contraseña WLAN > Conectar > Emparejar.

### Modo no molestar

- Botón de selección de programa y la tecla
- Pulse el botón de inicio/parada prensa.
- Sólo se enciende el „LED ON“.

### Comprobar el estado de la batería

- Botón de selección de programa Pulsar durante 3 segundos

### Activar Bluetooth

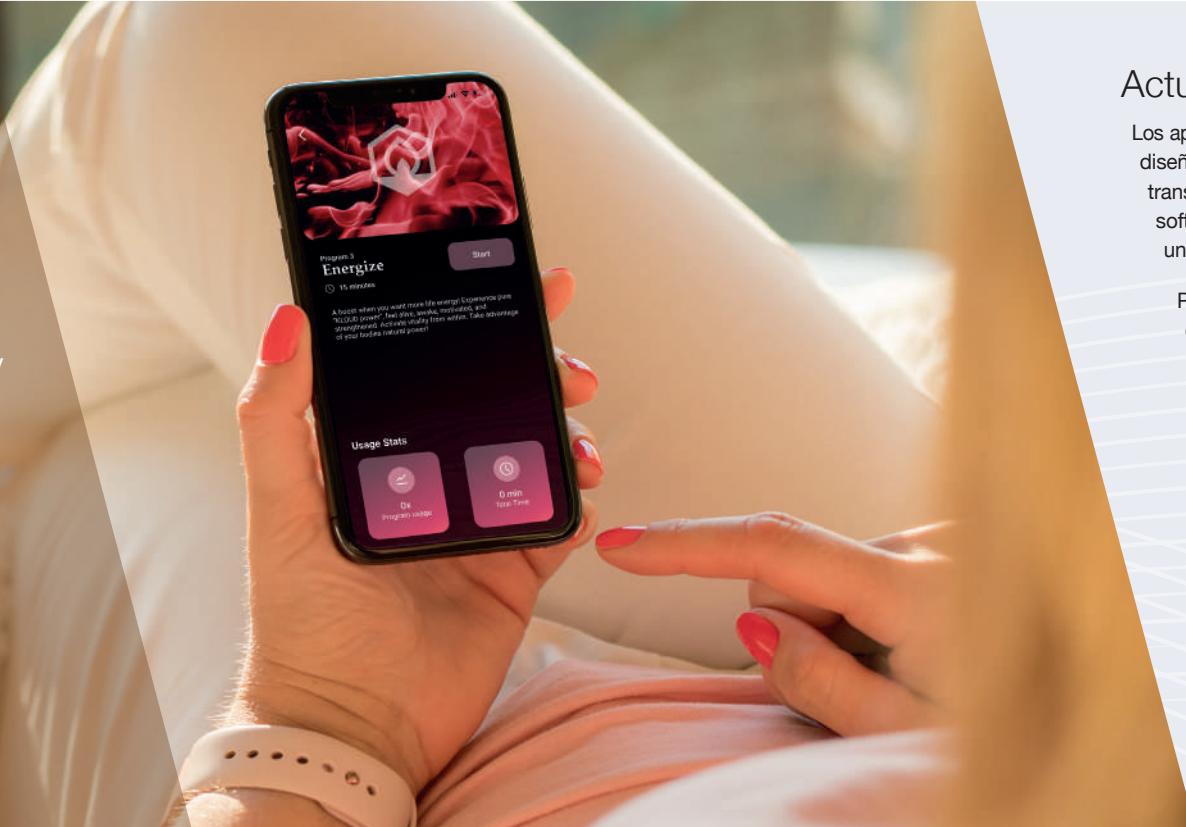
- 1 x Pulse el botón Bluetooth

## 10. CENTROPIX App

### Descargue la App de CENTROPIX

Encontrará la aplicación CENTROPIX para su teléfono móvil como descarga gratuita en [www.centropix.com/app](http://www.centropix.com/app) así como en la App Store o en la Google Play Store.

De este modo, se sentirá cómodo y dispondrá de numerosas opciones de manejo.



### Actualizaciones

Los aplicadores KLOUD® son sostenibles y, por lo tanto, están diseñados para que los desarrollos de los productos puedan transferirse a través de la aplicación con una actualización de software adecuada. Las actualizaciones pueden tardar entre un minuto y, en algunos casos, hasta 4 horas.

Para actualizar, primero debe conectar su aplicador y configurar la función WLAN en su aplicación: Menú > Ajustes > Configuración WLAN > Activar interruptor WiFi > Introduzca su nombre y contraseña WLAN > Conectar > Emparejar. Es importante: El WiFi sólo será utilizado por el KLOUD® para realizar actualizaciones.

En Ajustes > Actualizaciones o mediante un botón resaltado en azul en el Tablero, se le informará de si hay una actualización disponible. Este botón sólo aparece si la función Wi-Fi está configurada.

Para evitar que se aborde una actualización debido al estado de la batería, le recomendamos que primero cargue completamente el aplicador. Si el nivel de batería es inferior al 40 %, no se puede realizar ninguna actualización.

Durante la actualización, el „LED de conexión“ azul parpadea . Cuando se enciende de forma continua, el nuevo software está instalado en su aplicador. El proceso de actualización no debe interrumpirse. Para completar la actualización, debes reiniciar tu KLOUD®. Su aplicador está ahora actualizado.

También puede ejecutar su aplicación durante la actualización.

### Control de múltiples dispositivos

Se pueden manejar varios aplicadores a través de un smartphone, una tableta, etc. mediante la aplicación CENTROPIX.

## 11. Aplicación

El **KLOUD® maxi** es adecuado para aplicaciones en todo el cuerpo, aunque, al igual que el **KLOUD® mini**, también puede utilizarse idealmente para aplicaciones locales cuando está plegado.

Consejos para optimizar la aplicación de **KLOUD®**:

- Asegúrese de consumir un vaso de agua natural antes y después de su uso, pero no consuma café o té antes de su uso.
- No consuma tabaco después de usar **KLOUD®**.
- Póngase cómodo: Adopte una posición cómoda con ropa cómoda.
- Asegúrese de que el entorno es el adecuado: elija un lugar con una temperatura agradable, sin tensiones ni distracciones, y utilice, si es posible, música de relajación agradable.

### «MODO NO MOLESTAR»

Para apagar los LED y la señal acústica durante el uso, es decir, para activar el „modo de no molestar“, pulse los dos botones „Select“  y „Play“ . En un entorno oscuro, la iluminación puede reducirse a un LED („ON“) (no se puede apagar). Pulsando cualquier tecla se sale del „modo no molestar“ y los LEDs vuelven a aparecer.

- 1.) Encienda el aplicador deseado con el botón de botón de encendido.  El LED azul de alimentación parpadea. 
- 2.) Espere hasta que se encienda el LED OK. 
- 3.) Seleccione el  programa deseado mediante el botón de selección de programa (P1-P5 mediante el teclado o los demás mediante la app operativa Centropix).
- 4.) Pulse el botón de inicio  para comenzar el programa seleccionado. La duración de los programas es normalmente de 15 minutos. Mientras se ejecuta un programa, el LED del número de programa correspondiente parpadea.
- 5.) Una vez finalizado el programa, el LED de programa deja de parpadear y vuelve a encenderse permanentemente cuando se selecciona otro programa. Una señal acústica al final del programa.

### 11.1. Aplicación de cuerpo completo

La aplicación general de cuerpo entero se realiza por defecto con el módulo de aplicación **KLOUD® maxi** con una intensidad media de 100 µT. Cuando el aplicador se pliega tres veces, la intensidad media máxima es de 180 - 200 µT. A modo de comparación: La intensidad del campo magnético terrestre natural es de aproximadamente 35 - 70 µT dependiendo de la latitud.

La distribución del campo se extiende un poco más allá de la superficie del aplicador, por lo que no importa si los extremos del aplicador se extienden más allá del mismo durante su uso. Además, no importa si se utiliza la parte superior o inferior del aplicador, ya que la señal se genera de forma idéntica en ambos lados de la bobina.

La disposición de los elementos de la bobina es simétrica. Por lo tanto, el aplicador puede colocarse, por ejemplo, si se quiere colocar en una cama, con el elemento de control (elemento de espuma) tanto en el extremo de la cabeza como en el de los pies.

Las personas con movimiento físico limitado pueden „cubrirse“ con el **KLOUD® maxi** tanto en posición sentada como tumbada. De este modo, pueden disfrutar de la aplicación en el sofá, la cama, etc. de forma cómoda y confortable.

Recomendamos dos aplicaciones de cuerpo entero al día (una por la mañana y otra por la noche).

 Sin embargo, no utilice más de un aplicador **KLOUD®** al mismo tiempo.



## 11.2. Aplicación local

Cuando se despliega, el **KLOUD<sup>®</sup> mini** ha sido diseñado para ajustarse al tamaño estándar de una silla de oficina normal. De este modo, el **KLOUD<sup>®</sup> mini** encuentra su lugar en la vida tangible sin grandes factores de perturbación, ya que es extremadamente manejable y móvil gracias a su diseño plegable. Puede integrarse en la vida cotidiana en el lugar de trabajo, en el coche, en el avión, y mucho más, sin ocupar tiempo adicional. Por ejemplo, existe la opción de utilizar el miniaplicador **KLOUD<sup>®</sup>** mientras se está sentado en una silla o de cubrirse con este aplicador más pequeño.

Cuando se pliega, el **KLOUD<sup>®</sup> mini** permite realizar aplicaciones más intensas.

La intensidad media (microtesla) de ambos aplicadores es de unos 100 µT. Esto varía dentro de los programas. Dependiendo del plegado de los aplicadores, la intensidad media aumenta. Así, con un plegado de 3 pliegues, se alcanzan entre 180 y 200 microteslas.

Al doblar, asegúrese de que los cuadrados queden directamente encima de los otros.

El **KLOUD<sup>®</sup> mini** se sujetá simplemente en la parte del cuerpo que se va a tratar. También puede fijarse fácilmente al respaldo de una silla con la banda elástica incluida.

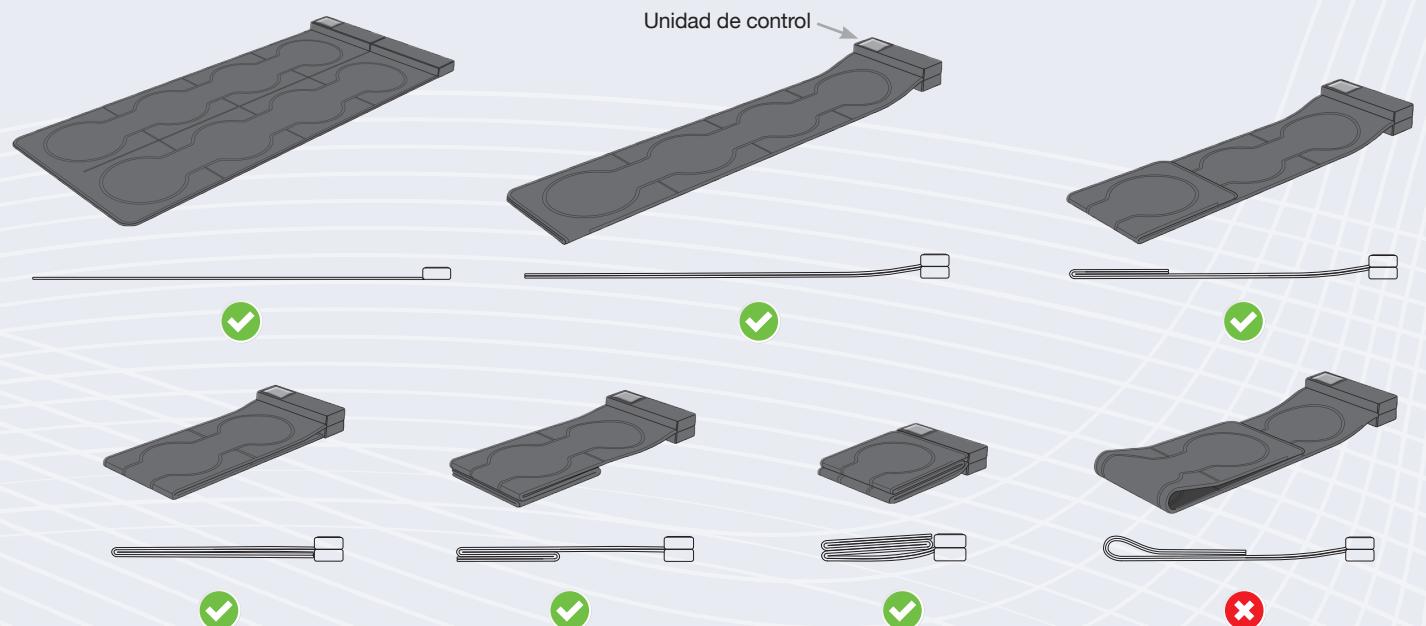
El aplicador grande, el **KLOUD<sup>®</sup> maxi**, también puede plegarse como el **KLOUD<sup>®</sup> mini** con los mismos efectos.

Elija el programa adecuado (descripción P1-P5, véase „Programas para la aplicación“; P6 y otros programas: Funcionamiento e información a través de la app) para su situación actual y el efecto deseado.

La aplicación del **KLOUD<sup>®</sup>** es posible varias veces al día.

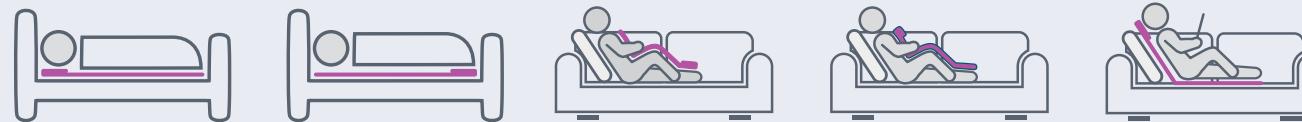


**¡IMPORTANTE!** Si el plegado no se realiza correctamente, es posible que la intensidad del campo magnético se reduzca o neutralice. La intensidad del campo magnético sólo puede aumentar si el **KLOUD<sup>®</sup>** se pliega correctamente. La unidad de control siempre se sitúa en la parte superior izquierda cuando se pliega correctamente.

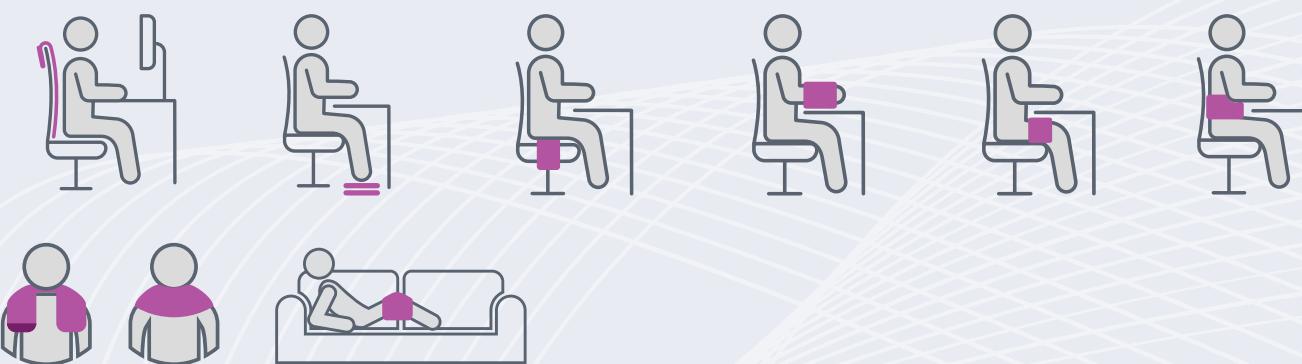


## 11.3. Ejemplos de uso

### KLOUD maxi



### KLOUD mini



## 11.4. Programas de aplicación

Los dispositivos KLOUD® contienen cinco programas fijos con diferentes configuraciones de señales:

### P1

#### RELAX

Relajación y entrenamiento de cuerpo, mente y alma. Ponte en modo relajación y déjate llevar. Promueve tu bienestar y encuentra la paz interior, por ejemplo, para optimizar un sueño reparador.

### P2

#### BALANCE

Restaura tu equilibrio natural, entra en la buena onda, encuentra el equilibrio. El equilibrio significa sentirse bien y pensar en positivo con confianza, paz y serenidad. Así obtendrás una gran calidad de vida.

### P3

#### ENERGIZE

Como refuerzo, si quieres más energía vital\*. Experimenta el verdadero «poder KLOUD», siéntete vivo/a despierto/a, motivado/a y fortalecido/a. Entrena y activa la vitalidad de adentro hacia afuera. ¡Aprovecha este beneficio! Ritmos como los latidos del corazón y la frecuencia respiratoria catapultan su vitalidad a nuevas esferas.

### P4

#### SYNCHRONIZE

La introducción ideal al uso de KLOUD. Sincroniza las funciones corporales. Usa este programa junto con hábitos y rituales de relajación para mejorar la claridad mental, la armonía emocional y la sincronización de los latidos del corazón.

### P5

#### TRANSFORM

Ayudar al cuerpo a ayudarse a sí mismo. Mantén tu fuerza vital en pleno desarrollo y experimenta una transformación positiva: ¡superá tus límites!

\* KLOUD no se utiliza con el propósito de detectar, prevenir, supervisar, tratar o aliviar enfermedades. En particular, KLOUD no es un dispositivo médico, ni se proporcionan otros servicios médicos a través de KLOUD. Las aplicaciones proporcionadas en KLOUD no deben utilizarse para decisiones médicas o para el diagnóstico o tratamiento de una enfermedad. Si tiene algún problema de salud o preguntas sobre su estado de salud, consulte siempre a su médico. Los programas son una recomendación general basada en la experiencia. Las experiencias y los resultados individuales pueden variar. Todos los programas descritos de KLOUD y sus propiedades se basan en principios empíricos que no han sido evaluados por una autoridad competente, como por ejemplo, la FDA estadounidense (acrónimo en inglés de Administración de Productos Alimentarios y Farmacéuticos).

Hay más programas disponibles a través de la aplicación CENTROPIX.

## 12. SCAN-X



El módulo SCAN-X permite visualizar el campo electromagnético mediante una señal acústica, por lo que resulta adecuado como demostración eficaz para los interesados.

Para ello, encienda el módulo de escaneo pulsando el botón, manténgalo pulsado y manténgalo en la zona a comprobar (L.E.D. se ilumina).

Cuanto más intensa sea la señal a medir, más fuerte será el sonido del SCAN-X.

Lo mejor es utilizar el programa P3:  
«Energize».

Si la batería está baja, el indicador rojo sólo aparece durante los primeros 2 segundos.

Si la capacidad de la batería es inferior al 10%, se enciende el L.E.D. rojo.

Si la capacidad de la batería es inferior al 5%, el L.E.D. rojo parpadea.

### Cambio de la batería del SCAN-X

Abra el estuche de SCAN-X separando la caja superior y la inferior (es decir, utilizando un destornillador). Sustituya la pila CR-2032 por un nuevo modelo.



## 13. Batería

No use el KLOUD+ mientras se esté cargando. Ambos aplicadores KLOUD+ están equipados con una batería de iones de litio de alta calidad. Una batería nueva completamente cargada tiene una duración de más de 4 horas o aproximadamente 17 aplicaciones de 15 minutos cada una. Dependiendo del cuidado de la batería o de su antigüedad, el número de aplicaciones por carga de batería puede verse reducido.

### Comprobar la batería

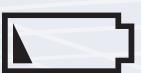
Pulse el botón de Selección (1) de programa Por 3 segundos. Dependiendo del estado de batería, los LEDs P1 a P5 encienden (ejemplo: Todos los LEDs encendidos P1 a P5 significa que la batería está llena).



El tiempo de carga es de unas 4 horas. Durante el proceso de carga, el indicador L.E.D. „Cargando batería“ se enciende.

Excepción: Si la batería está muy baja, puede tardar de uno a dos minutos en arrancar el aparato, entonces el L.E.D. azul de alimentación se ilumina, pero el sistema no puede arrancar. En este caso, por favor, conecte el cable de carga.

En cuanto la batería esté cargada, el proceso de carga finaliza automáticamente y el L.E.D. azul de carga se apaga.



Cuando el estado de la batería es de el 20%, se enciende el indicador „Batería baja“. A continuación, se pueden realizar 2 terapias más. Cuando el estado de la batería es de el 10%, este L.E.D. comienza a parpadear. Entonces podrá realizar 1 terapia antes de que la batería deba recargarse.



El cable de carga de 1,8 m de longitud y las conexiones magnéticas del KLOUD+ maxi y el KLOUD+ mini garantizan una carga cómoda. Conecte el cable de carga al aplicador y el L.E.D. verde del cable de carga cambiará a color azul. Si el L.E.D. no cambia a azul, la batería ya está completamente cargada. Además, el L.E.D. azul de carga del teclado del aplicador se ilumina durante el proceso de carga.



Pliegue el KLOUD+ y abra la solapa de cuero del lateral del cabecero. Doble la solapa de abajo y saca el tapón blanco. Desconecte el enchufe presionando el clip de liberación.

A continuación, extraiga con cuidado la batería por el enchufe con el clip de liberación (lado derecho). Introduzca la nueva batería y vuelva a conectar el cable. Vuelva a colocar el tapón blanco como antes y cierre las pestanas.



Sólo la batería original y la fuente de alimentación desmontable suministrada con el cable de carga original pueden ser usados.

Si se utiliza otra batería o cable de carga, el dispositivo puede resultar dañado, por ejemplo, la garantía queda anulada. Las baterías o los cables de carga de repuesto pueden pedirse a través de su asesor CENTROPIX o en línea en la página para socios de CENTROPIX.



BE THE CHANGE

## 14. Reparación y Limpieza

### Reparación

Antes de enviar su producto CENTROPIX para su reparación a CENTROPIX o a una empresa especializada autorizada designada para ello, deberá llevar a cabo la localización general de averías (véase el capítulo „Localización de averías“). Para ello, le instamos a que se ponga en contacto con su socio supervisor de CENTROPIX o con CENTROPIX por correo electrónico en [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

Es importante para nosotros poder ofrecer un servicio óptimo incluso en caso de reparación. Por lo tanto, en caso de reparación, se debe realizar una „Primera localización de averías“ por correo electrónico en [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

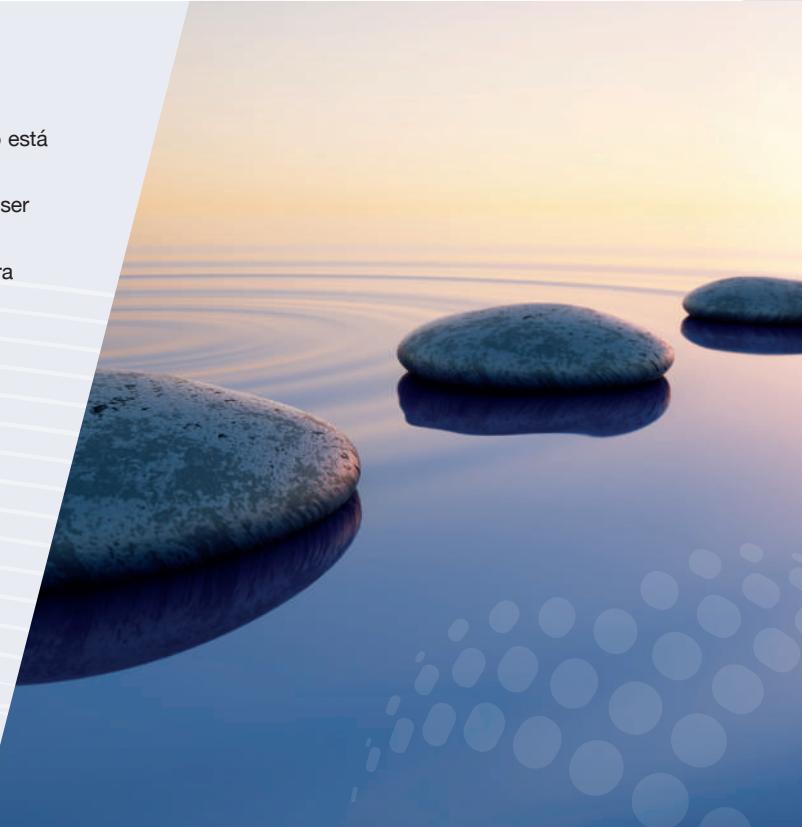
#### Reglas Generales:

- Sustituya inmediatamente las piezas dañadas, que puede obtener de CENTROPIX.
- Póngase en contacto con el punto de servicio correspondiente para iniciar el proceso de reparación.
- Para que pueda enviar su **KLOUD** a reparar de forma segura, le recomendamos que lo envíe en su caja original.

### Limpieza

Se recomienda una limpieza regular. Asegúrese de que el dispositivo está desenchufado durante la limpieza.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Limpie y desinfecte bien el **KLOUD** antes de que lo utilice otra persona.
- Elimine las pelusas, los pelos y las pequeñas partículas del aplicador con el guante de limpieza incluido. Cepille contra la línea para atrapar la pelusa, con el trazo retire la pelusa del guante.
- Los abrasivos y los agentes de limpieza ácidos o alcalinos pueden dañar el **KLOUD** y, por tanto, no deben utilizarse para su limpieza.
- Los objetos afilados y punzantes pueden dañar el **KLOUD** y, por lo tanto, no deben utilizarse durante la limpieza.
- Al limpiar y desinfectar el **KLOUD**, asegúrese de que no entren líquidos en la unidad de control. Los aplicadores del **KLOUD** y sus componentes no son a prueba de agua ni de salpicaduras. Las almohadillas no son lavables.



## 15. Eliminación

Este producto CENTROPIX, incluidas todas las piezas que contiene (por ejemplo, cables, hilos, etc.), cumple los requisitos de la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).

Al eliminar los aparatos o las pilas, respete la normativa local. Las pilas no deben depositarse en la basura doméstica y no deben arrojarse al fuego, ya que de lo contrario existe riesgo de explosión. Asegúrese de que las pilas se eliminan correctamente.

Si necesita más información, póngase en contacto con su asesor.



## 16. Solucion de problemas

En caso de mensaje de error o sospecha de mal funcionamiento, compruebe primero los siguientes puntos. Los errores se indican generalmente mediante pitidos acústicos y dos LEDs parpadeantes.

ERROR	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No se encienden los L.E.D. después de 15 segundos (después de encender la energía).	Batería descargada	Cargue la batería con el cable.
El L.E.D. de encendido y el L.E.D. indicador parpadean y suena una señal acústica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Error de computadora</li> <li>Conexión de cable al dispositivo interrumpida</li> </ul>	Apagar y volver a encender.
Después de conectarse a la app (L.E.D. azul encendido) el L.E.D. parpadea y la conexión se interrumpe. (Mensaje en la aplicación CENTROPIX).	Error de conexión de Bluetooth con el dispositivo <b>KLOUD</b> .	Pulse de nuevo el botón de conexión, si es necesario, confirme la nueva conexión en el smartphone/tableta.
El programa solicitado no está disponible (programas personalizados).	El programa ha caducado. Programa no reservado.	Reservar el programa deseado (de nuevo) (vía App) o utilice uno de los 5 programas preinstalados.
El aparato se enciende pero no inicia el programa.		Establecer una conexión entre aplicador(es), la actualización se inicia automáticamente.
El LED verde „OK“ parpadea.	Defecto de contacto en el aplicador.	El dispositivo debe ser enviado a CENTROPIX.

Si no se puede corregir un error o se puede localizar específicamente, proceda como se describe en el capítulo „Reparaciones“.

## 17. Specifications

Categoría	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
Número de artículo	1128	1129
Medidas (LxW)	164 x 67 cm	98 x 43 cm
Peso	2,2 kg	0,99 kg
Número de serie	Doblar el KLOUD®. Hay una solapa de cuero en el lado de la cabecera que conduce al compartimiento de la Batería. Abra esta solapa de cuero y doble la solapa inferior por debajo. Allí encontrarán el número de serie del KLOUD®. O Simplemente – en la última página de este manual de usuario.	
Voltaje de operación	12-15, 1VDC	
Material de superficie *)	Anverso 100% poliéster, reverso: 100% PVC PES, Flexathen FT/SPE 33 FR, espuma de polietileno Ignifugo, resistente a las manchas FMVSS 302 / ISO 75200 / BS 5852 Fuente 1, EN 1021-1&2	
Consumo de energía	250 - 650 mAh (al cargar la batería hasta 1,7A)	
Coils	8	
Consumo de energía	Máx. 8,5 W	
Potencia (en el aplicador)	Máx. 6 W	
Densidad de flujo máxima de la aplicación	Alfombra desplegada: aprox. 100 µT 3 x plegado a: ca. 200 µT	
Conexiones	Toma de carga magnética	

\*) El material de la superficie puede cambiar dependiendo del lote, pero esto no afecta al alto nivel de calidad. Los colores de los tejidos también pueden variar ligeramente.

Categoría	GUANTE DE LIMPIEZA
Medidas (LxW)	aprox. 21 x 14 cm
Peso	80 g
Material	60 % Poliamida 40 % Algodón

Categoría	CARGADOR
Número de artículo	1131
Medidas	75 x 40 x 30 mm
Peso	140 g (con cable)
Modelo	FOX12 USB
Adaptador	EU (10 g) / US (0.35 oz)
Entrada	100-240 VAC ~ 50/60 Hz/300-150mA
Salida	5 VAC - 2.2 A
Número de parte	5317-FW8000/USB
Spec.-No.	15.240VAC
Uso	Solo interiores
Material	PC / ABS V0 125° C / 257 F°

Categoría	AKKU
Capacidad	4000 mAh
Capacidad máxima	3900 mAh
Voltage nominal	3,6 V - 3,7 V
Voltaje de carga final	4,2V ± 0,05
Voltaje final de descarga	2,5 V
Máx. Corriente de descarga (constante)	45A Con interruptor apagado at 80° C / 176 F°
Máx. Corriente de descarga (constante)	35A encendido
Max. Corriente de descarga (pulso)	aprox. 70 A
Diámetro	21,15 mm ± 0,15 mm
Altura	70,15 mm ± 0,2 mm
Peso	70 g ± 1 g
Procedimiento de carga	CC-CV

Categoría	Cable USB
Número de artículo	1116
Tipo USB	Enchufe USB tipo A Enchufe USB 3.1 tipo C Conector magnético & dongle
Material del cubierta	PVC suave
Largo	190 cm
Categoría	SCAN-X
Número de artículo	1130
Peso	60 g
Medidas	aprox. 70 x 40 x 13 mm
Voltaje de operación	3 Voltios
Alimentación	Pila de Botón CR 2032
Rango de Medición	10 Hz - 1 KHz
Señal	Sonido

## 18. Garantía

### Periodo de Garantía

CENTROPIX concede a los usuarios una garantía de 3 años (36 meses) a partir de la fecha de compra de los aplicadores KLOUD<sup>®</sup>. Los LEDs y la batería tienen una garantía de 6 meses.

### Ampliación de la garantía

En el momento de la compra, la garantía puede ampliarse hasta 60 meses (5 años) con un coste adicional. No es posible una ampliación posterior de la garantía.

### Requisito para los servicios de garantía

La garantía sólo está garantizada para los primeros usuarios que hayan adquirido los aplicadores KLOUD<sup>®</sup> a través de la tienda oficial de CENTROPIX. Esta garantía sólo cubre los defectos de material o de fabricación. En caso de uso no previsto del producto CENTROPIX, de modificaciones y reparaciones realizadas por el usuario, de uso indebido, de desgaste normal, de catástrofes o de fuerza mayor, queda anulado cualquier derecho de garantía. La garantía sólo está garantizada cuando se utiliza el KLOUD<sup>®</sup> hasta un peso corporal máximo de 120 kg (265 libras) y cuando se utiliza sobre una superficie plana y dura. Por favor, coloque el KLOUD<sup>®</sup> sobre su cuerpo si estas condiciones no se pueden cumplir.

### Servicio de garantía

Si CENTROPIX identifica un defecto de fabricación, el usuario tiene derecho a la reparación o sustitución de una unidad bajo esta garantía, siempre que el producto dañado haya sido enviado a CENTROPIX dentro del periodo de garantía. El período de garantía no se extenderá por ningún servicio de garantía reclamado.

### Responsabilidad

CENTROPIX no se hace responsable de los efectos secundarios directos e indirectos ni de los daños consecuentes e incidentales, incluso si éstos se deben a acciones legales, ilegales o de otro tipo.

### Tramitación de la garantía

Para ejercer sus derechos de garantía en caso de defecto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en rma@centropix.com o por teléfono en el número +423 220 29 59, y comuníquenos sus dudas.

Puede encontrar más información en: [www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)



# Contenu

1.	Avertissements et remarques importantes en matière de sécurité	01
2.	Exclusion de responsabilité et conditions d'utilisation	03
3.	Usage prévu	04
4.	Félicitations ...	05
5.	Prof. Dr. Wolf A. Kafka	06
6.	Contenu	07
7.	Domaines d'application du <b>KLOUD+</b>	08
8.	Première mise en service	09
9.	Unité de contrôle	10
10.	CENTROPIX App	15
11.	Application	17
11.1.	Application globale	18
11.2.	Application ciblée	19
11.3.	Exemples d'application	21
11.4.	Programmes d'application	22
12.	SCAN-X	23
13.	Batterie	23
14.	Réparation et nettoyage	25
15.	Mise au rebut	27
16.	Dépannage	28
17.	Caractéristiques techniques	29
18.	Garantie	31

## 1. Avertissements et remarques importantes en matière de sécurité

Il est impératif de tenir compte de tous les détails de ce manuel utilisateur et de toujours le conserver à proximité de vos applicateurs **KLOUD+**. Avant toute utilisation, le présent manuel utilisateur doit être lu et compris. Ce qui implique de maîtriser la lecture. La loi exige de savoir lire depuis au moins 5 ans. Dans le cas inverse, une personne appropriée doit se charger du fonctionnement.

Ce manuel utilisateur est valable exclusivement pour les applicateurs **KLOUD+** et contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation. Veuillez également vous adresser à la CIA (filiale indépendante CENTROPIX) dont vous relevez pour une brève introduction au **KLOUD+**.

La version allemande fait foi comme document original pour les traductions du contenu dans une langue étrangère qui n'est pas disponible dans le présent manuel utilisateur.

-  • Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques associés.
- Ne pas utiliser le **KLOUD+** pour un usage différent que celui indiqué ! L'appareil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites ici.
- La garantie n'est assurée lors de l'utilisation de la **KLOUD+** que jusqu'à un poids corporel maximal de 120 kg (265 livres) et si elle est utilisée sur une surface plane et dure. Si ces conditions ne sont pas remplies, nous vous prions de poser le **KLOUD+** sur votre corps.

- Les applicateurs **KLOUD+** n'ont pas besoin d'être entretenus ou étalonnés, mais il est toujours conseillé de maintenir le **KLOUD+** en bon état pour éviter tout risque d'accident ! En cas de dommages, ces pièces doivent être remplacées uniquement par le fabricant (voir garantie).
- Protégez-vous et vos applicateurs **KLOUD+** des dommages en les utilisant exclusivement sur un sol stable, antidérapant et lisse. Les applicateurs **KLOUD** sont fabriqués en matériaux de très haute qualité, mais des objets pointus peuvent provoquer des dommages.
- Veillez à ne pas endommager la partie supérieure du **KLOUD+** en ouvrant et fermant le **KLOUD+**.
- S'assurer que la tête des applicateurs (à l'aide de l'unité de commande/ordinateur) ne heurte pas des objets durs et n'est pas soumise à une charge lourde (par exemple, ne pas marcher sur la tête ou ne placer des objets lourds dessus).
- Toujours placer les applicateurs dans le sac correspondant tête orientée vers le haut. Ces précautions évitent d'endommager l'unité de commande lors du dépôt du sac.
- Assurez-vous que la tension secteur est identique à celle indiquée sur le bloc d'alimentation avant de brancher le **KLOUD+** sur le secteur pour le charger. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation et le câble de charge fournis.
- Le **KLOUD+** étant alimenté par batterie, il est interdit de le jeter avec les ordures ménagères. Veuillez respecter les normes RoHS énumérées dans ce manuel utilisateur.
- Le **KLOUD+** ne doit pas être exposé à une source de chaleur ni être jeté au feu.
- Le **KLOUD+** n'est pas étanche à l'eau.
- Les règlements et les lois applicables doivent être strictement respectés par les utilisateurs professionnels (par exemple, les médecins, les kinésithérapeutes, etc.).
- Le **KLOUD+** a subi et réussi des tests de sécurité rigoureux. Les normes CE et FCC garantissent une utilisation en toute sécurité.



## 2. Exclusion de responsabilité et conditions d'utilisation

⚠ En tant que fabricant, nous sommes tenus de ne pas mentionner les cas de guérisons dus au **KLOUD®**. Les déclarations et informations relatives aux effets de l'appareil sont des études basées sur la source, des études scientifiques, sérieuses et fiables, ainsi que des témoignages d'utilisateurs. Nous nous dissocions de toute affirmation et promesse thérapeutique, ainsi que toute affirmation sur l'efficacité médicale au sens de la loi sur les remèdes (HMG) et de la loi sur la concurrence déloyale (UWG).

Des milliers d'utilisateurs ont confirmé les caractéristiques positives du **KLOUD®** et ne peuvent plus se passer de leur **KLOUD®**. Jusqu'à présent, aucun effet négatif n'est connu. Malgré toutes les valeurs et les résultats positifs de la recherche empirique, nous vous conseillons en tant qu'entreprise de bien-être et de mise en forme, de consulter un médecin agréé pour des questions ou des préoccupations de santé.

L'utilisation de l'appareil n'a pas été évaluée par les organismes de réglementation gouvernementaux (par ex. FDA, etc.). Les descriptions ne sont pas conçues pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir les maladies. Aucune affirmation ou avis sur la santé générale n'est pas à considérer comme conseil médical ni à interpréter comme tel.

Veuillez consulter un médecin autorisé avant de commencer un programme de formation, de nutrition ou d'autres programmes de bien-être et de mise en forme.

CENTROPIX Global AG et ses filiales, partenaires indépendants et partenaires commerciaux ne sont pas responsables de l'utilisation de **KLOUD®**. Les UTILISATEURS assument l'entièr responsabilité des décisions qu'ils prennent et suivent en matière de santé, de bien-être et de forme physique.

⚠ Les utilisateurs suivants ne doivent utiliser les applicateurs **KLOUD®** qu'après consultation de leur médecin :

- Les personnes souffrant d'une maladie dégénérative chronique et venant de subir une opération chirurgicale.
- les personnes astreintes à un régime de médicamenteux et à une prise constante de médicaments.
- les personnes portant un stimulateur cardiaque, des implants électroniques et des dispositifs médicaux sous-cutanés.
- Femmes enceintes.
- les personnes ayant subi une transplantation d'organes ou de cellules étrangers et auxquelles le médecin a prescrit des immunosupresseurs pour cette raison.

## 3. Usage prévu

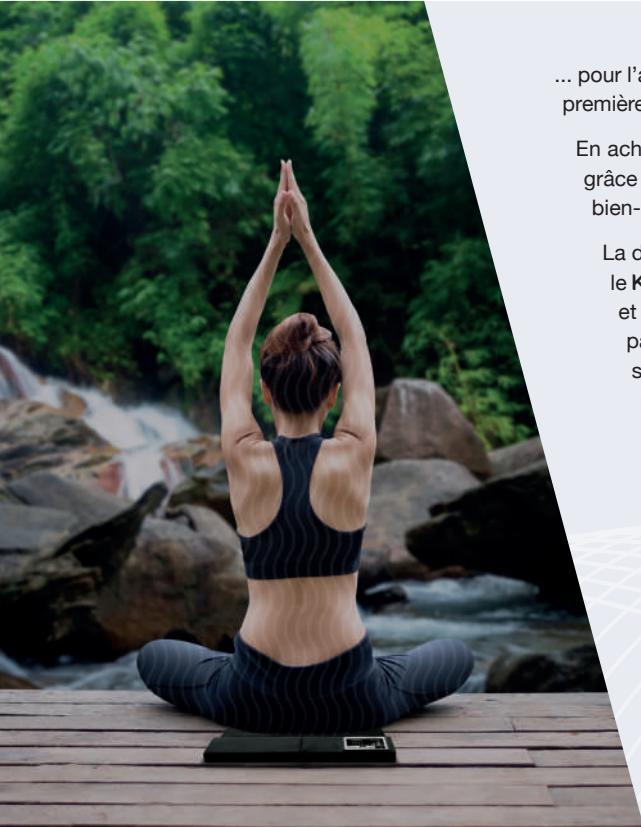
⚠ Les appareils **KLOUD®** ne sont pas des produits médicaux, mais des produits de bien-être et de fitness qui peuvent vous aider dans vos performances générales, votre bien-être et votre qualité de vie générale grâce à des conditions de champ électromagnétique pulsatoire à basse fréquence clairement définies.

- Les instructions d'utilisation sont fournies à titre d'information et de manipulation uniquement et ne doivent pas être considérées comme des conseils médicaux.
- Si vous avez un problème médical, nous vous conseillons de consulter un médecin et de respecter les avertissements et avertissements précédents.

Les produits CENTROPIX **KLOUD®** ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que celles spécifiées dans ce mode d'emploi et leur utilisation prévue.

Toute autre utilisation ou application des appareils **KLOUD®** annule la garantie. En outre, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages en résultant.





## 4. Félicitations ...

... pour l'acquisition du **KLOUD+**, votre système électrique de champ magnétique pulsé - une première mondiale absolue!

En achetant ce produit, vous faites beaucoup de bien à votre santé. Car le **KLOUD+** peut, grâce à des impulsions électromagnétiques, soutenir vos performances générales, votre bien-être, vos forces d'auto-guérison et votre qualité de vie générale.

La difficile période actuelle que nous traversons aujourd'hui nous a motivés à développer le **KLOUD+**. La baisse des performances générales est sensible, la joie de vivre diminue et on assiste en quelque sorte une perte de qualité de vie. La plupart des gens ne sont pas malades, mais souvent surmenés et épuisés. Le corps réclame de l'aide et il ne suffit pas, comme on sait, de se mettre en retrait pour améliorer la situation. La solution peut être d'aider le corps à s'aider lui-même. Ramener la vie au centre de l'équilibre, tout en suivant la devise : Be the change - soyez le changement.

Nous avons créé ce produit unique en collaboration avec le professeur W. Kafka, un physicien et neurophysiologue de renom. Le **KLOUD+** a été conçu en version mini et maxi et ces deux applicateurs diffèrent exclusivement par leur taille. Ces deux variantes présentent des avantages en termes de mobilité et de domaines d'application, par exemple. Et d'ailleurs : Ce manuel d'utilisation est donc valable aussi bien pour le **KLOUD+ mini** que pour le **KLOUD+ maxi**. Ces deux applicateurs prennent en charge votre santé grâce à une gamme très large d'applications et vous souhaitez beaucoup de plaisir dans leur utilisation.

Votre équipe CENTROPIX

## 5. Prof. Dr. Wolf A. Kafka - les coryphées de la technologie PEMF

Inventeur des configurations de signaux de technologie **KLOUD+** uniques et brevetées, le Pr. Wolf A. Kafka, physicien théoricien et neurophysiologiste, se consacre depuis plus de 30 ans à la thérapie par champs électromagnétiques. Beaucoup disent de lui qu'il est le père de la technologie PEMF!

Ses travaux ont débouché sur de nombreux développements, brevets et documentations primées.

En 1998, le professeur Kafka a breveté une méthode physique dont l'utilisation porte sur le soutien des forces d'auto-guérison naturelles, c'est-à-dire les performances du « médecin intérieur ». Ce résultat est obtenu par des impulsions électromagnétiques d'une forme étudiée. Grâce à cet appareil, des milliers d'utilisateurs ont signalé une amélioration significative de leur qualité de vie générale, un meilleur sommeil, etc. Il n'est donc pas surprenant qu'il soit devenu un nouveau standard mondial en matière de bien-être et de fitness.

En 2019, le professeur Wolf A. Kafka perfectionnait cet appareil utilisé dans le monde entier en l'enrichissant de toutes ses expériences et de tous les retours d'informations de milliers d'utilisateurs du monde entier au niveau de la forme de la stimulation électromagnétique.



Le résultat est l'évolution de la méthode traditionnelle P.E.M.F. : P.E.M.A. (= amplitudes électromagnétiques pulsantes).

Cette toute dernière invention est maintenant entre vos mains : le système CENTROPIX **KLOUD+**. Elle définit non seulement de nouvelles normes, mais aussi des critères de pointe en termes de facilité d'utilisation, de maniabilité, de conception, de qualité et de mise en œuvre technique.

## 6. Contenu

	KLOUD+ complete	KLOUD+ maxi	KLOUD+ mini
<b>KLOUD+ Valise</b> 	✓	✗	✗
<b>KLOUD+ Boîte</b> En 2 tailles, selon le produit 	✗	GRAND	PETIT
<b>KLOUD+ maxi</b> Applicateur pour les applications globales 	✓	✓	✗
<b>KLOUD+ mini</b> Applicateur pour les applications ciblées 	✓	✗	✓
<b>SCAN-X</b> Pour entendre les signaux 	✓	✓	✓
<b>Chargeur &amp; adaptateur</b> + câble de chargement 	2 SETS	1 SET	1 SET
<b>Élastiques</b> Zum Fixieren der Applikatoren 	2 PIÈCES	1 PIÈCE	1 PIÈCE
<b>CENTROPIX App</b> Pour fixer les applicateurs 	DOWNLOAD	DOWNLOAD	DOWNLOAD
<b>Sacs</b> 	GRAND & PETIT	GRAND	PETIT
<b>Gant de nettoyage</b> 	✓	✗	✗
<b>Instructions</b> 	✓	✓	✓
<b>Guide de démarrage rapide</b> 	✓	✓	✓

## 7. Domaines d'application de KLOUD+

La physiologie est l'étude des processus vitaux normaux, en particulier biophysiques, dans les cellules, les tissus et les organes de tous les êtres vivants. Les effets physiologiques des champs électromagnétiques dépendent de divers facteurs:

- Variation de l'intensité dans le temps
- Répartition spatiale
- Bandes de fréquences
- Besoins en courbes d'amplitude
- Clarté des champs magnétiques

Les applicateurs à 8 bobines de KLOUD+ en tiennent compte. Avec la variation la séquence d'intensité offre des options d'application extrêmement flexibles adaptées aux applications corporelles individuelles avec différents effets de profondeur. Et cela avec la manipulation la plus simple.

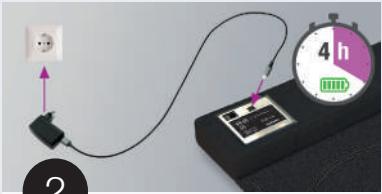


## 8. Première mise en service



1

Sortez les appareils **KLOUD+** du carton et placez-les sur une surface plane.



2

Avant d'utiliser l'applicateur pour la première fois, chargez les piles. Pour ce faire, connectez le bloc d'alimentation à l'applicateur respectif avec le câble USB (voir chapitre Batterie).

Assurez-vous d'abord de brancher la fiche d'alimentation correspondant à votre pays dans le chargeur. Vous pouvez utiliser l'autre adaptateur pour une utilisation dans d'autres pays.

Le bloc d'alimentation et la prise doivent être non endommagés. Contactez CENTROPIX pour remplacer immédiatement les pièces endommagées !

Info: lorsque vous retirez le câble de charge magnétique, le dongle peut se détacher. Débranchez le dongle du câble de charge et rebranchez-le dans la prise.



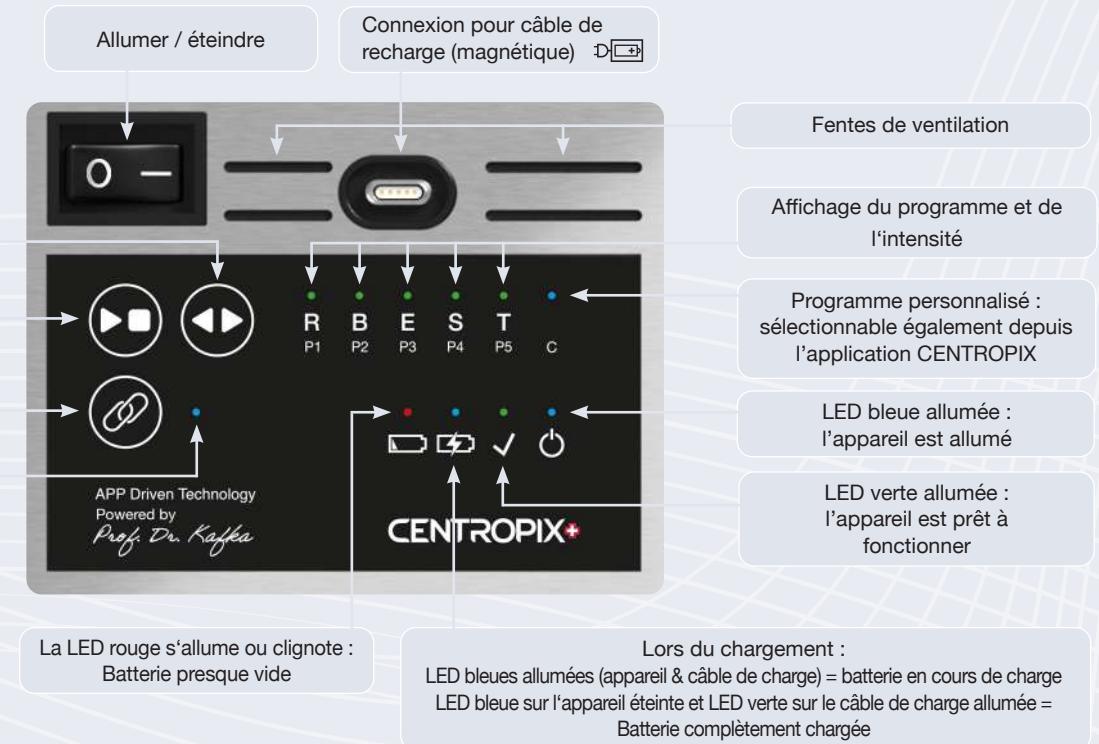
3

Le temps de charge est d'environ 4 heures. La batterie est pleine lorsque la LED bleue à côté du symbole de charge de la batterie s'éteint et la LED verte sur le câble de charge s'allume.

Appuyez sur le bouton «power» au-dessus du clavier. La LED «power» s'allume immédiatement.

Après environ 15 secondes, l'appareil est prêt à fonctionner et la LED «Ready» s'allume, ainsi que la LED bleue (icône d'insertion) et la LED verte P1 s'allument.

## 9. Unité de contrôle





L'unité de contrôle sert à piloter **KLOUD+**. Vous pouvez facilement transporter l'applicateur, y compris l'unité de contrôle, et l'utiliser lors de vos déplacements.

Veillez à ce que la partie supérieure de l'unité de contrôle ne soit pas exposée à de fortes vibrations et charges. Ne montez pas sur la tête de lit.

Des fentes d'aération au-dessus du clavier sont utilisées pour refroidir l'unité informatique. Ne couvrez en aucun cas ces fentes!



Le démarrage et l'arrêt des applicateurs se font à l'aide d'un bouton poussoir mécanique.

Nous vous recommandons d'utiliser l'appli CENTROPIX pour un contrôle supplémentaire des applicateurs afin de recevoir toutes les fonctions et affichages (état de la batterie) et le confort total des applicateurs **KLOUD+**.

#### Protection des données

L'utilisation des appareils et de l'application est soumise à la réglementation de l'Union européenne et des États-Unis. Aucune donnée personnelle ne sera collectée, enregistrée ou transmise.

## Régulation de l'intensité du champ magnétique

Démarrez le programme souhaité. Vérifiez l'intensité réglée en appuyant sur le bouton marche-arrêt et en le maintenant enfoncé. Après env. 2 secondes les LED de P1 à P5 indiquent l'intensité. Continuez à maintenir la touche Start-Stop et sélectionnez progressivement l'intensité souhaitée à l'aide de la touche de sélection de programme .



L'intensité s'applique donc à tous les programmes sélectionnés jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau modifiée (reste en vigueur même après la mise hors tension de l'appareil).

Après avoir relâché la touche marche / arrêt , l'affichage revient en mode standard et le programme sélectionné continue.

Cette fonction de contrôle est bien entendu également possible via l'application.

## Zeichenerklärungen

- Conforme aux normes FCC aux États-Unis
- Conforme CE UE
- Remarque
- Manuel utilisateur
- Constructeur
- Ne pas repasser
- Ne pas laver
- Ne pas passer au séche linge
- Ne pas nettoyer chimiquement
- Ne pas jeter avec les ordures ménagères
- Recyclable
- Conforme à la directive RoHS
- Batterie en charge
- Batterie vide
- Attention
- Correct
- Faux
- Courant continu



## Mode veille

- Lorsque la **KLOUD®** est démarrée, la LED bleue clignote pendant environ 15 secondes et la **KLOUD®** est prête à démarrer. Si aucune autre touche n'est actionnée par la suite, le „mode veille“ démarre automatiquement au bout de 5 minutes.
- Le „mode veille“ nécessite très peu d'énergie. Avec un **KLOUD®** entièrement chargé, la batterie peut donc durer jusqu'à 3 semaines en „mode veille“.
- Si le „bouton marche/arrêt“ est désactivé, l'appareil n'est PAS en „mode veille“.
- Si l'on appuie pendant 3 secondes sur le „bouton marche-arrêt“ , l'appareil passe en „mode veille“. La LED bleue clignote lors de l'arrêt et s'éteint ensuite.
- Pour activer l'appareil à partir du „mode veille“, il suffit d'appuyer pendant 1 seconde sur le „bouton marche-arrêt“ et l'appareil est immédiatement prêt à l'emploi.
- Comme toutes les LED sont éteintes pendant le „mode veille“, il n'est pas possible de savoir s'il y a encore suffisamment de batterie pour une application. Pour cela, il suffit d'éteindre le „bouton marche/arrêt“ et de le rallumer ensuite. Si la LED bleue clignote, l'appareil démarre et est à nouveau prêt à l'emploi après 15 secondes. Dans le cas contraire, veuillez charger la batterie.
- Pendant le „mode veille“, il n'est pas possible de connecter l'application à l'appareil.

## Aperçu des combinaisons de touches

### Lancer l'application

- placer l'interrupteur marche/arrêt sur „I“
- Avec la touche de sélection de programme sélectionner le programme souhaité
- Appuyer 1 fois sur le bouton marche-arrêt

### Intensité du champ magnétique

- Démarrer le programme
- Appuyer 2 secondes sur le bouton Start-Stop Maintenir la touche enfonce et lire l'intensité
- Tout en maintenant la touche Marche/Arrêt enfonce avec la touche de sélection de programme sélectionner l'intensité souhaitée

### Mode „ne pas déranger“

- Touche de sélection de programme et la
- Appuyer simultanément sur le bouton start/stop appuyer sur le bouton.  
Seule la „LED ON“ est allumée.

### Vérifier l'état de la batterie

- Appuyer sur la touche de sélection de programme pendant 3 secondes

### Activer le Bluetooth

- 1 x appuyer sur le bouton Bluetooth

### Mode veille

- bouton marche-arrêt pendant 3 secondes appuyer sur  
Ou : 5 minutes sans appuyer sur aucune touche (exception : programme est actif)

### Activer le WiFi dans l'application

- Ouvrir l'application sur le smartphone > Menu > Paramètres > WLAN Configuration > Activer le commutateur Wi-Fi > Saisir votre nom et votre mot de passe Wi-Fi > Connecter > Couplage.

## 10. CENTROPIX App

### Téléchargement de l'application CENTROPIX

Vous trouverez l'application CENTROPIX pour votre téléphone mobile en téléchargement gratuit sur [www.centropix.com/app](http://www.centropix.com/app) ainsi que dans l'App Store ou le Google Play Store.

Vous êtes donc à l'aise et de nombreuses options de fonctionnement sont disponibles.



### Updates

**KLOUD®** les applicateurs sont prévus pour durer et donc conçus de manière à ce que les développements de produits puissent être transférés via l'application avec une mise à jour logicielle correspondante. Les mises à jour peuvent prendre entre une minute et, dans certains cas, jusqu'à 4 heures.

Pour effectuer une mise à jour, vous devez d'abord connecter votre applicateur et configurer la fonction WLAN dans votre application : Menu > Paramètres > Configuration WLAN > Activer le commutateur WiFi > Saisir votre nom et votre mot de passe WLAN > Connecter > Couplage. Important : Le WiFi ne sera utilisé par le **KLOUD®** que pour effectuer des mises à jour.

Dans Paramètres > Mises à jour ou via un bouton bleu sur le tableau de bord, il est indiqué si une mise à jour est disponible. Ce bouton n'apparaît que si la fonction WLAN est configurée.

Pour éviter qu'une mise à jour ne soit interrompue en raison de l'état de la batterie, nous recommandons de charger d'abord complètement l'applicateur. Si l'état de la batterie est inférieur à 40 %, la mise à jour ne peut pas être effectuée !

Pendant la mise à jour, le „Connect-LED“ bleu clignote . Lorsqu'elle est allumée en continu, le nouveau logiciel est installé sur votre applicateur. Le processus de mise à jour ne doit pas être interrompu ! Pour terminer la mise à jour, vous devez redémarrer votre **KLOUD®**. Votre applicateur est maintenant à jour.

### Contrôle de plusieurs appareils

Si vous souhaitez utiliser plusieurs applicateurs via un smartphone, une tablette, etc., cela est possible via l'application CENTROPIX.

## 11. Application

Le **KLOUD® maxi** est adapté aux applications corps entier et s'utilise également comme le **KLOUD® mini** plié, de manière idéale en applications locales.

Conseils sur votre application **KLOUD®** optimisée :

- Veillez à boire un verre d'eau naturelle avant et après l'utilisation, mais ne pas consommer de café ou de thé avant l'utilisation.
- Ne pas consommer de tabac après l'utilisation du **KLOUD®**.
- Mettez-vous à l'aise : Prenez une position confortable dans des vêtements agréables.
- Assurez-vous de créer un environnement approprié : Choisissez un endroit à une température agréable sans stress ni distraction, et utilisez si possible une agréable musique de relaxation.

### «Ne pas déranger le mode»

Pour éteindre les LED et le signal sonore pendant l'utilisation, c'est-à-dire pour activer le «mode ne pas déranger», veuillez appuyer sur les deux boutons «Select»  et «Play»  . Dans les pièces sombres, l'éclairage peut être réduit à une LED («ON») (cela ne peut pas être éteint). En appuyant sur n'importe quelle touche, vous quittez le «mode ne pas déranger» et les LED s'affichent à nouveau comme d'habitude.

- 1.) Allumez l'applicateur souhaité avec le bouton d'alimentation.  La LED bleue d'alimentation clignote. 
- 2.) Attendez que la LED OK s'allume. 
- 3.) Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du bouton de sélection de programme  (P1-P5 à l'aide du clavier ou d'autres à l'aide de l'application d'exploitation Centropix).
- 4.) Appuyez sur le bouton de démarrage  pour démarrer le programme sélectionné. Les programmes durent généralement 15 minutes. Lorsqu'un programme est en cours d'exécution, la LED du numéro de programme correspondant clignote.
- 5.) A la fin du programme, la LED du programme cesse de clignoter et s'allume à nouveau en permanence lorsqu'un autre programme est sélectionné. Un signal sonore retentit à la fin du programme.

### 11.1. Application globale

L'ensemble de l'application est réalisé en standard via le module d'application **KLOUD® maxi** avec un champ magnétique moyenement de 100 µT. Avec l'applicateur plié trois fois, l'intensité moyenne maximale est de 180 à 200 µT. À titre de comparaison: la force du champ magnétique naturel de la terre est d'environ 50 µT sous nos latitudes.

La distribution du champ s'étend légèrement au-delà de la surface de l'applicateur. Il n'y a donc pas de quoi s'inquiéter si la tête ou les pieds dépassent légèrement de l'applicateur pendant l'application.

En outre, vous pouvez utiliser indifféremment la partie supérieure ou inférieure de l'applicateur, car le signal est généré de manière identique des deux côtés de la bobine.

La disposition des éléments de la bobine est symétrique. Par conséquent, si vous voulez par exemple utiliser l'applicateur dans un lit, il peut être placé avec l'élément de contrôle (élément en mousse) aussi bien à l'extrémité de la tête qu'à l'extrémité des pieds.

Les personnes dont l'activité physique est limitée seront «couvertes» par **KLOUD® maxi** aussi bien en position assise qu'en position couchée. Cela vous permet de profiter de l'application sur le canapé, le lit, etc. de manière confortable et pratique.

Nous vous recommandons de réaliser deux applications corps entier (une le matin, une le soir) tous les jours.

 Cependant, veuillez ne pas utiliser plusieurs applicateurs **KLOUD®** à la fois.



## 11.2. Application ciblée

Déplié, le **KLOUD+ mini** correspond à la taille standard d'une chaise de bureau normale. Ainsi, le **KLOUD+ mini** occupe une place discrète dans la vie quotidienne car il est extrêmement pratique et mobile grâce à sa conception pliable. Il s'intègre dans la vie quotidienne sur le lieu de travail, dans la voiture, dans l'avion, etc. perte de temps. Ainsi, il est possible d'utiliser l'applicateur **KLOUD+ mini** sur une chaise en position assise ou de se couvrir de ce petit applicateur.

Le **KLOUD+ mini** permet de traiter des zones individuelles du corps avec une intensité plus élevée.

L'intensité moyenne (en microtesla) des deux applicateurs est d'environ 100 µT. Cela varie selon les programmes. En fonction du pliage des applicateurs, l'intensité moyenne augmente. Ainsi, avec un triple pliage, on atteint entre 180 et 200 microtesla.

Lors du pliage, veillez à ce que les carrés soient exactement superposés.

**KLOUD+ mini** tient simplement sur la partie du corps à traiter. Il peut également être fixé de manière pratique au dossier d'une chaise grâce à l'élastique inclus.

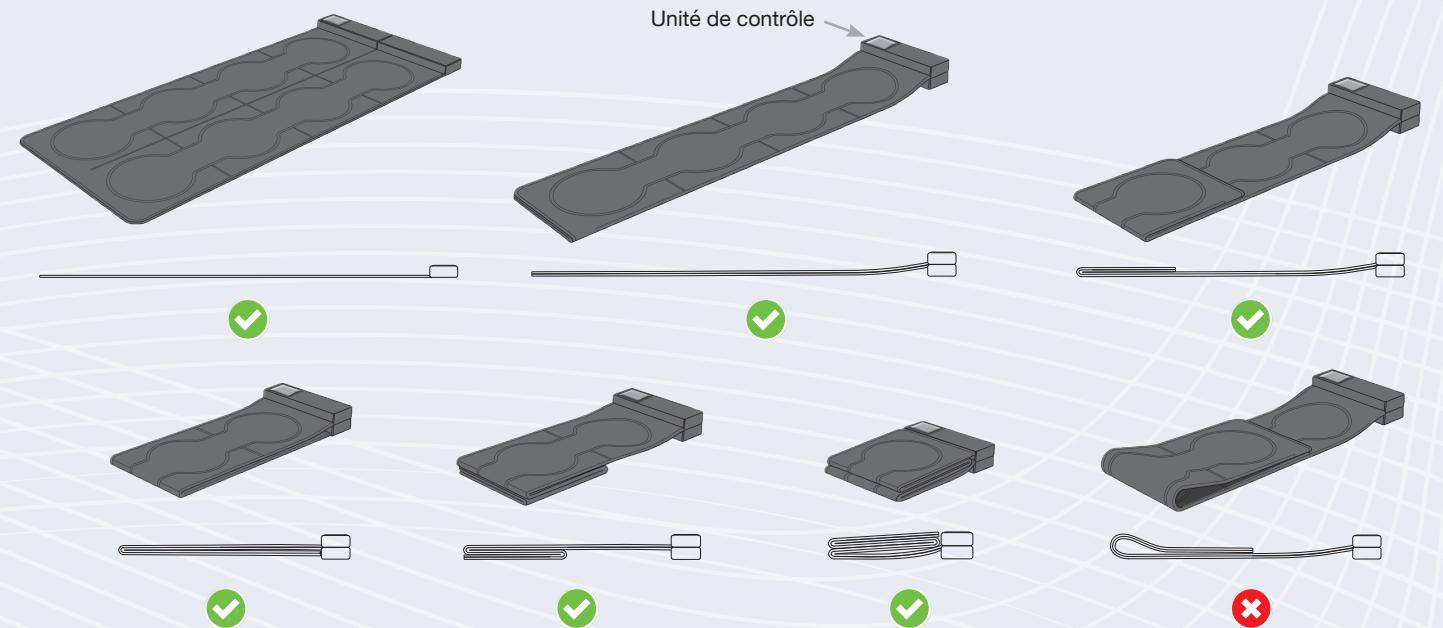
L'applicateur de grande taille, **KLOUD+ maxi**, peut également être plié comme le **KLOUD+ mini** et produira les mêmes effets.

Sélectionnez le programme adapté (description P1-P5, voir la section Programmes d'application; P6 et autres programmes : commande et informations via l'application) à votre situation et en fonction de l'effet souhaité.

Une application du **KLOUD+** est possible plusieurs fois par jour.

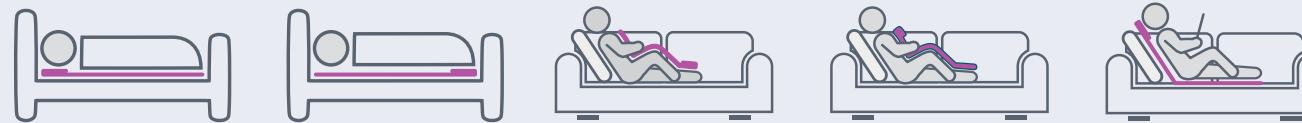


**IMPORTANT !** Si le pliage n'est pas effectué correctement, il est possible que l'intensité du champ magnétique soit réduite ou neutralisée. L'intensité du champ magnétique ne peut augmenter que si le **KLOUD** est plié correctement. L'unité de commande est toujours positionnée en haut à gauche lorsqu'elle est correctement pliée.



## 11.3. Exemples d'application

### KLOUD+ maxi



### KLOUD+ mini



## 11.4. Programmes d'application

Les unités de contrôle KLOUD+ offrent cinq programmes différents prédéfinis, avec des structures de signaux différentes:

**P1**

### RELAXATION

Pour détendre et entraîner votre corps, votre esprit et votre âme. Autorisez-vous un moment de relaxation. Favorisez votre bien-être et trouvez la paix intérieure si vous cherchez, par exemple, à optimiser un sommeil réparateur.

**P2**

### BIEN-ÊTRE

Pour rétablir votre équilibre naturel et retrouver un bon rythme. Un bon équilibre est synonyme de bien-être et de pensée positive, avec confiance, paix et sérénité. Améliorez votre qualité de vie.

**P3**

### ÉNERGÉTISATION

Pour puiser davantage d'énergie. Votre booster personnel\*. Expérimentez toute la « puissance du KLOUD+ » à l'état pur, sentez-vous vivant, éveillé, motivé et renforcé. Entraînez et activez votre vitalité intérieure. Profitez de cette longueur d'avance! Les rythmes tels que le rythme cardiaque et la fréquence respiratoire propulsent votre vitalité vers de nouvelles sphères.

**P4**

### BIO-SYNCHRONISATION

Pour une introduction idéale à l'utilisation du KLOUD+. Unifiez vos fonctions corporelles. Utilisez ce programme en combinaison avec des habitudes et rituels de relaxation pour améliorer votre clarté mentale, votre harmonie émotionnelle et la synchronisation des battements de votre cœur.

**P5**

### RÉGÉNÉRATION

Pour aider le corps à s'aider lui-même. Maintenez vos forces vitales à leur maximum et expérimenter une transformation positive : repoussez vos limites !

\* Le KLOUD n'est pas destiné au dépistage, à la prévention, au suivi, au traitement ni au traitement des maladies. Le KLOUD n'est en aucun cas un produit médical et aucun autre service médical n'est lié au KLOUD. Les directives et applications de KLOUD ne doivent pas être suivies pour engager des décisions médicales ou pour établir le diagnostic ni le traitement d'une maladie. Si vous avez des problèmes de santé ou si vous vous posez des questions sur votre état de santé, veuillez toujours consulter votre médecin. Les programmes sont des recommandations générales basées sur l'expérience. Les expériences et les résultats individuels peuvent varier. Tous les programmes KLOUD décrits et leurs caractéristiques sont basés sur des données empiriques qui n'ont pas été évaluées par une autorité compétente, telle que l'Administration américaine des aliments et médicaments (FDA - Food & Drug Administration).

D'autres programmes sont disponibles via l'application CENTROPIX.

## 12. SCAN-X



Le module SCAN-X peut être utilisé pour afficher le champ électromagnétique au moyen d'un signal acoustique et convient donc comme une démonstration efficace pour les personnes intéressées.

Pour ce faire, allumez le module de scan à l'aide de la touche, maintenez-la enfoncée et déplacez-vous vers la zone à tester. (La LED s'allume)

Plus le signal est intense, plus le son de SCAN-X est fort.

Il est préférable d'utiliser le programme P3: «Energizer».

Si la batterie est faible, la LED rouge ne reste allumée que pendant 2 secondes.

Si la capacité de la batterie est inférieure à 10 %, la LED rouge s'allume.

Si la capacité de la batterie est inférieure à 5 %, la LED rouge clignote.

### Remplacement de la batterie pour le module SCAN-X

Ouvrez le boîtier en écartant les deux moitiés (par exemple avec un tournevis). Remplacez la pile CR-2032 par un nouveau modèle.



## 13. Batterie

Ne pas utiliser le KLOUD® pendant la charge. Les deux applicateurs KLOUD® sont équipés d'une batterie lithium-ion de haute qualité. Une batterie neuve complètement chargée permet d'utiliser le dispositif durant plus de 4 heures, soit environ 17 applications de 15 minutes. Selon l'entretien de la batterie ou son âge, le nombre d'utilisations par charge de la batterie peut être réduit.

### Vérifiez l'état de la batterie

Appuyez sur le bouton de sélection de programme pendant 3 secondes. En fonction de l'état de la batterie, les LED P1 à P5 s'allument (exemple: toutes les LED de P1 à P5 s'allument signifient que la batterie est pleine).



Le temps de chargement est d'environ 4 heures. Pendant le chargement, la LED «batterie en charge» s'allume.

Exception: si la batterie est profondément déchargée, le démarrage de l'appareil peut prendre une à deux minutes, puis le voyant d'alimentation bleu s'allume, mais le système ne peut pas démarrer. Dans ce cas, veuillez connecter le câble de charge.

Dès que la batterie est chargée, le processus de charge se termine automatiquement et la LED de charge bleue s'éteint.



Lorsqu'il ne reste qu'environ 20 % de batterie, la LED «batterie faible» s'allume. Il est alors possible d'effectuer environ 2 applications supplémentaires.

Cette LED commence à clignoter lorsqu'il ne reste qu'environ 10 % de batterie.

Vous pouvez ensuite effectuer environ une autre application avant de devoir recharger la batterie.



Le câble de charge de 1,8 m de long et les connexions magnétiques du KLOUD® maxi et du KLOUD® mini garantissent une charge confortable. Connectez le câble de charge à l'applicateur et la LED verte sur le câble de charge devient bleue. Si la LED ne passe pas au bleu, la batterie est déjà complètement chargée. De plus, le voyant de charge bleu sur le clavier de l'applicateur s'allume pendant le processus de charge.



Piez le KLOUD et ouvrez la languette en cuir qui se trouve sur le côté de la tête de

lit. Rabattez la languette située en dessous et retirez la fiche blanche. Déconnectez la fiche en appuyant sur le clip de déverrouillage.

Retirez ensuite avec précaution la batterie par la fiche avec le clip de déverrouillage (côté droit). Insérez la nouvelle batterie et rebranchez le câble. Repositionnez la fiche blanche comme avant et fermez les languettes.



Seuls la batterie d'origine et l'adaptateur secteur amovible fourni avec le câble de chargement d'origine peuvent être utilisés. L'utilisation d'une batterie ou d'un câble de chargement différent peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

Des batteries de remplacement ou des câbles de charge peuvent être commandés auprès de votre conseiller CENTROPIX ou en ligne sur le site Internet partenaire CENTROPIX.



BE THE CHANGE

## 14. Réparation et nettoyage

### Réparation

Vous devez d'abord procéder par le dépannage général défini dans ce manuel utilisateur avant d'envoyer votre produit à CENTROPIX ou à un établissement spécialisé agréé désigné à cet effet pour réparation (voir chapitre « Remèdes aux défauts »). Pour ce faire, nous vous prions de contacter d'urgence votre partenaire principal CENTROPIX ou CENTROPIX par courrier électronique à l'adresse [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

Il est important pour nous de pouvoir fournir un service optimal même en cas de réparation. Aussi convient-il, en cas de réparation, de procéder à une première recherche des causes (First Troubleshooting) par courrier électronique à l'adresse suivante: [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com).

#### Règles générales :

- Remplacer immédiatement les pièces endommagées que vous pouvez obtenir auprès de CENTROPIX.
- Contacter le centre d'entretien requis pour lancer le processus de réparation.
- Nous vous recommandons d'expédier votre **KLOUD+** dans le carton d'origine afin de l'envoyer en toute sécurité pour réparation.

### Nettoyage

Un nettoyage régulier est recommandé. Veillez à ce que l'appareil soit bien débranché pendant le nettoyage.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Nettoyer et désinfecter soigneusement le **KLOUD+** avant qu'il soit utilisé par une autre personne.
- Retirer les peluches, les poils et les petites particules de l'applicateur à l'aide du gant fourni. Brossez à contre-poil pour capturer la peluche du gant, dans le sens du poil vous retirez la peluche du gant.
- Les détergents abrasifs, acides ou alcalins peuvent endommager le **KLOUD+** et ne doivent donc pas être utilisés pour le nettoyage.
- Les objets tranchants et pointus peuvent endommager le **KLOUD+** et ne doivent donc pas être utilisés lors du nettoyage.
- Lors du nettoyage et de la désinfection du **KLOUD+**, s'assurer qu'aucun liquide ne pénètre dans l'unité de commande. Les applicateurs **KLOUD+** et les composants qui s'y rattachent ne sont ni étanches à l'eau ni protégés des éclaboussures ! Les conditions ne sont pas lavables.



## 15. Mise au rebut

Ce produit CENTROPIX, y compris toutes les pièces contenues (par exemple, câbles, fils, etc.), est conforme aux exigences de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Respectez les réglementations locales lors de la mise au rebut de l'équipement ou des batteries. Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères et ni au feu, sinon il y a un risque d'explosion. Veiller à ce que les batteries soient correctement mises au rebut.

Si vous avez besoin de plus d'informations à ce sujet, veuillez contacter votre conseillère ou conseiller.



## 16. Dépannage

En cas de message d'erreur ou de présomption de dysfonctionnement, vérifiez d'abord les points suivants : Les défauts sont généralement signalés par des bips sonores et deux LED clignotantes.

ERREUR	CAUSE POSSIBLE	RÉPARER
Lors de la mise en marche de l'applicateur après 15 secondes, aucune LED ne s'allume (ou uniquement la LED d'alimentation).	Batterie vide	Charger la batterie avec le câble de chargement.
Les LED d'alimentation et de contrôle clignotent et un signal sonore retentit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erreurs informatiques</li> <li>Câble défectueux à l'intérieur de l'appareil</li> </ul>	Éteindre et rallumer.
Après avoir été établie (la LED bleue s'allume), la connexion à l'application est interrompue (message de l'application CENTROPIX).	Erreur de connexion entre l'application et <b>KLOUD</b> .	Appuyer à nouveau sur le bouton «Connect», et, si nécessaire, confirmer la nouvelle connexion sur le smartphone/la tablette.
Programme demandé non disponible (programmes complémentaires).	Réservation de programme expirée. Réservation de programme non effectuée.	Réserver/réserver à nouveau le programme souhaité (via l'application) ou utilisez l'un des cinq programmes préinstallés.
L'appareil est allumé, mais le programme ne démarre pas.		Établir la connexion entre le(s) applicateur(s) et l'application. La mise à jour démarre automatiquement.
La «LED OK» verte clignote.	Défaut de contact dans l'applicateur.	L'appareil doit être envoyé à CENTROPIX.

Si un défaut ne peut être corrigé ou localisé de manière concrète, veuillez suivre la procédure décrite au chapitre « réparations ».

## 17. Caractéristiques techniques

Produit	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
Numéro d'article	1128	1129
Dimensions (Lxl)	164 x 67 cm	98 x 43 cm
Poids	2,2 kg	0,99 kg
Numéro de série	Priez le KLOUD®, sur le côté de la tête de lit se trouve une languette en cuir qui mène au compartiment à piles. Ouvrez cette languette en cuir et rabattez la languette inférieure située en dessous. C'est là que se trouve le numéro de série du KLOUD®. Ou tout simplement - sur la dernière page de ce manuel d'utilisation.	
Tension d'alimentation	12-15, 1VDC	
Matériau de surface *)	Face avant 100% polyester, face arrière: 100% PVC PES, Flexathen FT/SPE 33 FR, mousse polyéthylène Ignifuge, résistant aux taches FMVSS 302 / ISO 75200 / BS 5852 Source 1, EN 1021-1&2	
Consommation	250 - 650 mAh (en chargeant la batterie à 1,7A)	
Bobines	8	
Puissance	Max. 8,5 W	
Puissance de sortie (sur l'applicateur)	Max. 6 W	
Puissance magnétique maximale de l'application	tapis posé : environ 100 µT à environ 200 µT (plié 3 x)	
Connexions	Prise de chargement magnétique	

\*) Le matériau de surface peut changer en fonction du lot, mais cela n'affecte pas le niveau de qualité élevé. Les couleurs des tissus peuvent également varier légèrement.

Produit	GANT DE NETTOYAGE
Dimensions (Lxl)	ca. 21 x 14 cm
Poids	80 g
Material	60 % Polyamide 40 % Coton

Produit	BATTERIE
Capacité	4000 mAh
Capacité minimale	3900 mAh
Tension nominale	3,6 V - 3,7 V
Tension de fin de charge	4,2V ± 0,05
Fin de décharge tension	2,5 V

Produit	CHARGEUR
Numéro d'article	1131
Dimensions	75 x 40 x 30 mm
Poids	140 g (inkl. Kabel)
Modèle	FOX12 USB
Adaptateur	EU (10 g) / US (10 g)
Contribution	100-240 VAC ~ 50/60 Hz/300-150mA
Production	5 VAC - 2,2 A
Réf. fabricant	5317-FW8000/USB
N° de spéç.	15.240VAC
Utilisation	Intérieur seulement
Matériel	PC / ABS V0 / 125° C

Produit	CABLE USB
Numéro d'article	1116
Type USB	USB Typ A plug USB 3.1 Typ C plug Prise magnétique et dongle
Revêtement	PVC souple
Longueur	190 cm
Produit	SCAN-X
Numéro d'article	1130
Poids	60 g
Masse	à propos 70 x 40 x 13 mm
Tension d'alimentation	3 V
Alimentation	pile bouton CR 2032
Plage de mesure	10 Hz - 1 kHz
Signal	son

## 18. Garantie

### Période de garantie

Pour les applicateurs **KLOUD<sup>®</sup>**, CENTROPIX accorde une garantie de 3 ans (36 mois) à compter de la date d'achat aux utilisateurs. Les LED et la batterie ont une garantie de 6 mois.

### Prolongation de la garantie

Lors de l'achat, la garantie peut être étendue une fois de 60 mois (5 ans). Une prolongation de la garantie a posteriori est impossible.

### Conditions requises pour le service sous garantie

Une garantie est garantie uniquement aux premiers utilisateurs qui ont acheté les applicateurs **KLOUD<sup>®</sup>** via la boutique officielle de CENTROPIX. Cette garantie couvre uniquement les vices de fabrication ou les défauts matériels. Le droit à la garantie est exclu en cas d'utilisation non conforme du produit CENTROPIX, de modifications et de réparations effectuées par l'utilisateur, d'abus, d'usure normale, de catastrophe ou de pouvoirs supérieurs. La garantie n'est assurée lors de l'utilisation de la **KLOUD<sup>®</sup>** que jusqu'à un poids corporel maximal de 120 kg (265 livres) et si elle est utilisée sur une surface plane et dure. Si ces conditions ne sont pas remplies, nous vous prions de poser le **KLOUD<sup>®</sup>** sur votre corps.

### Garantie

Si CENTROPIX identifie un défaut de fabrication, l'utilisateur a droit, dans le cadre de cette garantie, à une réparation ou au remplacement d'un appareil, à condition que le produit endommagé ait été envoyé à CENTROPIX pendant la période de garantie. Tout recours à la garantie ne donne pas lieu à une prolongation de la garantie.

### Responsabilité

CENTROPIX n'est pas responsable des effets secondaires directs et indirects ou des dommages consécutifs et collatéraux, même si ceux-ci sont dus à des actes légaux, illégaux ou autres.

### Traitement de la garantie

Pour faire valoir vos réclamations au titre de la garantie en cas de défaut, veuillez contacter notre service clientèle par courriel à [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) ou par téléphone au +423 220 29 59 et nous faire part de vos attentes. Vous trouverez de plus amples informations sous [www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)



1. Ostrzeżenia & Wskazówki bezpieczeństwa	01
2. Wykluczenie odpowiedzialności & Warunki zastosowania	03
3. Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	04
4. Gratulujemy ...	05
5. Prof. dr Wolf A. Kafka	06
6. Zakres dostawy	07
7. Obszary zastosowania <b>KLOUD+</b>	08
8. Pierwsze uruchomienie	09
9. Jednostka sterująca	10
10. CENTROPIX App	15
11. Zastosowanie	17
11.1. Zastosowanie dla całego ciała	18
11.2. Zastosowanie lokalne	19
11.3. Przykłady zastosowania	21
11.4. Programy do zastosowania	22
12. SCAN-X	23
13. Akumulatory	23
14. Naprawa & czyszczenie	25
15. Utylizacja	27
16. Usuwanie błędów	28
17. Dane techniczne	29
18. Gwarancja	31

# 1. Ostrzeżenia & Wskazówki bezpieczeństwa

Należy przestrzegać każdej informacji z tej instrukcji obsługi oraz przechowywać ją zawsze w pobliżu aplikatorów **KLOUD+**. Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Zakłada to posiadanie umiejętności czytania. Przepisy prawne wymagają przynajmniej 5-letniej umiejętności czytania. W przeciwnym razie obsługę urządzenia musi przejąć odpowiednia osoba.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie aplikatorów **KLOUD+** oraz zawiera ważne wskazówki dotyczące uruchomienia i obsługi. Można się również skontaktować z właściwym CIA (CENTROPIX Independent Affiliate), aby uzyskać krótkie szkolenie wprowadzające dot. obsługi urządzenia **KLOUD+**.

W przypadku tłumaczeń treści na język obcy, których nie ma w niniejszej instrukcji, obowiązuje wersja niemiecka.



- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związanego z tym zagrożenia.
- Nie wolno używać urządzenia **KLOUD+** niezgodnie z jego przeznaczeniem! Urządzenie nie może być używane do celów innych niż te opisane w tej instrukcji.
- Gwarancja jest udzielana wyłącznie przy użytkowaniu **KLOUD+** do maksymalnej wagi ciała 120 kg (265 funtów) i przy użytkowaniu na płaskiej, twardej powierzchni. Jeżeli te warunki nie są spełnione, proszę umieścić **KLOUD+** na swoim ciele.

Aplikatory **KLOUD+** nie muszą być poddawane konserwacji lub kalibrowane, jednak zalecamy, aby zawsze utrzymywać **KLOUD+** w prawidłowym stanie w celu uniknięcia zagrożeń wypadkowych! W razie uszkodzenia, elementy uszkodzone muszą zostać wymienione wyłącznie przez producenta (zob. gwarancję).

- Należy chronić siebie oraz aplikatory **KLOUD+** przed uszkodzeniami używając ich wyłącznie na stabilnym, antypoślizgowym i gładkim podłożu. Aplikatory **KLOUD+** są wykonane z wysokiej jakości materiałów, jednak ostro zakończone przedmioty mogą doprowadzić do uszkodzenia materiału.
- Podczas rozkładania i składania **KLOUD+** należy zwrócić uwagę na to, żeby nie uszkodzić górnej części **KLOUD+**.
- Uważać na to, żeby górna część aplikatorów (z jednostką sterującą) nie uderzała w twarde przedmioty i nie była obciążona ciężkimi przedmiotami (np. nie wolno wchodzić na górную część aplikatora ani nie układać na niej ciężkich przedmiotów).



Zawsze wkładać aplikatory do odpowiedniej torby górną częścią do góry. W ten sposób unikamy możliwości uszkodzenia jednostki sterującej podczas odstawiania torby.

Przed podłączeniemurządzenia **KLOUD+** do sieci elektrycznej w celu doładowania, sprawdzić czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem zasilacza. Używać tylko dołączonego do urządzenia zasilacza, adaptera i przewodu.

Ponieważ **KLOUD+** jest zasilany akumulatorem, nie wolno go wyrzucać do śmieci z gospodarstw domowych. W tym celu należy przestrzegać wytycznych dyrektywy RoHS podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie wolno wystawiać **KLOUD+** na działanie źródeł ciepła, ani wrzucać go do ognia.

**KLOUD+** nie jest wodoszczelny.

Profesjonalni użytkownicy (np. lekarze, fizjoterapeuci, itd.) muszą przestrzegać obowiązujących przepisów i ustaw.

**KLOUD+** pozytywnie przeszedł surowe testy bezpieczeństwa. Normy CE i FCC gwarantują bezpieczne stosowanie urządzenia.

## 2. Wykluczenie odpowiedzialności & Warunki zastosowania

⚠ Jako producent przestrzegamy obowiązku, aby nie składać żadnych oświadczeń o leczniczych właściwościach **KLOUD®**. W podanych wypowiedziach i informacjach o działaniu urządzenia chodzi o naukowe, poważne i wiarygodne badania oparte na źródłach oraz o doświadczenie użytkowników. Dystansujemy się od wszelkich oświadczeń i obietnic uzdrowienia, a także od oświadczeń o skuteczności medycznej w rozumieniu ustawy o produktach terapeutycznych (HMG) i ustawy o nieuczciwej konkurencji (UWG).

Tysiące użytkowników potwierdziło pozytywne właściwości **KLOUD®** i nie chcą już z niego zrezygnować. Do chwili obecnej nie są znane działania negatywne. Pomimo wszystkich pozytywnych badań i wyników empirycznych, zalecamy jako przedsiębiorstwo w branży fitness i odnowy biologicznej, skonsultować się z właściwym lekarzem w przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie zdrowia.

Użycie narzędzia nie było oceniane przez państwowego urzędu nadzoru (np. FDA itd.). Opisy nie są przeznaczone do diagnozowania choroby, jej leczenia lub jej zapobiegania. Żaden z opisów lub twierdzeń o ogólnym zdrowiu nie jest poradą medyczną i nie należy ich tak interpretować. Przed rozpoczęciem treningu, diety lub innych programów fitness i odnowy biologicznej należy skonsultować się z właściwym lekarzem.

CENTROPIX Global AG i jej spółki zależne, niezależni partnerzy i dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za używanie **KLOUD®**. UŻYTKOWNICY przejmują pełną odpowiedzialność za swoje decyzje odnośnie zdrowia, odnowy biologicznej i fitnessu.

⚠ Poniżej podani użytkownicy mogą używać aplikatorów **KLOUD®** tylko po skonsultowaniu się ze swoim lekarzem:

- Osoby z poważnymi i chronicznymi chorobami, które były w ostatnim czasie operowane.
- Osoby podlegające leczeniu farmakologicznemu oraz stale przyjmujące leki.
- Osoby, które mają założony rozerzusznik serca, implanty elektroniczne i podsłonne urządzenia medyczne.
- Kobiety w ciąży.
- Osoby, które przeszły przeszczep obcych narządów lub komórek i którym w związku z tym lekarz przepisał leki immunosupresywne.

## 3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ Urządzenia **KLOUD®** to nie urządzenia medyczne, tylko produkty z grupy Wellness- & Fitness, których celem jest wsparcie ogólnej wydajności, dobre samopoczucie i jakość życia za pomocą jasno określonych, pulsujących pól elektromagnetycznych o niskiej częstotliwości.

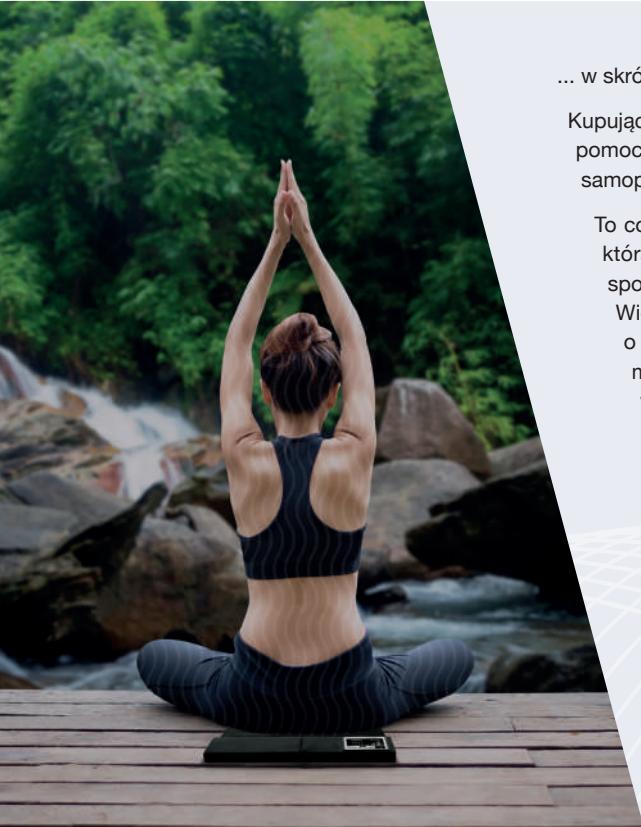
- Instrukcja obsługi służy tylko do celów informacyjnych & obsługi i nie należy jej rozumieć jako porady medycznej.
- W przypadku problemów medycznych zalecamy skonsultowanie się z lekarzem oraz przestrzeganie powyższych ostrzeżeń i wykluczeń odpowiedzialności.

Produkty CENTROPIX **KLOUD®** nie mogą być używane do żadnych innych celów, niż te ustalone w instrukcji obsługi i do zastosowania zgodnego z ich przeznaczeniem.

Każde inne użycie lub zastosowanie urządzeń **KLOUD®** prowadzi do utraty gwarancji. Poza tym, producent nie przejmuje odpowiedzialności za powstałe na skutek tego uszkodzenia.



## 4. Gratulujemy ...



... w skrócie o pulsującym systemie pola elektromagnetycznego **KLOUD+**!

Kupując ten produkt zrobisz wiele dobrego dla swojego zdrowia, ponieważ **KLOUD+** przy pomocy impulsów elektromagnetycznych może poprawić Twoją ogólną sprawność, dobre samopoczucie, samoleczenie i ogólną jakość życia.

To co nas zmotywowało do pracy nad rozwojem **KLOUD+**, to aktualna ciężka sytuacja, która wszystkim nam daje się we znaki. Nasza ogólna wydajność w odczuwalny sposób spada, radość z życia jest coraz mniejsza, a nasze życie zaczyna tracić na jakości. Większość ludzi nie jest chorą, tylko po prostu przeciążona i wypalona. Organizm krzyczy o pomoc, a wycofanie się z życia publicznego nie poprawia sytuacji. Rozwiążaniem może być pomoc swojemu organizmowi, pomoc samemu sobie. Przywrócenie równowagi życia – zgodnie z motto: Be the change.

We współpracy z fizykiem i neurofizjologiem prof. dr. W. Kafka stworzyliśmy ten jedyny w swoim rodzaju produkt. **KLOUD+** został opracowany w wersji mini i maxi, a te dwa aplikatory różnią się tylko wielkością. Oba warianty mają zatem zalety pod względem mobilności i obszarów ich zastosowania. Dodatkowo: ta instrukcja obsługi obowiązuje zarówno dla **KLOUD+ mini**, jak i dla **KLOUD+ maxi**. Te dwa aplikatory wspierają Twoje zdrowie dzięki bardzo szerokiej gamie zastosowań, które mamy nadzieję, że Cię zainteresują.

Wasz zespół CENTROPIX

## 5. Prof. dr Wolf A. Kafka - wybitny naukowiec w zakresie technologii PEMF

Prof. dr Wolf A. Kafka, wynalazca jedynych w swoim rodzaju, opatentowanych konfiguracji sygnałów technologii **KLOUD+**. Jako fizyk i neurofizjolog zajmuje się od ponad 30 lat kwestią terapii polem elektromagnetycznym. Przez wielu ludzi jest określany mianem ojca technologii PEMF!

Na jego osiągnięciach bazują liczne projekty, patenty i wielokrotnie nagradzana dokumentacja.

W 1998 r. prof. dr Kafka opatentował metodę fizyczną, której zastosowanie jest skierowane na wsparcie naturalnych zdolności do samoleczenia, a więc możliwości „wewnętrzne lekarza”. Osiągamy to poprzez specjalnie wykształcone impulsy elektromagnetyczne. Tysiące użytkowników opowiadają o znaczącej poprawie swojej ogólniej jakości życia, lepszym śnie itp. dzięki stosowaniu tego urządzenia. Nie dziwi zatem, że urządzenie to stało się na całym świecie nowym standardem w obszarze Wellness & Fitness.

W 2019 r. prof. dr Wolf A. Kafka ulepszył wielokrotnie, przy uwzględnieniu całego swojego doświadczenia i informacji zwrotnych od użytkowników, używanie na całym świecie urządzenie pod względem formy stymulacji elektromagnetycznej.



Wynikiem tego jest dalszy rozwój tradycyjnego P.E.M.F.: P.E.M.A. (= pulsujące elektromagnetyczne amplitudy).

Najnowszy wynalazek znajduje się w Twoich rękach: system CENTROPIX **KLOUD+**. Wynalazek ten korzysta nie tylko z nowych standardów, ale również z niespotykanych standardów w zakresie łatwości obsługi, poręczności, wyglądu, jakości i technicznych rozwiązań.

## 6. Zakres dostawy

	KLOUD® complete	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
<b>KLOUD® Case</b>	✓	✗	✗
<b>KLOUD® Designbox</b> W 2 rozmiarach, w zależności od produktu	✗	DUŻY	MAŁY
<b>KLOUD® maxi</b> Aplikator do zabiegów na całym ciele	✓	✓	✗
<b>KLOUD® mini</b> Aplikator do zastosowania lokalnego	✓	✗	✓
<b>SCAN-X</b> Do prezentacji sygnału	✓	✓	✓
<b>Ładowarka &amp; Adapter</b> + kabel do ładowania	2 ZESTAWY	1 ZESTAW	1 ZESTAW
<b>Opaska gumowa</b> Do mocowania aplikatorów	2 SZTUKI	1 SZTUKA	1 SZTUKA
<b>CENTROPIX App</b> Do smartfonu lub tabletu	DOWNLOAD	DOWNLOAD	DOWNLOAD
<b>Torby</b>	DUŻY & MAŁY	DUŻY	MAŁY
<b>Recznik</b>	✓	✗	✗
<b>Instrukcje</b>	✓	✓	✓
<b>Skrócona instrukcja obsługi</b>	✓	✓	✓

## 7. Obszary zastosowania KLOUD®

Fizjologia to nauka o normalnych, w szczególności biofizycznych procesach życiowych wszystkich istot żywych. Działanie fizjologiczne pól elektromagnetycznych jest uzależnione od różnych czynników:

- od czasowych wariantów nasilenia
- od podziału przestrzennego
- od szerokości pasm częstotliwości
- od przebiegu amplitud
- od klarowności pola magnetycznego

8-szpulowe aplikatory KLOUD® bardzo dobrze sprawdzają się odnośnie powyższych warunków. Dzięki zmienności nasilenia i częstotliwości oferują one bardzo elastyczne, dopasowane do indywidualnych potrzeb możliwości zastosowania o różnej głębokości działania. A wszystko to, przy bardzo prostej obsłudze.



## 8. Pierwsze uruchomienie



1

Wyjąć urządzenia **KLOUD+** z opakowania i położyć na płaskiej powierzchni.



2

Przed pierwszym uruchomieniem doładować akumulatory aplikatorów. W tym celu podłączyć zasilacz z kablem ładowarki (zob. rozdział dot. akumulatorów) do właściwego aplikatora (powyżej klawiatury) (kontakt magnetyczny). Pamiętać przy tym, żeby podłączyć odpowiedni dla swojego kraju adapter w ładowarce. Pozostałe adaptery można wykorzystać w innych krajach, np. w czasie podróży.

Zasilacz i wtyczka muszą znajdować się w nieuszkodzonym, oryginalnym stanie. Skontaktuj się z CENTROPIX w celu natychmiastowej wymiany uszkodzonych elementów!

Informacja: podczas wyciągania elektromagnetycznego kabla ładowania może poluzować się klucz sprzętowy. Klucz sprzętowy odłączyć od kabla ładowarki i włożyć go ponownie do tulei.

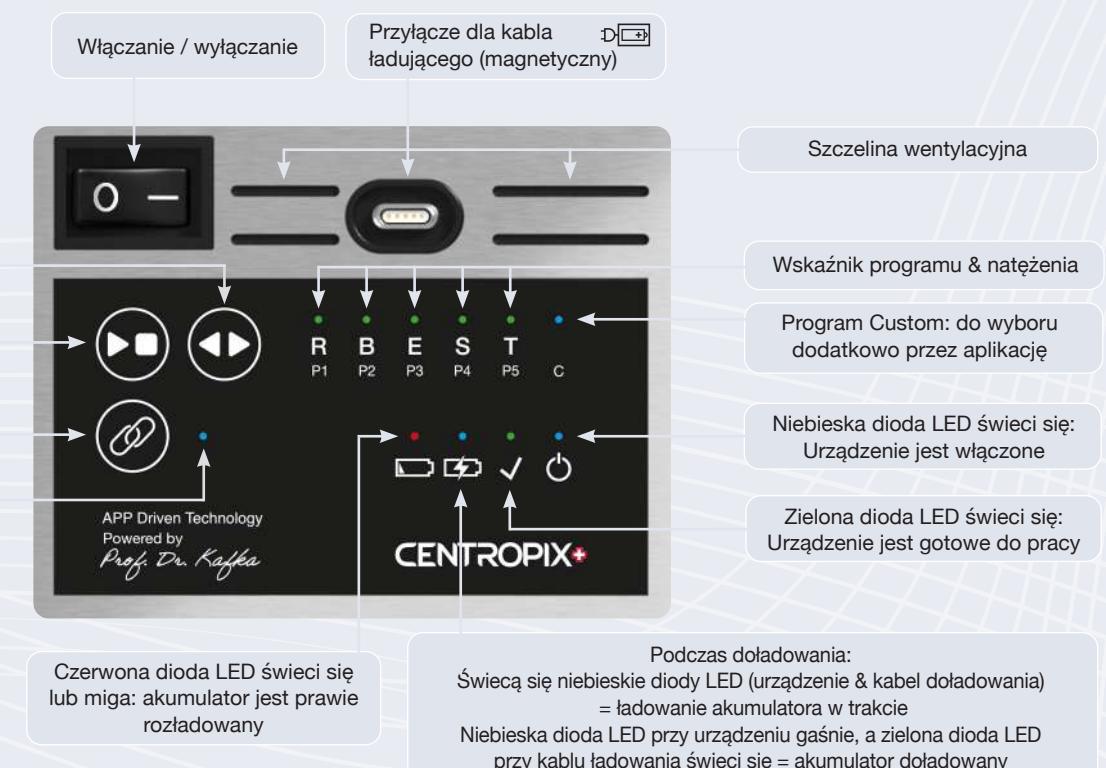


3

Proces ładowania trwa ok. 4 godzin (podczas ładowania świeci się niebieska dioda LED w urządzeniu i przy wtyczce ładowarki). Akumulator jest naładowany, kiedy niebieska dioda LED przy urządzeniu gaśnie i zapala się zielona dioda LED przy kablu ładowarki. Kabel ładowarki posiada „inteligentny” chip, który sprawdza, czy akumulator jest naładowany (niebieska dioda LED = w trakcie ładowania / zielona dioda LED = akumulator jest już naładowany).

Wcisnąć przycisk „Power” powyżej klawiatury. Dioda LED „Power” natychmiast zaczyna świecić. Po ok. 15 sekundach urządzenie jest gotowe do użycia i świeci się dioda LED „Bereit” (urządzenie gotowe do użycia) oraz niebieska dioda LED i zielona dioda LED P1 .

## 9. Jednostka sterująca





Jednostka sterująca to centrala i Power Station urządzenia **KLOUD**. W wygodny sposób można transportować kompletny aplikator razem z jednostką sterującą i stosować w różnych miejscach.

Należy pamiętać o tym, żeby jednostka sterująca (część główna) nie była narażona na silne wstrząsy i obciążenia. Nie wolno wchodzić na główną część!

Powyżej klawiatury znajdują się szczeliny wentylacyjne, które służą do chłodzenia jednostki sterującej. W żadnym wypadku nie wolno zasłaniać tych szczelin!

Aplikatory są włączane i wyłączane przy pomocy mechanicznego przełącznika. 

Do dodatkowego sterowania aplikatorami polecamy korzystanie z aplikacji CENTROPIX, aby uzyskać wszystkie funkcje i wskaźniki (poziom naładowania akumulatora) oraz pełny komfort użycia aplikatorów **KLOUD**.

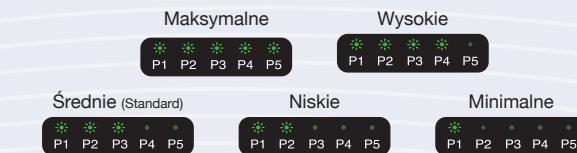
#### OCHRONA DANYCH

Korzystanie z narzędzi i aplikacji podlega surowemu prawu o ochronie danych UE/USA. Żadne dane osobowe nie są rejestrowane, gromadzone lub przekazywane osobom trzecim.

#### Regulacja natężenia pola magnetycznego

Uruchomić żądanego programu (możliwa regulacja tylko przy włączonym programie!). Sprawdzić ustawione natężenie wciskając i przytrzymując przycisk Start-Stop .

Po ok. 2 sekundach diody LED wskazują natężenie od P1 do P5. Nadal trzymaj wcisnięty przycisk Start-Stop i użyj przycisku wyboru programu , aby stopniowo wybrać żądaną intensywność:



Natężenie dotyczy wszystkich wybranych programów do momentu ich zmiany (pozostaje także po wyłączeniu urządzenia).

Po zwolnieniu przycisku Start-Stop  wskaźnik znajduje się ponownie w trybie standardowym, a wybrany program działa dalej.

Ta funkcja sterowania jest również możliwa przez aplikację.

#### Zeichenerklärungen

 Zgodność z FCC w USA

 Znak CE w UE

 Informacja

 Instrukcja obsługi

 Producent

 Nie prasować

 Nie prac

 Nie suszyć w suszarce bębnowej

 Nie czyścić chemicznie

 Nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych

 Można poddawać recyklingowi

 Zgodność z wytycznymi RoHS

 Bateria w trakcie ładowania

 Bateria jest rozładowana

 Ostrożnie / Uwaga

 Prawidłowo

 Nieprawidłowo

 Prąd stały



## Tryb czuwania

- Po uruchomieniu **KLOUD+** przez ok. 15 sekund migą niebieska dioda LED i **KLOUD+** jest gotowy do uruchomienia. Jeśli następnie nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, po 5 minutach automatycznie uruchomi się „tryb czuwania”.
- Tryb „standby” wymaga bardzo mało energii. Przy w pełni naładowanym **KLOUD+**, bateria wytrzyma więc do 3 tygodni w „trybie czuwania”.
- Jeśli „włącznik” jest wyłączony, urządzenie NIE jest w „trybie czuwania”.
- Jeśli „przycisk start-stop” zostanie wciśnięty na 3 sekundy, urządzenie przechodzi w „tryb gotowości”. Podczas wyłączania migająca niebieska dioda LED , a następnie wyłącza się.
- Aby aktywować urządzenie z „trybu czuwania”, należy nacisnąć na 1 sekundę „przycisk start-stop” , a urządzenie będzie natychmiast gotowe do pracy.
- Ponieważ w „trybie czuwania” wszystkie diody LED są wyłączone, nie można sprawdzić, czy bateria jest jeszcze wystarczająca dla danej aplikacji. W tym celu należy wyłączyć i ponownie włączyć „włącznik” . Jeśli migająca niebieska dioda LED , urządzenie uruchamia się i po 15 sekundach jest ponownie gotowe do użycia. W przeciwnym razie prosimy o naładowanie baterii.
- Podczas „trybu czuwania” nie można połączyć aplikacji z aplikatorem.

## Kombinacje klawiszy w skrócie

### Uruchomienie aplikacji

- Ustawić przełącznik on-off na „I”
- Za pomocą przycisku wyboru programu Wybierz żądany program
- Naciśnij przycisk start-stop 1 x

### Tryb „nie przeszkadzać”

- Przycisk wyboru programu i Naciśnij jednocześnie przycisk start/stop. Świeci się tylko dioda „ON LED”.

### Natężenie pola magnetycznego

- Rozpoczęcie programu
- Przytrzymać przycisk start-stop przez 2 sekundy przez 2 sekundy i odczytać intensywność
- Przy wciśniętym przycisku start-stop wybrać żądaną intensywność za pomocą przycisku wyboru programu.

### Sprawdź stan baterii

- Przycisk wyboru programu Naciśnij na 3 sekundy

### Aktywuj Bluetooth

- 1 x Naciśnij przycisk Bluetooth

### Tryb czuwania

- Przycisk start-stop 3 sekundy Naciśnij Lub: Nie naciąść żadnego przycisku przez 5 minut (wyjątek: program jest aktywny)

### Aktywuj WiFi w aplikacji

- Otwórz aplikację na swoim smartfonie > Menu > Ustawienia > WLAN Configuration > Activate WiFi switch > Wprowadź nazwę i hasło WLAN > Connect > Pair.

## 10. CENTROPIX App

### CENTROPIX App Download

Dla wszystkich urządzeń bazujących na iOS i androidzie w App-Store lub w Google Play-Store można znaleźć bezpłatną aplikację CENTROPIX.

Dzięki tej aplikacji dostępne są liczne funkcje łatwe w obsłudze.



### Aktualizacja

Aplikatory **KLOUD+** są rozwiązaniem przyszłościowym i dlatego zostały zaprojektowane w taki sposób, żeby dalszy rozwój produktu mógł być przenoszony z odpowiednią aktualizacją przez aplikację. Aktualizacje mogą trwać, w zależności od zakresu, od minuty do 4 godzin (w pojedynczych przypadkach).

Aby dokonać aktualizacji, należy najpierw podłączyć aplikator i skonfigurować funkcję WLAN w aplikacji: Menu > Settings > WLAN configuration > Activate WiFi switch > Enter your WLAN name and password > Connect > Pair. Ważne: Wi-Fi będzie wykorzystywane przez **KLOUD+** tylko do wykonywania aktualizacji.

W Ustawieniach > Aktualizacje lub za pomocą przycisku podświetlonego na niebiesko na Dashboardzie, zostaniesz poinformowany, czy aktualizacja jest dostępna. Ten przycisk pojawia się tylko wtedy, gdy ustawiona jest funkcja Wi-Fi.

Aby zapobiec przerwaniu aktualizacji ze względu na stan baterii, zalecamy najpierw pełne naładowanie aplikatora. Jeśli poziom baterii jest poniżej 40 %, nie można przeprowadzić aktualizacji!

Podczas aktualizacji migą niebieska dioda „Connect LED“ . Gdy świeci się w sposób ciągły, nowe oprogramowanie jest zainstalowane na aplikatorze. Nie wolno przerywać procesu aktualizacji! Aby zakończyć aktualizację, należy ponownie uruchomić urządzenie **KLOUD+**. Twój aplikator jest teraz aktualny.

Podczas aktualizacji można korzystać z aplikacji.

### Sterowanie większą ilością urządzeń

Jeżeli chcemy obsługiwać większą liczbę aplikatorów przez smartphona, tablet itd., to jest to możliwe przez aplikację CENTROPIX.

## 11. Zastosowanie

**KLOUD® maxi** nadaje się do zastosowania dla całego ciała, przy czym tak jak **KLOUD® mini**, po złożeniu, idealnie nadaje się także do zastosowania lokalnego.

Wskazówki dot. optymalnego zastosowania **KLOUD®**:

- Należy pamiętać o tym, żeby przed i po zastosowaniu urządzenia wypić szklankę niegazowanej wody, nie wolno jednak przed użyciem urządzenia pić kawy ani herbaty.
- Po zastosowaniu urządzenia **KLOUD®** nie wolno zażywać żadnych wyrobów tytoniowych.
- Rozluźnić się: zająć wygodną pozycję w wygodnym ubraniu.
- Zadbać o odpowiednie otoczenie: wybrać miejsce o komfortowej temperaturze, bez stresu i rozproszenia, a jeśli to możliwe, słuchać przyjemnej muzyki relaksacyjnej.

### „TRYB - NIE PRZESZKADZAĆ”

Aby wyłączyć diody LED i sygnał dźwiękowy podczas zabiegu, a więc aktywować „tryb - nie przeszkadzać”, wcisnąć jednocześnie obydwa przyciski „Select”  i „Play” . W ten sposób, w ciemnych pomieszczeniach można zredukować oświetlenie do jednej diody LED („ON”) (tej diody LED nie można wyłączyć). Wcisując dowolny przycisk wychodzimy z „trybu - nie przeszkadzać” i diody LED świecą się jak zwykle.

- 1.) Włączyć żądany aplikator przy pomocy przycisku Power. 
- 2.) Począć, aż zaświeci się dioda LED OK-. 
- 3.) Wybrać żądany program przy pomocy pokrętła wyboru programu  (P1-P5 na klawiaturze lub pozostałe programy w aplikacji obsługi CENTROPIX).
- 4.) Wcisnąć przycisk Start , aby uruchomić wybrany program. Programy trwają z reguły 15 minut. Podczas kiedy program jest w toku, migają odpowiednia dioda LED numeru programu.
- 5.) Po zakończeniu programu dioda LED programu przestaje migać i ponownie zapala się na stałe, gdy wybrany zostanie inny program. Po zakończeniu programu rozlega się sygnał dźwiękowy.

### 11.1. Zastosowanie dla całego ciała

Ogólne zastosowanie dla całego ciała odbywa się standardowo przy pomocy modułu aplikacji **KLOUD® maxi** przy średnim natężeniu 100 µT. Przy złożonym trzy razy aplikatorze maksymalne natężenie średnie wynosi 180 – 200 µT. Dla porównania: naturalne natężenie pola magnetycznego ziemskiego wynosi w zależności od stopnia szerokości 35 – 70 µT.

Podział pól rozciąga się minimalnie na powierzchni aplikatorów. Nie ma zatem znaczenia, czy głowa lub stopy sięgają podczas zabiegu do końca aplikatorów.

Poza tym, żadnej roli nie odgrywa to, czy używamy górnej strony, czy spodu aplikatora, ponieważ sygnał powstaje w jednakowy sposób z dwóch stron szpuli.

Elementy szpuli są rozmieszczone symetrycznie. Dlatego aplikator, np. kiedy chcemy go włożyć do łóżka, może znajdować się z elementem obsługi (element z pianki i materiału) zarówno przy głowie, jak i przy stopach.

Ludzie z ograniczoną sprawnością ruchową mogą zostać „przykryci” **KLOUD® maxi** zarówno w pozycji siedzącej, jak i w pozycji leżącej. W ten sposób mogą wygodnie i komfortowo korzystać z zabiegu na kanapie, łóżku itd.

Zalecamy zastosowanie dwa razy dziennie dla całego ciała (jeden raz rano i raz wieczorem).

 Należy jednak zrezygnować ze stosowania kilku aplikatorów **KLOUD®** równocześnie.



## 11.2. Zastosowanie lokalne

**KLOUD® mini** jest przystosowany, w stanie po rozłożeniu, do standardowej wielkości normalnego fotela biurowego. Dzięki temu, **KLOUD® mini** można stosować w codziennym życiu bez dużych utrudnień, ponieważ dzięki możliwości jego składania jest bardzo poręczny i przystosowany do przenoszenia. Można go stosować w miejscu pracy, w samochodzie, w samolocie, itp. bez poświęcenia dodatkowego czasu. Istnieje np. opcja używania aplikatora **KLOUD® mini** siedząc na krześle lub też przykrycia się mniejszym aplikatorem.

Po złożeniu **KLOUD® mini** pozwala na bardziej intensywne zastosowania.

Średnie natężenie maksymalne (mikrotesla) dwóch aplikatorów wynosi ok. 100 µT. To natężenie zmienia się w zależności od programów. W zależności od złożenia aplikatorów, średnie natężenie zwiększa się. W ten sposób, przy powtórnym złożeniu, osiągamy natężenie pomiędzy 180 a 200 mikrotesli.

Podczas składania należy zwrócić uwagę na to, żeby kwadraty leżały dokładnie jeden na drugim.

**KLOUD® mini** jest po prostu podtrzymywany przy tej części ciała, która jest poddawana zabiegowi. Można go również wygodnie umocować znajdująymi się w dostawie pasami gumowymi do oparcia krzesła.

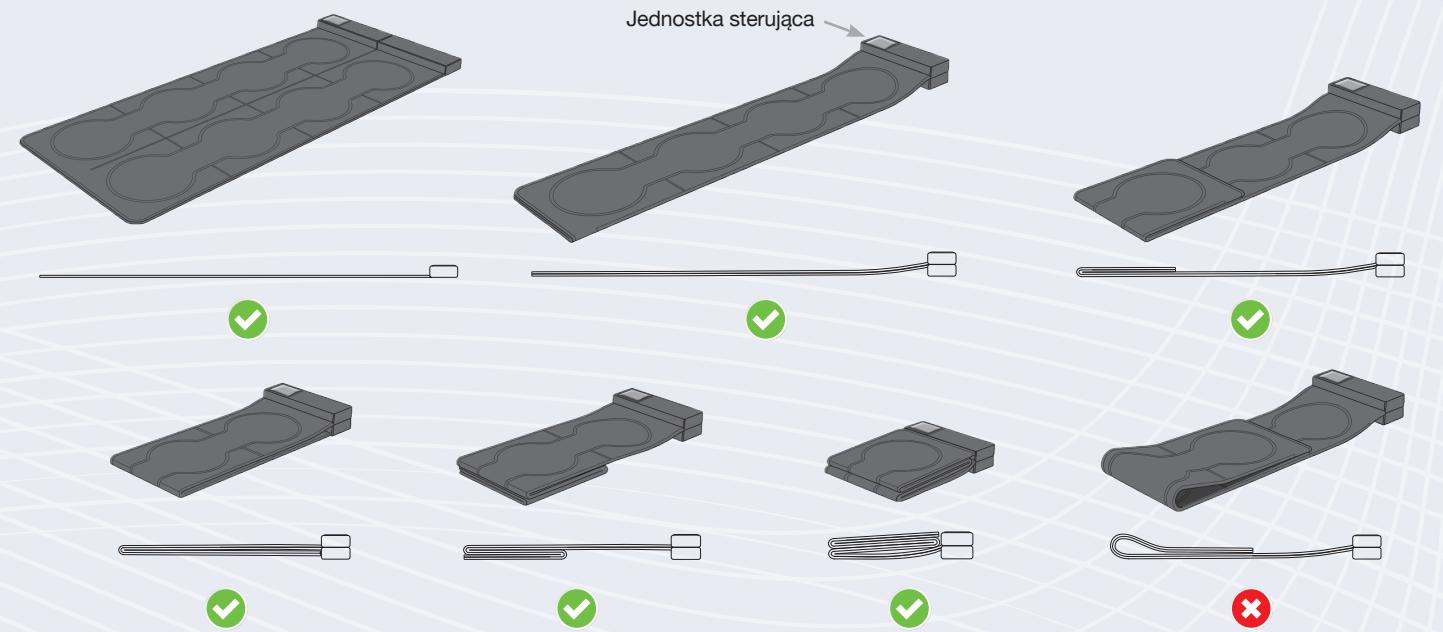
Również duży aplikator, **KLOUD® maxi** może być składany, tak jak **KLOUD® mini** osiągając te same efekty.

Wybrać odpowiedni program (opis P1-P5, zob. „Programy do zastosowania”; P6 i pozostałe programy: obsługa i informacje w aplikacji) odpowiednio do swojej aktualnej sytuacji i oczekiwanej efektu.

Aplikatora **KLOUD®** można używać kilka razy dziennie.

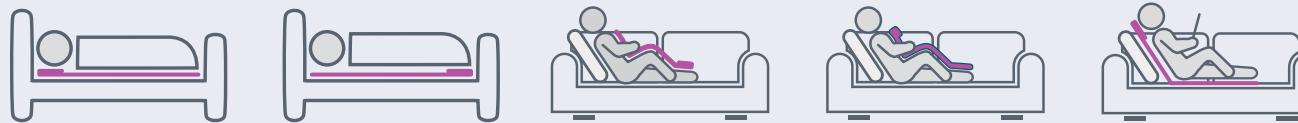


WAŻNE! W przypadku nieprawidłowego złożenia możliwe jest zmniejszenie lub zneutralizowanie natężenia pola magnetycznego. Intensywność pola magnetycznego może wzrosnąć tylko wtedy, gdy **KLOUD** zostanie prawidłowo złożony. Przy prawidłowym złożeniu urządzenie sterujące znajduje się zawsze u góry po lewej stronie przy prawidłowym złożeniu.



## 11.3. Przykłady zastosowania

### KLOUD® maxi



### KLOUD® mini



## 11.4. Programy do zastosowania

Urządzenia sterujące KLOUD® oferują pięć różnych, wstępnie zdefiniowanych programów o różnej strukturze sygnałów:

### P1 RELAXER

Relaks i odpoczenie ciała, umysłu i psychiki. Wprowadza w stan wyciszenia. Poprawia Twoje samopoczucie, odczuwaszewnętrzny spokój i zoptymalizujesz spokojny sen.

### P2 BALANCER

Przywraca Twoją naturalną równowagę i wprowadza w pozytywny rytm. Równowaga oznacza dobre samo-poczucie i pozytywne nastawienie z pewnością siebie, spokojem i pogodą ducha. Zyskujesz spokój i jakość życia.

### P3 ENERGIZER

Zastrzyk energii, gdy chcesz mieć więcej energii życiowej! Doświadcz czystej „mocy KLOUD®“, poczuj się żywy, przebudzony, zmotywowany i wzmacniony. Włącz i uaktywnij vitalność od wewnętrz. Wykorzystaj naturalną moc swojego ciała! Rytm, taki jak bicie serca i tempo oddechu, podnoszą Twoją vitalność na wyższy poziom.

### P4 SYNCHRONIZER

Idealne wprowadzenie do korzystania z KLOUD®. Zsynchonizuj funkcje swojego ciała. Użyj tego programu w połączeniu z nawykami i rytuałami relaksacyjnymi, aby poprawić jasność umysłu, harmonię emocjonalną i zsynchonizować bicie serca.

### P5 TRANSFORMER

Pomóż ciału w naturalnej regeneracji. Podkręć swoje siły vitalne i doświadcz pozytywnej transformacji - przekrocz Twoje granice!

\* KLOUD nie jest przeznaczony do wykrywania, zapobiegania, monitorowania, leczenia lub łagodzenia chorób. W szczególności KLOUD nie jest urządzeniem medycznym, ani nie są świadczone za jego pośrednictwem żadne inne usługi medyczne. Na aplikacjach udostępnianych za pośrednictwem KLOUD nie należy polegać przy podejmowaniu decyzji medycznych ani przy diagnozowaniu lub leczeniu jakiegokolwiek choroby. W przypadku problemów zdrowotnych lub pytań dotyczących zdrowia należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Programy są ogólnymi zaleceniami opartymi na doświadczeniu. Indywidualne doświadczenia i wyniki mogą się różnić. Wszystkie opisane programy KLOUD oraz ich właściwości opierają się na dowodach empirycznych, które nie zostały ocenione przez kompetentny organ - taki jak amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków (FDA).

Dalsze programy są dostępne w aplikacji CENTROPIX.

## 12. SCAN-X



W module SCAN-X można zaprezentować pole elektromagnetyczne przy pomocy sygnału dźwiękowego. Z tego powodu moduł nadaje się jako skuteczna metoda prezentacji dla osób zainteresowanych.

W tym celu wystarczy włączyć moduł skanu wciskając przycisk, przytrzymać go i przejść do sprawdzanego obszaru (świeci się dioda LED).

Im bardziej intensywny jest mierzony sygnał, tym głośniejszy jest dźwięk trybu SCAN-X.

Najlepiej zastosować przy tym program P3: „Energizer”.

Jeżeli bateria jest za słaba, czerwona dioda LED świeci się tylko przez pierwsze 2 sekundy.

Przy naładowaniu baterii poniżej 10 % świeci się czerwona dioda LED.

Przy naładowaniu baterii poniżej 5 % migają czerwona dioda LED.

### Wymiana baterii w module SCAN-X

Otworzyć obudowę rozdzielając połówki obudowy (np. przy pomocy śrubokręta). Wymień baterię CR-2032 na nowy model.

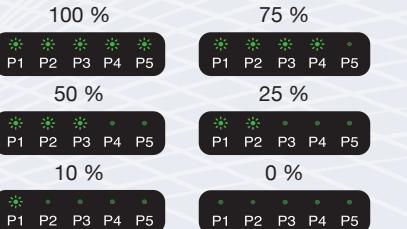


## 13. Akumulatory

Nie używać KLOUD<sup>+</sup> w trakcie procesu ładowania baterii. Obydwie aplikatory KLOUD<sup>+</sup> są wyposażone w wysokiej jakości akumulatory litowo-jonowe. Nowy w pełni naładowany akumulator wystarcza na ponad 4 godziny użytkowania lub ok. 17 aplikacji po 15 minut każda. W zależności od pielęgnacji baterii lub jej wieku, liczba aplikacji na jednym ładowaniu baterii może być mniejsza.

### Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Wcisnąć przycisk wyboru programu na 3 sekundy. W zależności od stanu naładowania akumulatora świecą się diody LED P1 do P5 (przykład: jeżeli świecą się wszystkie diody LED od P1 do P5, to oznacza to, że akumulator jest naładowany).



Czas ładowania wynosi ok 4 godziny. Podczas procesu ładowania świeci się dioda LED „akumulator ładuje się”.

Wyjątek: przy mocno rozładowanym akumulatorze włączenie się urządzenia może trwać od jednej do dwóch minut, wtedy świeci się wprawdzie niebieska dioda Power-LED, jednak nie można uruchomić systemu. W takim przypadku należy podłączyć kabel do ładowania.

Jak tylko akumulator zostanie naładowany, proces ładowania automatycznie zostaje zakończony i gaśnie niebieska dioda ładowania LED.



Przy poziomie naładowania akumulatora, ok. 20%, świeci się dioda LED „Pusty akumulator” (Battery Low / akumulator rozładowany). Wtedy można jeszcze przeprowadzić ok. 2 zabiegów.

Od poziomu naładowania akumulatora, ok. 10%, ta dioda LED zaczyna migać. Wtedy można jeszcze przeprowadzić ok. 1 zabieg, zanim trzeba będzie doładować akumulator.



Kabel do ładowania o długości 1,8 m i przyłącza magnetyczne w KLOUD<sup>+</sup> maxi, jak i przy KLOUD<sup>+</sup> mini gwarantują komfortowe ładowanie. Połącz kabel do ładowania z aplikatorem, a zielona dioda LED przy kablu do ładowania zmienia kolor na niebieski. Jeżeli dioda LED nie zmienia koloru na niebieski, akumulator jest rozładowany. Poza tym, na klawiaturze aplikatora świeci się podczas ładowania niebieska dioda LED



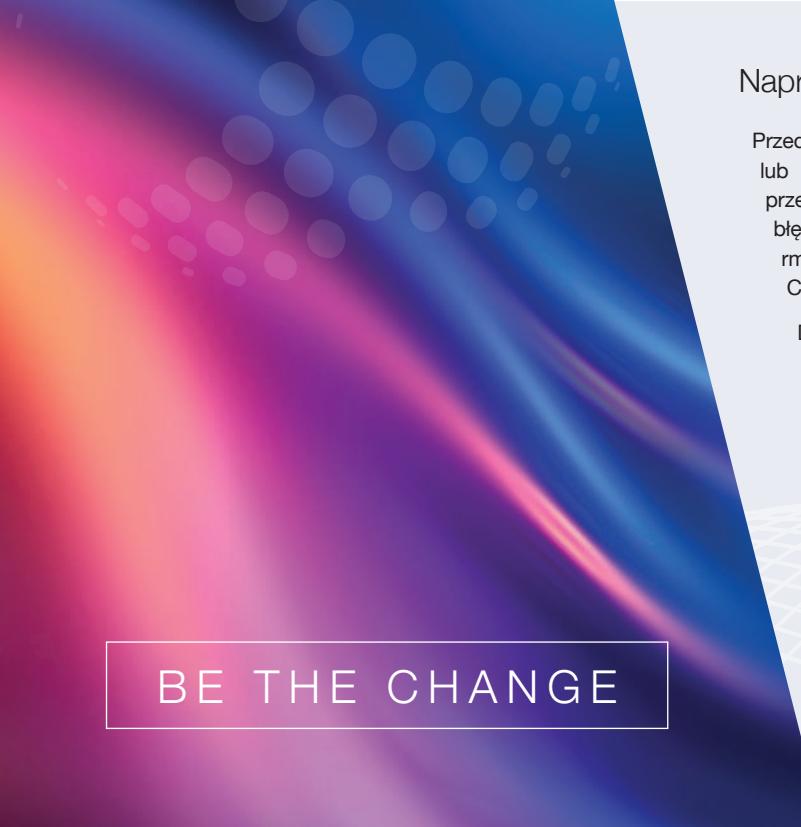
Złóż KLOUD<sup>+</sup> i otwórz skórzana klapkę z boku płyty czolowej. Złóż klapkę pod spodem i wyciągnij białą wtyczkę. Odłączyć wtyczkę, naciśkając klips zwalniający.

Następnie ostrożnie wyciągnij baterię za wtyczkę z klipsem zwalniającym (prawa strona). Włożyć nową baterię i ponownie podłączyć kabel. Ponownie umieścić białą wtyczkę jak poprzednio i zamknąć zakładki.



Można używać wyłącznie oryginalnego akumulatora i dołączonego do zestawu odłączanego zasilacza z oryginalnym kablem do ładowania. W przypadku używania innego akumulatora lub kabla do ładowania, może dojść do uszkodzenia urządzenia, a gwarancja wygasła.

Akumulator zamienny lub kabel do ładowania można kupić za pośrednictwem doradcy CENTROPIX lub zamówić online na stronie partnera CENTROPIX.



BE THE CHANGE

## 14. Naprawa & czyszczenie

### Naprawa

Przed wysłaniem produktu CENTROPIX do naprawy w firmie CENTROPIX lub do odpowiedniego autoryzowanego warsztatu, należy wcześniej przeprowadzić proces ogólnego usunięcia błędu (zob. rozdział „Usuwanie błędów“). W tym celu prosimy o pilny kontakt mailowy pod adresem [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) z właściwym partnerem firmy CENTROPIX lub firmą CENTROPIX.

Dla nas jest ważne zagwarantowanie optymalnego serwisu w przypadku naprawy. Z tego powodu, istotne jest w przypadku naprawy przeprowadzenie mailowo pod adresem [rma@centropix.com](mailto:rma@centropix.com) tzw. „First Troubleshooting“.

#### Podstawowe zasady:

- Uszkodzone elementy muszą zostać natychmiast wymienione, części zamienne można otrzymać w firmie CENTROPIX.
- Aby zlecić naprawę należy skontaktować się z odpowiednim serwisem.
- Aby urządzenie **KLOUD** zostało w bezpieczny sposób dostarczone do naprawy, zalecamy zapakowanie go w oryginalne opakowanie.

### Czyszczenie

Zalecamy regularne czyszczenie urządzenia. Należy uważać przy tym na to, aby podczas czyszczenia urządzenie było wyłączone z sieci.

- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dokładnie oczyścić i dezynfekować **KLOUD** przed przekazaniem go do zastosowania przez inną osobę.
- Usunąć z aplikatora kłaczki, włosy i drobne cząstki przy pomocy dostarczonej rękawicy czyszczącej. Szczotkować pod włos w celu zebrania kłaczków, szczotkując w odwrotnym kierunku usuwamy kłaczki z rękawicy.
- Środki czyszczące, kwaśne lub zasadowe środki do czyszczenia mogą uszkodzić urządzenie **KLOUD** i dlatego nie wolno ich używać do czyszczenia urządzenia.
- Przedmioty szpiczaste lub o ostrych krawędziach mogą uszkodzić **KLOUD** i dlatego nie wolno ich używać do czyszczenia urządzenia.
- Należy pamiętać o tym, aby podczas czyszczenia i dezynfekcji urządzenia **KLOUD**, do jednostki sterującej nie przedostały się żadne płyny. Aplikatory **KLOUD** i jego komponenty nie są wodoszczelne ani bryzgospłczelne! Podkładki nie nadają się do mycia.

## 15. Utylizacja

Ten produkt CENTROPIX, w tym wszystkie zawarte w nim części (np. kable, przewody itp.) spełniają wymagania dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

Podczas utylizacji urządzeń lub akumulatorów należy przestrzegać lokalnych przepisów. Baterii nie należy wyrzucać do śmieci domowych oraz wrzucać do otwartego ognia. Ryzyko wybuchu. W przypadku baterii należy zadbać o prawidłową utylizację.

Jeżeli użytkownik potrzebuje dodatkowych informacji, to powinien skontaktować się ze swoim doradcą.



## 16. Usuwanie błędów

W przypadku komunikatu o błędzie lub w razie podejrzewania nieprawidłowego działania urządzenia, należy sprawdzić na początku następujące punkty. Zasadniczo błędy są zgłaszane w formie sygnału dźwiękowego i dwóch migających lamp LED.

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUNIĘCIE
Podczas włączania aplikatora, po 15 sekundach nie świeci się żadna dioda LED (lub tylko Power-LED).	Rozładowany akumulator.	Doładować akumulator kablem do ładowania.
Power-LED i LED z haczykiem migają i rozlega się sygnał dźwiękowy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Błąd komputera</li> <li>Uszkodzone połączenie kablowe w urządzeniu</li> </ul>	Wyłączyć i ponownie włączyć.
Po połączeniu z aplikacją (świeci się niebieska dioda LED), połączenie zostaje zerwane (komunikat z aplikacji CENTROPIX).	Błąd połączenia pomiędzy aplikacją a KLOUD®.	Ponownie wcisnąć przycisk Connect, ewentualnie potwierdzić na smartfonie / tablecie ponowne połączenie.
Żądany program nie jest dostępny (programy dodatkowe).	Termin ważności programu minął. Nie uruchomiono rezerwacji programu.	Zarezerwować (ponownie) żądzony program (przez aplikację) lub użyć jednego z pięciu wstępnie zainstalowanych programów.
Urządzenie jest włączone, ale nie można uruchomić programu.		Wykonać połączenie pomiędzy aplikatorem (aplikatorami) a aplikacją, aktualizacja uruchamia się automatycznie.
Miga zielona dioda „OK-LED”.	Uszkodzony kontakt w aplikatorze.	Urządzenie musi zostać odeslane do CENTROPIX.

Jeżeli nie można usunąć błędu lub go zlokalizować, należy postąpić jak w rozdziale „Naprawy”.

## 17. Dane techniczne

Zakres	KLOUD® maxi	KLOUD® mini
Nr artykułu	1128	1129
Wymiary (dł.x szer.)	164 x 67 cm	98 x 43 cm
Waga	2,2 kg	0,99 kg
Numer seryjny	Złożyć KLOUD®. Z boku płyty czołowej znajduje się skórzana klapka prowadząca do komory baterii. Otwórz tą skórzana klapkę i złoż dolną klapkę znajdująca się pod nią. Nайдиши там номер сортировки устройства KLOUD®. Lub po prostu - na ostatniej stronie niniejszej instrukcji obsługi.	
Napięcie robocze	12-15, 1VDC	
Materiał powierzchniowy*) • Materiał wyściełający • Cechy charakterystyczne • Palność//Norma bezpieczeństwa pożarowego	przód 100 % poliester, tył: 100 % PVC PES, Flexathen FT/SPE 33 FR, pianka polietylenowa trudno palny, odporny na plamy FMVSS 302 / ISO 75200 / BS 5852 Source 1, EN 1021-1&2	
Pobór prądu	250 - 650 mAh (podczas ładowania akumulatora do 1,7A)	
Szpule	8	
Pobór mocy	Maks. 8,5 W	
Moc oddawana (na aplikatorze)	Maks. 6 W	
Maks. gęstość przepływu aplikacji	rozłożony: ok. 100 µT 3 x złożony do: ok. 200 µT	
Przyłącza	Magnetyczne złącze ładowające	

\*) Materiał powierzchniowy może się zmieniać w zależności od partii towaru, co nie ma wpływu na wysoką jakość. Także kolor materiałów może się różnić w niewielkim stopniu.

Zakres	RĘKAWICA CZYSZCZĄCA
Wymiary (dł. x szer.)	ok. 21 x 14 cm
Waga	80 g
Material	60 % poliamid znamionowe 40 % bawełna
Zakres	ŁADOWARKA
Nr art.	1131
Wymiary	75 x 40 x 30 mm
Waga	140 g (razem z kablem)
Model:	FOX12 USB
Adapter (kraj)	EU (10 g) / US (10 g)
Input	100-240 VAC ~ 50/60 Hz/300-150mA
Output	5 VAC - 2.2 A
Part-No.	5317-FW8000/USB
Spec.-No.	15.240VAC
Zastosowanie	Tylko w pomieszczeniach
Material	PC / ABS V0 / 125° C

Zakres	AKKU
Pojemność	4000 mAh
Min. pojemność	3900 mAh
Napięcie	3,6 V - 3,7 V
Napięcie przy ładowaniu	4,2V ± 0,05
Zakres	SCAN-X
Nr art.	1130
Waga	60 g
Wymiary	ok. 70 x 40 x 13 mm
Napięcie robocze	3 Volt
Zasilenie w prąd	Ognisko guzikowe CR
Obszar pomiaru	10 Hz - 1 KHz
Sygnał	Dźwięk

## 18. Gwarancja

### Okres gwarancji

Na aplikatory **KLOUD** firma CENTROPIX udziela 3-letniej gwarancji (36 miesięcy) od daty zakupu. Gwarancja na lampki LED i akumulatory wynosi 6 miesięcy.

### Przedłużenie gwarancji

Przy zakupie można jednorazowo i za dodatkową opłatą przedłużyć gwarancję do 60 miesięcy (5 lat). Nie ma możliwości przedłużenia gwarancji w późniejszym terminie.

### Warunki gwarancji

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy, który nabył aplikator **KLOUD** w oficjalnym sklepie firmy CENTROPIX. Ta gwarancja obejmuje wady materiałowe lub fabryczne. W przypadku niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania produktu CENTROPIX, przy samodzielnie wykonanych modyfikacjach i naprawach, niezgodnym z przeznaczeniem zastosowaniu produktu, normalnym zużyciu lub sile wyższej, prawo do gwarancji nie obowiązuje. Gwarancja jest udzielana wyłącznie przy użytkowaniu **KLOUD** do maksymalnej wagi ciała 120 kg (265 funtów) i przy użytkowaniu na płaskiej, twardej powierzchni. Jeśli te warunki nie są spełnione, proszę umieścić **KLOUD** na swoim ciele.

### Gwarancja

Jeżeli firma CENTROPIX stwierdzi wady fabryczne, użytkownik jest uprawniony do naprawy lub wymiany urządzenia w ramach niniejszej gwarancji, pod warunkiem, że uszkodzony produkt został odesłany w okresie gwarancyjnym do firmy CENTROPIX. Skorzystanie z prawa do gwarancji nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji.

### Odpowiedzialność

CENTROPIX nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie skutki uboczne lub szkody następstwa i towarzyszące, nawet jeśli można je przypisać działaniom legalnym, nielegalnym lub innym.

### Realizacja gwarancji

W celu dochodzenia roszczeń gwarancyjnych w przypadku wady, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta pod adresem mailowym: rma@centropix.com lub telefonicznie pod numerem telefonu +423 220 29 59 i wyjaśnienie sprawy. Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie internetowej: [www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)

IMPRESSUM & PRAWA AUTORSKIE: CENTROPIX Global AG, Industriering 14, FL 9491 Ruggell, [office@centropix.com](mailto:office@centropix.com), [www.centropix.com](http://www.centropix.com)  
ZDJĘCIA: HARRYS Werbeagentur, Adobe Stock  
DALSZE INFORMACJE: Zmiany, błędy drukarskie i pomyłki są zastrzeżone.

FEEL THE CHANGE



Powered by  
Prof. Dr. W. A. Kafle



KLOUD THE GLOBAL  
GAME-CHANGER FOR  
OUR HEALTH

[www.CENTROPIX.com](http://www.CENTROPIX.com)

